



eurosure
INSURANCE COMPANY LTD

**COMPREHENSIVE
BUSINESS INSURANCE POLICY**

“businesssure”

**ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟ
ΑΣΦΑΛΙΣΤΗΡΙΟ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ**

TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION	3	ΕΙΣΑΓΩΓΗ	3		
COMPLAINTS HANDLING PROCEDURE	4	ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΑΡΑΠΟΝΩΝ	4		
DEFINITIONS	5 – 8	ΟΡΙΣΜΟΙ	5 – 8		
SECTION I	DAMAGE TO PROPERTY	9 – 12	ΜΕΡΟΣ Ι	ΖΗΜΙΑ ΣΕ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ	9 – 12
SECTION II	BUSINESS INTERRUPTION	13 - 15	ΜΕΡΟΣ ΙΙ	ΔΙΑΚΟΠΗ ΕΡΓΑΣΙΩΝ	13 - 15
SECTION III	GLASS	16	ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ	ΥΑΛΟΠΙΝΑΚΕΣ	16
SECTION IV	MONEY	17	ΜΕΡΟΣ ΙV	ΧΡΗΜΑΤΑ	17
SECTION V	FIDELITY GUARANTEE	18	ΜΕΡΟΣ V	ΑΝΕΝΤΙΜΟΤΗ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥΜΕΝΩΝ	18
SECTION VI	GOODS IN TRANSIT	19	ΜΕΡΟΣ VI	ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΣΕ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗ	19
SECTION VII	DETERIORATION OF STOCKS IN FREEZER OR REFRIDGERATOR	20	ΜΕΡΟΣ VII	ΑΛΛΟΙΩΣΗ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ ΣΕ ΨΥΚΤΙΚΟΥΣ ΘΑΛΑΜΟΥΣ/ΨΥΓΕΙΑ	20
SECTION VIII	PERSONAL ACCIDENT	21	ΜΕΡΟΣ VIII	ΠΡΟΣΩΠΙΚΑ ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ	21
SECTION IX	PUBLIC LIABILITY	22 – 24	ΜΕΡΟΣ IX	ΑΣΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ	22 – 24
SECTION X	EMPLOYERS LIABILITY	25 – 28	ΜΕΡΟΣ X	ΕΥΘΥΝΗ ΕΡΓΟΔΟΤΗ	25 – 28
GENERAL EXCLUSIONS	29 – 30	ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ	29 – 30		
GENERAL CONDITIONS	31 – 32	ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ	31 – 32		
CLAIMS CONDITIONS	33 – 36	ΟΡΟΙ ΑΠΑΙΤΗΣΕΩΝ	33 – 36		
WARRANTIES	37 – 39	ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ	37 - 39		
ENDORSEMENTS	40	ΟΠΙΣΘΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ	40		



POSTAL ADDRESS:

P.O. Box 22220
1519 Nicosia
Cyprus

E-mail: info@eurosure.com
<http://www.eurosure.com>

HEAD OFFICE:

5 Limassol Avenue,
2112 Aglantzia
Nicosia, Cyprus

Tel: + 357-22882500
Fax: + 357-22882399

Please read the Policy carefully and make sure that it meets your requirements.

This Policy is the contract between you, the Insured, and us, Eurosue Insurance Co. Ltd.

The Policy, the Schedule and any other documents issued and forming part of this Policy shall be read together as one contract and words and expressions to which specific meaning have been attached in any part of this Policy shall bear such meaning wherever they may appear. The information and answers given to us in the Proposal, together with any other information provided, form the basis of this Policy.

If this Policy does not meet your needs and expectations please return this to us for cancellation within fourteen (14) days from the date of receipt. Provided that no claim has occurred or has been submitted during this timeframe then we will refund you the premiums you have paid.

In return for the payment of the premium by you, in accordance with the Premium Payment Terms as specified in the Schedule, we will provide the cover against loss, damage, bodily injury or liability occurring during the Period of Insurance in accordance with the terms, conditions, warranties and exceptions set out in this Policy.

The liability of the Company shall in no case exceed

- (i) in the whole the total sum insured or in respect of each item its sum insured at the time of the loss or damage
- (ii) the sum insured remaining after payment for any loss or damage occurring during the same period of insurance unless the company shall have agreed to reinstate any such sum insured.
- (iii) the limits of indemnity as specified in the Schedule

The "Sections Applicable" to this Policy are indicated in the Schedule attached to the Policy or in any other document issued by the Company.

Παρακαλείσθε να διαβάσετε το Ασφαλιστήριο προσεκτικά για να βεβαιωθείτε ότι είναι σύμφωνο με τις ανάγκες σας.

Αυτό το Ασφαλιστήριο είναι η σύμβαση μεταξύ εσάς, του Ασφαλισμένου, και εμάς, Eurosue Insurance Co. Ltd.

Το Ασφαλιστήριο, ο Πίνακας και οποιαδήποτε άλλα έγγραφα εκδοθέουν και επισυναφθούν σε αυτό το Ασφαλιστήριο θεωρούνται ως μια σύμβαση και οποιαδήποτε λέξη ή φράση στην οποία έχει αποδοθεί ειδική έννοια σε οποιοδήποτε μέρος του Ασφαλιστηρίου αυτού θα έχει αυτήν την ειδική έννοια οπουδήποτε αυτή εμφανίζεται. Οι πληροφορίες και οι απαντήσεις που μας δόθηκαν στο έντυπο της Πρότασης, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες πληροφορίες που παρέχονται, αποτελούν τη βάση αυτού του Ασφαλιστηρίου.

Αν το Ασφαλιστήριο αυτό δεν ανταποκρίνεται στις ανάγκες και τις προσδοκίες σας παρακαλούμε να το επιστρέψετε σε μας προς ακύρωση μέσα σε δεκατέσσερις (14) ημέρες από την ημερομηνία της παραλαβής του. Νοούμενο ότι δεν πρόκειψε ή υποβλήθηκε οποιαδήποτε απαίτηση στο διάστημα αυτό, θα σας επιστρέψουμε τα ασφαλίστρα που έχετε πληρώσει.

Σε αντάλλαγμα της πληρωμής του ασφαλίστρου από εσάς, σύμφωνα με τους Όρους Πληρωμής Ασφαλίστρου που καθορίζονται στο Πίνακα, θα σας προσφέρουμε κάλυψη έναντι απώλειας, ζημιάς, σωματικής βλάβης ή ευθύνης που προκύπτει κατά τη διάρκεια της ιδιαίς περιόδου ασφάλισης εκτός αν η Εταιρεία θα έχει συμφωνήσει να επαναφέρει το ασφαλισμένο ποσό.

Η ευθύνη μας σε καμία περίπτωση δε θα υπερβεί

- (i) συνολικά ολόκληρο το ασφαλισμένο ποσό ή σε σχέση με κάθε αντικείμενο το ασφαλισμένο γι' αυτό ποσό κατά το χρόνο της απώλειας ή ζημιάς
- (ii) το ασφαλισμένο ποσό που παραμένει μετά την πληρωμή για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημιά που προκύπτει κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου ασφάλισης εκτός αν η Εταιρεία θα έχει συμφωνήσει να επαναφέρει το ασφαλισμένο ποσό.
- (iii) τα όρια ευθύνης όπως καθορίζεται στον Πίνακα

Τα «Μέρη Που Ισχύουν» στο Ασφαλιστήριο αυτό αναγράφονται στον Πίνακα που επισυνάπτεται στο Ασφαλιστήριο ή σε οποιοδήποτε άλλο έγγραφο το οποίο εκδίδει η Εταιρεία.

Signed for and on behalf of the Company
Υπογράφηκε από και για την Εταιρεία



In case of conflict between the English and the Greek text the Greek text will prevail. The English translation is only available for easier reference
Σε περίπτωση σύγκρουσης μεταξύ Ελληνικού και Αγγλικού κειμένου το Ελληνικό κείμενο θα υπεριοχύει. Η Αγγλική μετάφραση γίνεται μόνο για πιο εύκολη αναφορά

COMPLAINTS HANDLING PROCEDURE

We aim to provide the highest standard of service and products to you.

If our service does not meet your expectations or you are dissatisfied in any way we would like to know about it so that we can improve our service to you.

It is important to follow the complaints handling process in order to resolve your complaint effectively and efficiently.

You can contact us by

- ◆ e-mail to "complaints@eurosure.com"
- ◆ fax to the number +357 22882399
- ◆ telephone +357 22882322 - Complaints and Suggestions Department
- ◆ a written letter addressed to
"Complaints and Suggestions Department"
Eurosure Insurance Co. Ltd
P.O Box 22220
1519 Nicosia
Cyprus

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΑΡΑΠΟΝΩΝ

Στόχος μας είναι να παρέχουμε το υψηλότερο επίπεδο εξυπηρέτησης σε εσάς.

Εάν η υπηρεσία μας δεν ανταποκρίνεται στις προσδοκίες σας, ή είστε δυσαρεστημένοι για οποιοδήποτε λόγο θα θέλαμε να γνωρίζουμε γι' αυτό, έτσι ώστε να μπορούμε να βελτιώσουμε τις υπηρεσίες μας προς εσάς.

Είναι σημαντικό να ακολουθήσετε τη διαδικασία χειρισμού παράπονων, προκειμένου να επιλυθεί το παράπονό σας αποτελεσματικά και αποδοτικά.

Μπορείτε να επικοινωνήσετε μαζί μας μέσω:

- ◆ e-mail στην διεύθυνση "complaints@eurosure.com"
- ◆ φαξ στον αριθμό +357 22882399
- ◆ τηλέφωνο +357 22882322 - Τμήμα Παραπόνων και Εισηγήσεων
- ◆ γραπτή επιστολή στην διεύθυνση
"Τμήμα Παραπόνων και Εισηγήσεων"
Ασφαλιστική Εταιρεία Eurosue
Τ.Κ 22220
1519 Λευκωσία
Κύπρος

DEFINITIONS GENERAL	ΟΡΙΣΜΟΙ ΓΕΝΙΚΟΙ
Company / We / Us Eurosure Insurance Co. Ltd	Εταιρεία / Εμείς / Μας / Εμάς Eurosure Insurance Co. Ltd
Insured / You / Your The natural or legal person who contracts with the Company and whose name appears on the Schedule and has the obligation to pay the premium in accordance with the Premium Payment Terms as specified on the Schedule	Ασφαλισμένος / Εσείς / Σας / Εσάς Το φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο συμβάλλεται με την Εταιρεία και του οποίου το όνομα αναγράφεται στον Πίνακα και έχει την υποχρέωση πληρωμής του ασφαλίστρου σύμφωνα με τους Όρους Πληρωμής Ασφαλίστρου που καθορίζονται στο Πίνακα
Area of the Republic of Cyprus The territory of Cyprus excluding the territory of the Republic of Cyprus where the Government of the Republic of Cyprus does not have effective control	Περιοχή της Κυπριακής Δημοκρατίας Έδαφος της Κύπρου εξαιρουμένων των περιοχών της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η Κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο
Geographical Area the "Area of the Republic of Cyprus" except as otherwise indicated in the Schedule attached to the Policy or in any other subsequent document issued by the Company	Γεωγραφική Περιοχή η «Περιοχή της Κυπριακής Δημοκρατίας» εκτός εάν αναγράφονται διαφορετικά στον Πίνακα του Ασφαλιστηρίου αυτού ή σε οποιοδήποτε άλλο μεταγενέστερο έγγραφο, το οποίο εξέδωσε η Εταιρεία
Geographical Limit The business conducted within the Site of Premises and the Geographical Area as indicated in the Schedule attached to the Policy or in any other subsequent document issued by the Company	Γεωγραφικά Όρια Η Εργασία που διεξάγεται εντός του Τόπου Των Εγκαταστάσεων και την Γεωγραφική Περιοχή όπως αναγράφονται στον Πίνακα του Ασφαλιστηρίου αυτού ή σε οποιοδήποτε άλλο μεταγενέστερο έγγραφο, το οποίο εξέδωσε η Εταιρεία
Proposal The document completed by you together with the declarations and answers of the Insured at the time of applying for the insurance, together with any other information provided, which are the basis of the Policy	Πρόταση Το έγγραφο που έχει συμπληρωθεί από εσάς μαζί με τις δηλώσεις και απαντήσεις του Ασφαλισμένου κατά τη σύναψη της ασφάλισης, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες πληροφορίες που παρέχονται και αποτελούν την βάση του Ασφαλιστηρίου
Policy The Policy Document, the Schedule, the Proposal, and any applicable Additional Endorsement indicated in the Schedule	Ασφαλιστήριο Το Ασφαλιστήριο Έγγραφο, ο Πίνακας, η Πρόταση, καθώς και οποιεσδήποτε Πρόσθετες Πράξεις που αναγράφονται στον Πίνακα
Schedule The document which includes information about the Insured, the Interest Insured (Insured Property), the Persons Insured, the Period of Insurance, the Cover Provided, the Premium, the Premium Payment Terms and any applicable Additional Endorsements	Πίνακας Το έγγραφο που περιλαμβάνει πληροφορίες για τον Ασφαλισμένο, την Ασφαλισμένη Περιουσία, τα Ασφαλισμένα Άτομα, την Περίοδο Ασφάλισης, την Κάλυψη που παρέχεται, το Ασφάλιστρο, οι Όροι Πληρωμής Ασφαλίστρου και οποιεσδήποτε Πρόσθετες Πράξεις που ισχύουν
Additional Endorsements Any agreed written change to the Policy	Πρόσθετες Πράξεις Οποιαδήποτε συμφωνημένη γραπτή τροποποίηση του Ασφαλιστηρίου
Period of Insurance The period of time for which the insurance is provided under this Policy and any further period for which it is agreed to be renewed	Περίοδος Ασφάλισης Η χρονική περίοδος για την οποία παρέχεται η ασφάλιση κάτω από το Ασφαλιστήριο καθώς και οποιαδήποτε μεταγενέστερη περίοδος για την οποία θα συμφωνηθεί η ανανέωση
Building / Premises The building or part of the building, excluding the land, used solely by you for the business defined in the Schedule and situated at the address indicated in the Schedule and includes the buildings, permanent fixtures and installations, built-in furniture and appliances, plumbing and electrical installations.	Κτίριο / Υποστατικό Η οικοδομή ή μέρος της οικοδομής εξαιρουμένου του οικοπέδου που χρησιμοποιείται από εσάς αποκλειστικά για την επιχειρησιακή χρήση όπως αναγράφεται στον Πίνακα και βρίσκεται στη διεύθυνση που αναγράφεται στον Πίνακα και περιλαμβάνει την οικοδομή, μόνιμες προσαρτήσεις και εγκαταστάσεις, τα εντοιχισμένα έπιπλα και συσκευές, τις υδραυλικές και ηλεκτρικές εγκαταστάσεις.
Business The business activities carried out by you at the premises and as specified in the Schedule	Επιχειρηματική Χρήση / Εργασία Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες που εκτελούνται από εσάς στις εγκαταστάσεις και όπως αναγράφεται στον Πίνακα
Unoccupied When the Building/Premises are not being used for the purpose specified in the Schedule and remains closed for more than sixty (60) consecutive days or as otherwise indicated in the Schedule	Δίχως Διακατοχή Όταν το Κτίριο/Υποστατικό δεν χρησιμοποιείται για τη χρήση που καθορίζεται στον Πίνακα και παραμένει κλειστό για χρονική περίοδο πέραν των εξήντα (60) συνεχόμενων ημερών ή όπως άλλως αναγράφεται στον Πίνακα
Loss or Damage The sudden and visible actual loss or destruction or damage (being partial or total) to the Insured Property which occurs during the Period Of Insurance	Απώλεια ή Ζημιά Η αιφνίδια και ορατή πραγματική απώλεια ή καταστροφή ή ζημιά (που είναι μερική ή ολική) στην Ασφαλιζόμενη Περιουσία που συμβαίνει κατά την Περίοδο Ασφάλισης
Accidental Damage Accidental, sudden, visible and unintentional damage (being partial or total) to the Insured Property which occurs during the Period Of Insurance	Τυχαία Ζημιά Τυχαία, αιφνίδια, ορατή και χωρίς πρόθεση ζημιά (που είναι μερική ή ολική) στην Ασφαλιζόμενη Περιουσία που συμβαίνει κατά την Περίοδο Ασφάλισης

DEFINITIONS GENERAL

Contents

Movable items of Furniture, Fixtures and Fittings, Machinery and Equipment, Goods/Stock and High Risk Items that belong to you or are under your custody and/or control and used in connection with your business activities and are not permanently fixed to the Building

The items below are excluded and are not considered as contents:

- a) Cheques, shares, debentures, certificates, documents, securities, coins, bank notes, credit cards, stamps
- b) Motor vehicles, caravans, trailers and watercrafts including their accessories while attached or not
- c) Animals
- d) Property or items located in outbuildings which are considered as part of your Building/Premises unless these items are indicated in the Schedule

Furniture, Fixtures and Fittings

The movable furniture, fixtures, equipment and items owned by you or under your custody and/or control and used directly in connection with your business activities, including electronic office equipment, which are located in the Building/Premises as indicated in the Schedule.

Excluding the Items in the Open unless indicated on the Schedule

Excluding property owned by the owner of the building when you are the tenant of the Building/Premises.

Machinery & Equipment

The machinery and equipment owned by you or under your custody and/or control and used in connection with your business activities.

Goods / Stock

The stock and/or goods (tradable materials) owned by you or under your custody and/or control used in connection with your business activities.

High Risk Items

Television sets, audio visual equipment, personal computers, laptops, gaming consoles, smartphones, tablets, cameras, camcorders and their accessories

Valuable Items

Jewellery, items of gold, platinum and silver or other valuable metals, precious stones, paintings, works of art, antiques, sporting guns, persian carpets, coin collections, stamp collections, watches, furs, musical instruments

Insured Property

The Building and/or Contents indicated in the Schedule and used in connection with your business

Replacement Value

For the Building/Premises, this means the cost of rebuilding the Insured Property indicated in the Schedule, with the same materials, quality, size, style and appearance, as if it was new, excluding the value of the land.

For the Contents, this means the cost of replacing them with new of the same or similar type or specifications. This however is not applicable on Stock

ΟΡΙΣΜΟΙ ΓΕΝΙΚΟΙ

Περιεχόμενο

Κινητά είδη Επίπλωση και Εξοπλισμός Υποστατικού, Επαγγελματικά Μηχανήματα και Εργαλεία, Εμπορεύματα/Αποθέματα και Αντικείμενα Αυξημένου Κινδύνου που ανήκουν σε εσάς ή βρίσκονται στην κατοχή και/ή έλεγχο σας και χρησιμοποιούνται άμεσα με το είδος εργασίας/ επιχείρησης σας και δεν είναι μόνιμα στερεωμένα στο κτίριο

Τα πιο κάτω αντικείμενα εξαιρούνται και δεν θεωρούνται σαν περιεχόμενο:

- α) Επιταγές, μετοχές, χρεόγραφα, πιστοποιητικά, έγγραφα, αξιόγραφα, νομίσματα, χαρτονομίσματα, πιστωτικές κάρτες, γραμματόσημα
- β) Μηχανοκίνητα οχήματα, τροχόσπιτα, συρόμενα οχήματα, θαλάσσια σκάφη και ο εξοπλισμός τους που είναι ενσωματωμένος ή μη σ' αυτά
- γ) Ζώα
- δ) Περιουσία ή αντικείμενα που βρίσκονται σε εξωτερικά κτίρια που θεωρούνται ως μέρος του Κτιρίου/Υποστατικού σας, εκτός αν αυτά τα αντικείμενα αναγράφονται στον Πίνακα.

Επίπλωση και Εξοπλισμός Υποστατικού

Τα κινητά έπιπλα, εξοπλισμό και αντικείμενα που ανήκουν σε εσάς ή βρίσκονται στην κατοχή και/ή έλεγχο σας και χρησιμοποιούνται άμεσα με το είδος εργασίας/ επιχείρησης σας, περιλαμβανομένου του γραφειακού ηλεκτρονικού εξοπλισμού, τα οποία βρίσκονται μέσα στο Κτίριο/Υποστατικό που περιγράφεται στον Πίνακα.

Εξαιρούνται τα Αντικείμενα σε Ανοικτό Χώρο (Υπαιθρο) εκτός αν αναφέρονται στον Πίνακα.

Εξαιρείται η περιουσία που ανήκει στον ιδιοκτήτη του κτιρίου όταν είστε ο ενοικιαστής του Κτιρίου/Υποστατικού

Επαγγελματικά Μηχανήματα & Εξοπλισμός

Τα επαγγελματικά μηχανήματα και ο εξοπλισμός που ανήκουν σε εσάς ή βρίσκονται στην κατοχή και/ή έλεγχο σας και χρησιμοποιούνται σε σχέση με τις επιχειρηματικές σας δραστηριότητες

Εμπορεύματα / Αποθέματα

Τα εμπορεύματα και/ή αποθέματα που ανήκουν σε εσάς ή βρίσκονται στην κατοχή και/ή έλεγχο σας και χρησιμοποιούνται σε σχέση με τις επιχειρηματικές σας δραστηριότητες.

Αντικείμενα Αυξημένου Κινδύνου

Τηλεοράσεις, οπτικοακουστικός εξοπλισμός, προσωπικοί ηλεκτρονικοί υπολογιστές, φορητοί υπολογιστές, κονσόλες παιγνιδιών, smartphones, tablets, κάμερες, βιντεοκάμερες, φωτογραφικός εξοπλισμός και τα αξεσουάρ τους

Πολύτιμα Αντικείμενα / Τιμαλφή

Κοσμήματα, αντικείμενα από χρυσό, πλατίνα και ασήμι ή άλλα πολύτιμα μέταλλα, πολύτιμους λίθους, πίνακες ζωγραφικής, έργα τέχνης, αντίκες, κυνηγετικά όπλα, περσικά χαλιά, συλλογές νομισμάτων, χαρτοσήμων και γραμματοσήμων, ρολόγια, γούνες, μουσικά όργανα

Ασφαλιζόμενη Περιουσία

τα Κτίρια και/ή τα Περιεχόμενα όπως αναφέρονται στον Πίνακα και χρησιμοποιούνται για την Επιχειρηματική Χρήση /Εργασία σας

Αξία Αντικατάστασης

Για το Κτίριο/Υποστατικό, σημαίνει το κόστος ανακατασκευής της Ασφαλισμένης Περιουσίας που αναγράφεται στον Πίνακα με τα ίδια υλικά, ποιότητα, μέγεθος, στυλ και εμφάνιση, ως να ήταν καινούργιο, εξαιρουμένης της αξίας του οικοπέδου.

Για το Περιεχόμενο, σημαίνει το κόστος αντικατάστασης του κάθε αντικειμένου με καινούργιο ίδιου ή παρόμοιου τύπου ή προδιαγραφών. Αυτό όμως δεν ισχύει για Εμπορεύματα/Αποθέματα

DEFINITIONS GENERAL	ΟΡΙΣΜΟΙ ΓΕΝΙΚΟΙ
<p>Outdoor Areas Includes open sheds, kiosks, storerooms, garages or other temporary structures, tents, surrounding walls, fences, gates, swimming pools, courtyards, flagstones, pavements, external yards, gardens, bridges, decks or other areas in the open.</p> <p>Items in the Open Includes furniture and equipment in the open or under sheds, as well as towers, satellite dishes and other aerials, photovoltaics and other fixtures and fittings in Outdoor Areas.</p> <p>Terrorism An act including but not limited to the use or the threat of use of force by any person or group of persons whether acting alone or in connection with or on behalf of any organisation or government committed for political, ideological, ethnic, religious or any other purpose with the intention of putting the public or any part thereof in fear and/or to risk human life and/or property and/or to cause or threat to cause any financial/economic loss with the intention of influencing the government and/or the public or any part thereof</p>	<p>Εξωτερικοί Χώροι Περιλαμβάνονται ανοικτά υπόστεγα, κιόσκια, αποθηκευτικούς χώρους, γκαράζ ή άλλες προσωρινές κατασκευές, τέντες, γύρω τοίχους, περιφράξεις, πύλες, πισίνες, αυλές, πλάκες, πεζοδρόμια, εξωτερικές αυλές, κήπους, γέφυρες, εξέδρες ή άλλους υπαίθριους χώρους.</p> <p>Αντικείμενα σε Ανοικτό Χώρο (Υπαιθρο) Περιλαμβάνονται έπιπλα και εξοπλισμός που βρίσκονται σε ανοικτό χώρο ή κάτω από υπόστεγα, καθώς και πύργοι, δορυφορικές και άλλες κεραίες, φωτοβολταϊκά και άλλες μόνιμες προσαρτήσεις και εγκαταστάσεις σε Εξωτερικούς Χώρους</p> <p>Τρομοκρατία Μια πράξη που περιλαμβάνει αλλά δεν περιορίζεται μόνο σε βίαιη πράξη ή απόπειρα βίαιης πράξης που διατρέπεται για πολιτικούς, ιδεολογικούς, εθνικούς, θρησκευτικούς ή άλλους λόγους από πρόσωπο ή πρόσωπα ενεργούν εκ μέρους ή σε σχέση με οποιαδήποτε οργάνωση ή κυβέρνηση με πρόθεση τον εκφοβισμό του κοινού ή μέρους αυτού και/ή να θέτει σε κίνδυνο ανθρώπινες ζωές και/ή να προκαλεί υλικές ζημιές και/ή οικονομικές απώλειες με πρόθεση να επηρεάσει την κυβέρνηση και/ή το κοινό ή οποιουδήποτε μέρους αυτού</p>
<p style="text-align: center;">DEFINITIONS BUSINESS INTERRUPTION</p> <p>Indemnity Period The period beginning with the occurrence of the Damage and ending not later than the number of months thereafter, specified in the Schedule to be the "Indemnity Period" during which the results of the Business shall be affected in consequence of the Damage.</p> <p>Gross Profit The amount by which the sum of the amount of the Turnover and the amount of the closing stock shall exceed the sum of the amount of the opening stock and the amount of the Specified Working Expenses. For the purpose of this definition the amounts of the opening and closing stocks shall be arrived at in accordance with the Insured's normal accountancy methods, due provision being made for depreciation.</p> <p>Specified Working Expenses 100% of Purchases (less discounts received). The words and expressions used in this definition shall have the meaning usually attached to them in the books and accounts of the Insured.</p> <p>Rate of Gross Profit The percentage rate of Gross Profit earned on the Turnover during the financial year immediately before the date of the loss or damage</p> <p>Turnover The money (less discounts allowed) paid or payable to you for goods sold and delivered and for services rendered in course of the Business at the Premises.</p> <p>Annual Turnover The Turnover during the twelve months immediately before the date of the loss or damage</p> <p>Wages The remuneration (including social insurance, bonuses, holiday pay and other payments pertaining to payroll) of all employees.</p> <p>Standard Turnover The Turnover during the period in the twelve (12) months immediately before the date of the loss or damage which corresponds with the Indemnity Period. <i>adjustments shall be made as may be necessary to provide for the trend of the Business and for variations in or special circumstances affecting the Business either before or after the Damage or which would have affected the Business had the Damage not occurred, so that the figures thus adjusted shall represent as nearly as may be reasonably practicable the results which but for the loss or damage would have been obtained during the relative period after the loss or Damage.</i></p>	<p style="text-align: center;">ΟΡΙΣΜΟΙ ΔΙΑΚΟΠΗ ΕΡΓΑΣΙΩΝ</p> <p>Περίοδος Αποζημίωσης Την περίοδο η οποία αρχίζει με το περιστατικό της ζημιάς και τελειώνει όχι αργότερα από το τέλος της Περιόδου Αποζημίωσης (μέγιστη περίοδος αποζημίωσης 12 μήνες) κατά τη διάρκεια της οποίας τα αποτέλεσματα της Επιχείρησης επηρεάζονται σαν αποτέλεσμα της ζημιάς.</p> <p>Μικτό Κέρδος Το ποσό κατά το οποίο το ποσό του κύκλου εργασίας (τζίρου) και τα ποσά των τελικών αποθεμάτων και των εξελίξει εργασιών υπερβαίνει του ποσού των αρχικών αποθεμάτων και των εξελίξει εργασιών και του ποσού των καθορισμένων δεδουλευμένων εξόδων. Για τους σκοπούς αυτού του ορισμού τα ποσά των αρχικών και των τελικών αποθεμάτων και των εξελίξει εργασιών θα παράγονται σύμφωνα με τις συνήθεις λογιστικές μεθόδους του Ασφαλισμένου αφού ληφθεί πρόνοια για αποσβέσεις.</p> <p>Καθορισμένα Δεδουλευμένα Εξόδα 100% Αγορές (μείον εισπραχθείσες εκπτώσεις). Οι λέξεις και οι εκφράσεις που χρησιμοποιούνται σε αυτό τον ορισμό θα έχουν την έννοια που συνήθως τους αποδίδεται στα λογιστικά βιβλία του Ασφαλισμένου.</p> <p>Ποσοστό του Μικτού Κέρδους Το Ποσοστό του Μικτού Κέρδους που κερδίζηκε σε αναλογία με τον «τζίρο» κατά τη διάρκεια του αμέσως προηγούμενου του χρόνου της Ζημιάς οικονομικού έτους</p> <p>Κύκλος Εργασίας Τα χρήματα που πληρώθηκαν ή είναι πληρωτέα στον Ασφαλισμένο για εμπορεύματα που προσφέρθηκαν και παραδόθηκαν και για υπηρεσίες που παρέχονται κατά τη διεξαγωγή της Επιχείρησης στα Υποστατικά.</p> <p>Ετήσιος «Κύκλος Εργασίας» Τον «τζίρο» κατά τη διάρκεια της αμέσως προηγούμενης προς τη απώλεια ή ζημιά περιόδου των δώδεκα μηνών.</p> <p>Μισθούς Η αμοιβή (συμπεριλαμβανομένων Κοινωνικών Ασφαλίσεων, επιχορήγημα, το επίδομα αδείας και άλλες πληρωμές που σχετίζονται με μισθοδοσίας) όλων των εργαζομένων</p> <p>Συνήθης «Τζίρος» Τον «Κύκλο Εργασίας» κατά τη διάρκεια της αμέσως προηγούμενης προς τη ζημιά περιόδου δώδεκα (12) μηνών, η οποία αντιστοιχεί προς την Περίοδο Αποζημίωσης. Θα γίνουν τόσες αναπροσαρμογές όσες είναι αναγκαίες για τη λήψη πρόνοιας για τη γενική τάση της Επιχείρησης και για αλλαγές ή άλλες περιτάσσεις που θα επηρέαζαν την Επιχείρηση αν δεν συνέβαινε η Ζημιά, ούτως ώστε οι αριθμοί να προσαρμοστούν με τέτοιο τρόπο που να αντιπροσωπεύουν όσο το δυνατόν ακριβέστερα τα αποτέλεσμα τα οποία θα πραγματοποιούνταν κατά τη διάρκεια της ανάλογης μετά τη Ζημιά περιόδου.</p>

DEFINITIONS MONEY	ΟΡΙΣΜΟΙ ΧΡΗΜΑΤΑ
<p>Money Coins, banknotes, currency notes, cheques (other than pre-signed blank cheques whether crossed or uncrossed) postal and money orders and current postage stamps belonging to the Insured or for which you the Insured are responsible</p>	<p>Χρήματα Μετρητά, τραπεζογραμμάτια, χαρτονομίσματα, επιταγές (εξαιρουμένων των προ-υπογεγραμμένων, λευκών επιταγών, είτε είναι δίγραμμες είτε όχι) ταχυδρομικές επιταγές, εντολές πληρωμής και τρέχοντα γραμματόσημα που ανήκουν στον Ασφαλισμένο ή για τα οποία είναι υπεύθυνος ο Ασφαλισμένος</p>
<p>Money in Transit Money in direct transit whilst in the custody of the Insured or of a director or partner or employee of the Insured</p>	<p>Χρήματα Σε Μεταφορά Χρήματα που άμεσα μεταφέρονται υπό τη φύλαξη του Ασφαλισμένου ή ενός διευθυντή, συνεταίρου ή υπαλλήλου του Ασφαλισμένου</p>
DEFINITIONS EMPLOYERS LIABILITY	ΟΡΙΣΜΟΙ ΕΥΘΥΝΗ ΕΡΓΟΔΟΤΗ
<p>Accident Any occurrence causing death or bodily injury to an employee, provided it arises out of and in the course of such employee's employment.</p>	<p>Ατύχημα Οποιαδήποτε συμβάν ένεκα του οποίου προκαλείται θάνατος ή σωματική βλάβη σε εργοδοτούμενο, εφόσον το συμβάν αυτό προκαλείται από την και κατά τη διάρκεια της απασχόλησης του εργοδοτούμενου</p>
<p>Occupational Disease The disease or disorder as these are defined in the two columns of the Schedule annexed to the Social Insurance (Occupational Diseases) Regulations of 2010.</p>	<p>Επαγγελματική Ασθένεια Νόσο ή βλάβη, όπως αυτές καθορίζονται στις δύο στήλες του Πίνακα που εκτίθεται στους περί Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Επαγγελματικές Ασθένειες) Κανονισμούς του 2010.</p>
<p>Gross Earnings The total wages, salaries, overtime payments, commissions, bonuses, service charges, tips and other payments without any deduction in respect of Social Insurance, Income Tax, Medical or Provident Fund or other amounts deducted by agreement with the employee(s) or otherwise.</p>	<p>Ακαθάριστες Απολαβές Το σύνολο των ημερομισθίων, μισθών, πληρωμών για υπερωριακή εργασία, προμηθεών, ωφελημάτων χρεώσεων για παροχή υπηρεσιών, φιλοδωρημάτων και άλλων πληρωμών, χωρίς οποιαδήποτε αποκοπή σε σχέση με Κοινωνικές Ασφαλίσεις, Φόρο Εισοδήματος, Ταμείο Προνοίας ή Υγείας ή άλλα ποσά που αποκόπτονται κατόπιν συμφωνίας με τους εργοδοτούμενους ή άλλως πως.</p>
<p>Material Fact Any fact which influences the judgement of a prudent Insurer in his decision to accept or not the risk or to apply any terms and conditions thereon.</p>	<p>Ουσιώδες Γεγονός Οποιαδήποτε πληροφορία η οποία επηρεάζει ή μπορεί να επηρεάσει την κρίση της Εταιρείας στην απόφασή της κατά πόσο να αποδεχθεί ή όχι τον κίνδυνο, ή να εφαρμόσει ή μη κάποιους όρους.</p>
<p>Contamination The contamination, poisoning or prevention and/or limitation of the use of objects due to the effects of biological and/or chemical substances</p>	<p>Μόλυνση Τη μόλυνση, ρύπανση, δηλητηρίαση ή την παρεμπόδιση και/ή τον περιορισμό της χρήσης αντικειμένων που οφείλεται στην επίδραση βιολογικών και/ή χημικών ουσιών.</p>
<p>The Law The Employers' Liability Compulsory Insurance Law of 1989 and includes any law amending or substituting the same as well as any Regulations which have been issued in accordance therewith.</p>	<p>Ο Νόμος Τον περί Υποχρεωτικής Ασφάλισης της Ευθύνης των Εργοδοτών Νόμο του 1989 και περιλαμβάνει οποιαδήποτε νόμο που τον τροποποιεί ή τον αντικαθιστά καθώς και οποιουσδήποτε Κανονισμούς που έχουν εκδοθεί σύμφωνα με αυτόν.</p>

SECTION I DAMAGE TO PROPERTY	ΜΕΡΟΣ Ι ΖΗΜΙΑ ΣΕ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ
COVER	ΚΑΛΥΨΗ
EXCLUSIONS	ΞΞΑΙΡΕΣΕΙΣ
<p>We will pay, subject to the terms, conditions and exclusions of the Policy, for loss or damage to your Insured Property caused by an Insured Peril as indicated on the Schedule and covered by this Policy.</p>	<p>Θα πληρώσουμε, σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις εξαιρέσεις του Ασφαλιστηρίου, για απώλεια ή ζημιά στην Ασφαλισμένη Περιουσία σας που προκαλείται από Ασφαλισμένους Κινδύνους, που αναγράφονται στον Πίνακα, δυνάμει του Ασφαλιστηρίου αυτού.</p>
<p>We shall not be liable to pay for loss or damage:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. to any part of the building where you are performing renovation or repair work and/or similar work resulting from these works 2. to property during installation, dismantling or the stripping down and assembly in respect of re-siting operations in the course of construction, erection or installation 3. to property in course of construction, erection or maintenance 4. to any kind of property in Outdoor Areas and/or any Items in the Open as a result of : <ol style="list-style-type: none"> a) theft b) storm, tempest, flood, hail, frost, snow <p>unless indicated in the Schedule of the Policy</p> 5. to stock and raw materials in Outdoor Areas (in the open) as a result of <ol style="list-style-type: none"> a) theft b) storm, tempest, flood, hail, frost, snow <p>unless indicated in the Schedule of the Policy</p> 6. to land, dams, reservoirs, piers, wharves, jetties, bridges, tunnels, roads or pavements 7. to machinery and equipment during application, assembly, dismantling and reassembly 8. to any vehicle licensed for road use, caravans, trailers, watercraft vessel or aircraft or any property therein 9. to animals, growing crops, timber/trees, gardens, bushes or any other similar property 10. resulting from theft unless accompanied by violence to persons or threat of violence or forcible and violent entry to or exit from the premises 11. in respect of subsidence, ground heave, landslip, erosion, settling or cracking 12. to property whilst in transit outside the premises unless covered by another section of this Policy 13. in respect to deterioration of property due to change in temperature or humidity or failure of inadequate operation of any air-conditioning, cooling or heating system 14. in respect of normal settling, cracking, shrinkage or expansion of pavements, foundations, walls, floors, windows or ceilings 15. due to structural defect of pipes, installations or apparatus 	<p>Δεν θα έχουμε καμία ευθύνη να πληρώσουμε για απώλεια ή ζημιά:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. σε οποιοδήποτε μέρος του κτιρίου σας στο οποίο διεξάγονται εργασίες ανακαίνισης ή επιδιόρθωσης ή/και παρεμφερή εργασίες που προκύπτει ως αποτέλεσμα αυτών των εργασιών 2. που προκαλείται από οποιεσδήποτε εργασίες δοκιμής, επισκευής, προσαρμογής, εξυπηρέτησης ή συντήρησης σε περιουσία ή οποία βρίσκεται σε πορεία κατασκευής, ανέγερσης ή εγκατάστασης 3. σε περιουσία ή οικοδομήματα υπό κατασκευή, ανέγερση ή συντήρηση 4. σε οποιοδήποτε περιουσία σε Εξωτερικούς Χώρους και/ ή οποιοδήποτε Αντικείμενα σε Ανοικτό Χώρο (Υπαίθρο) από: <ol style="list-style-type: none"> α) κλοπή β) θύελλα, καταιγίδα, πλημμύρα, χαλάζι, παγετό, χιόνι <p>εκτός αν αναγράφεται στο Πίνακα</p> 5. σε αποθέματα και εμπορεύματα σε Εξωτερικούς Χώρους (στο ύπαιθρο) από: <ol style="list-style-type: none"> α) κλοπή β) θύελλα, καταιγίδα, πλημμύρα, χαλάζι, παγετό, χιόνι <p>εκτός αν αναγράφεται στο Πίνακα</p> 6. σε γη, φράγματα, εκσκαφές, αποβάθρες και προβλήτες, γέφυρες, κανάλια, δρόμους ή πεζοδρόμια 7. σε μηχανήματα και εξοπλισμό κατά την εφαρμογή, συναρμολόγηση, αποσυναρμολόγηση ή επανασυναρμολόγηση 8. σε οποιαδήποτε οχήματα αδειούχα για οδική χρήση, τροχόσπιτα, ρυμουλκούμενα, θαλάσσια σκάφη ή αεροσκάφη, ή περιουσία που βρίσκεται μέσα σε αυτά 9. σε ζώα, καλλιέργειες, φυτείες/δένδρα, κήπους, θάμνους ή οποιοδήποτε άλλο παρόμοιο είδος 10. από κλοπή εκτός εαν συνοδεύεται από είσοδο ή έξοδο στα υποστατικά με δυναμικά και βίαια μέσα ή την χρήση βίας 11. που προκαλείται από καθίση, εκτόπιση στρώματος εδάφους ή κατολίσθηση, διάβρωση, κατάρρευση ή ρωγμές οικοδομών ή άλλων οικοδομημάτων 12. σε περιουσία υπό διαμετακόμιση εκτός των υποστατικών εκτός εαν καλύπτεται κάτω από άλλο μέρος του Ασφαλιστηρίου αυτού 13. σε περιουσία που προκύπτει λόγω αλλαγής στην θερμοκρασία ή υγρασία ή στην μη αποτελεσματική λειτουργία των συστημάτων κλιματισμού ψύξης και/ή θέρμανσης. 14. που προκαλείται από συνηθισμένο κατακάθισμα ή κάθισμα νέων οικοδομημάτων, ράγισμα, συστολή ή διαστολή πεζοδρομίων, θεμελίων, τοίχων, πατωμάτων, παράθυρα ή οροφών 15. που προκαλούνται από ελαττωματικής κατασκευής των σωληνώσεων, εγκαταστάσεων ή συσκευών

SECTION I DAMAGE TO PROPERTY		ΜΕΡΟΣ Ι ΖΗΜΙΑ ΣΕ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ	
EXCLUSIONS		ΞΞΑΙΡΕΣΕΙΣ	
16.	to non-insurable objects <ul style="list-style-type: none"> (a) coins, banknotes, cheques unless covered by another section of this Policy (b) securities, bonds, shares, title deeds, credit or debit cards, any stock exchange values, vouchers, gift cards (c) stamps, coins or collections of all kinds (d) manuscripts, documents, samples, sketches, drawings, patterns, matrices, accounting or other commercial books (e) valueable items (f) electronic programs or computer files (g) lottery tickets, telephone cards and other similar objects 	16.	σε μη ασφαλίσιμα αντικείμενα <ul style="list-style-type: none"> (α) κέρματα, χαρτονομίσματα, επιταγές εκτός αν καλύπτεται κάτω από άλλο μέρος του Ασφαλιστηρίου αυτού (β) χρεόγραφα, ομολογίες, μετοχές, τίτλοι, πιστωτικές ή χρεωστικές κάρτες, οποιεσδήποτε χρηματιστηριακές αξίες, δωροεπιταγές, δωροκαρτές (γ) γραμματόσημα, χαρτόσημα, νομίσματα ή συλλογές κάθε είδους (δ) χειρόγραφα, έγγραφα, δείγματα, ιχνογραφήματα, σχεδιαγράμματα, σχέδια, πρότυπα, πατρόν, μήτρες, λογιστικά ή άλλα εμπορικά βιβλία (ε) πολύτιμα αντικείμενα / τιμαλφή (στ) ηλεκτρονικά προγράμματα ή αρχεία ηλεκτρονικών υπολογιστών (η) λαχεία, τηλεκάρτες και άλλα συναφή αντικείμενα
17.	caused from a delay, loss of market value, gradual deterioration, inherent defect, latent defect, insects of any kind, bugs, deformation and galling, ordinary wear and tear, moisture or drought in the atmosphere, extremes or changes in temperature or humidity, mould, fog smoke, shrinkage, evaporation, weight loss, rust, wet or dry rot, corrosion, change color or texture or taste, or finishing	17.	που προκαλείται από καθυστέρηση, απώλεια αγοράς, σταδιακή αλλοίωση, σύμφυτο ελάττωμα, αφανή ατέλεια, έντομα οποιουδήποτε είδους, ζωύφια, παραμόρφωση και γδάρσιμο, συνηθισμένη φυσική φθορά, υγρασία ή ξηρασία της ατμόσφαιρας, ακρότητες ή αλλαγές στη θερμοκρασία ή υγρασία, μούχλα, ομίχλη με καπνό, συρρίκνωση, εξάτμιση, απώλεια βάρους, σκουριά, υγρή ή στεγνή σήψη, οξείδωση, αλλαγή χρώματος ή υφής ή γεύσης ή φινιρίσματος
18.	caused by the imposition of any decree or law regulating construction, repairing or demolition of the Insured Property or Premises	18.	που προκύπτει από την επιβολή οποιουδήποτε διατάγματος ή νόμου που ρυθμίζει την κατασκευή, επιδιόρθωση ή κατεδάφιση της Ασφαλισμένης Περιουσίας ή Υποστατικού
19.	caused by incorrect or defective design and materials, poor workmanship or omission in design plan or specification	19.	που προκύπτει από λανθασμένο ή ελαττωματικό σχεδιασμό, υλικά, κακοτεχνία ή λάθη ή παράλειψη στο σχεδιασμό ή στις προδιαγραφές
20.	due to electrical or mechanical breakdown or derangement of plant machinery or equipment	20.	που οφείλεται σε ηλεκτρική ή μηχανική βλάβη ή απορίθμηση οποιουδήποτε μηχανισμού ή έξοπλισμού
21.	caused by water or any other fluids to stock or raw materials if such stock or raw materials is not on racks, shelves, pallets and/or stillage at least fifteen (15) centimetres above the floor level	21.	που προκύπτει από νερό ή άλλα υγρά σε αποθέματα τα οποία δεν είναι τοποθετημένα σε ράφια, πάγκους και/ή παλέτες τουλάχιστον δεκαπέντε (15) εκατοστά πάνω από το επίπεδο του πατώματος
22.	resulting from any unexplained disappearance or shortage revealed at any periodic inventory or shortage in the supply or delivery of materials or loss or shortage due to clerical or accounting error	22.	που προκύπτει από οποιαδήποτε ανεξήγητη απώλεια ή εξαφάνιση ή έλλειμμα σε αποθέματα που έχουν προμηθευτεί ή παραδοθεί και αποκαλύπτονται κατά την απογραφή, καθώς επίσης και οποιοδήποτε λογιστικό λάθος ή λάθος στην καταμέτρηση
23.	resulting from fraudulent action, trick device, misrepresentation or dishonesty from you or any other insured person	23.	από δόλιο σχέδιο, επινόηση ή ψευδείς παραστάσεις, ή ανεντιμότητα του Ασφαλισμένου ή οποιουδήποτε άλλου ασφαλισμένου προσώπου
24.	to any property or contingency more specifically insured under other sections of this Policy	24.	σε οποιαδήποτε περιουσία που ασφαλίζεται πιο συγκεκριμένα κάτω από άλλο μέρος του Ασφαλιστηρίου αυτού
25.	resulting from destruction, loss, damage, distortion, erasure, corruption or alteration of electronic data from any cause	25.	καταστροφή, απώλεια, ζημιά, παραμόρφωση, η διαγραφή, διαφθορά ή αλλοίωση των ηλεκτρονικών δεδομένων από οποιαδήποτε αιτία
26.	resulting from changes in the subterrean water level and caused solely by such changes	26.	που προκύπτει από αλλαγές στη υπόγεια στάθμη του νερού και προκαλούμενη αποκλειστικά από τέτοιες αλλαγές
27.	resulting from the interruption of the power or other utility service supplied to your Premises	27.	που προκύπτει από διακοπή της παροχής ενέργειας ή άλλης υπηρεσίας κοινής ωφέλειας που παρέχεται στα Υποστατικά σας
28.	caused by the escape or overflowing of septic installations	28.	που προκαλείται από διαρροή ή υπερχείλιση των εγκαταστάσεων αποχέτευσης
29.	when the Premises are unoccupied	29.	όταν τα Υποστατικά είναι δίχως διακατοχή
30.	caused by you, your employees or any of your guests or your tenants	30.	από εσάς, την οικογένεια σας, το προσωπικό σας, οποιοδήποτε φιλοξενούμενο σας ή ενοικιαστή σας

SECTION I DAMAGE TO PROPERTY	ΜΕΡΟΣ Ι ΖΗΜΙΑ ΣΕ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ
EXCLUSIONS	ΞΞΑΙΡΕΣΕΙΣ
ADDITIONAL COVERAGES / BENEFITS	ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΚΑΛΥΨΕΙΣ/ΟΦΕΛΗΜΑΤΑ
<p>31. for any gradually operating cause</p> <p>32. occasioned by or in consequence, directly or indirectly, from civil commotion assuming the proportions of or amounting to a popular uprising</p> <p>33. caused by the cutting of trees by you, your family or others acting on your behalf</p>	<p>31. αιτία που επιδρά σταδιακά</p> <p>32. αλλά όχι απώλεια ή ζημιά που προκαλείται από ή συνεπεία, άμεσα ή έμμεσα, από πολιτική αναταραχή που λαμβάνει διαστάσεις ή μπορεί να θεωρηθεί ως εξέγερση</p> <p>33. που προκαλείται από το κόφιμο των δέντρων από εσάς, την οικογένεια σας ή από άλλους που ενεργούν για λογαριασμό σας</p>
<p>1. Architects & Surveyors Fees and Removal of Debris We will pay you for the reasonable and necessary costs incurred for the Architects' and Surveyors' Fees (for estimates, plans, specifications, quantities, tenders and supervision) necessarily incurred for the reinstatement or repair of the building but excluding any costs relating to the preparation of any claim under this policy</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) Architects' and Consulting Engineers' Fees (b) costs and expenses reasonably incurred for removing debris or demolishing the property or for the costs of making safe the parts of the Building which has sustained damage (c) costs incurred in complying with any Law or Regulation of a Local Authority or any other Authority but not the costs arising from a notice served to you prior to the date of loss or damage <p>The total amount recoverable under this extension shall not exceed the percentage (%) on the Total Sum Insured of the Buildings stated in the schedule and with the requirement that this policy covers the Building.</p> <p>2. Rent Payable/ Receivable In the event that the Insured Premises become unfit for conducting the business as specified in the Schedule as a result of any loss or damage caused by an Insured Peril under the Policy we will indemnify you in respect of rent payable or receivable for the Premises during the period necessary for the reinstatement of the Premises.</p> <p>It is understood that the amount payable under this cover will be the actual rent payable or receivable by you under a written rental agreement for the period necessary for the restoring of the damage and shall be decided by specialist assessors or surveyors.</p> <p>The amount payable shall not exceed the percentage of the total sum insured or the amount stated in the Schedule and this shall not exceed the amount as indicated in the Schedule, whichever is less, with a maximum period of twelve (12) months.</p> <p>3. Accidental Damage to Drains, Pipes, Cables And Underground Tanks We will pay up to the amount stated in the Schedule for loss or damage to drains, pipes, cables and underground tanks found on your land providing services to or from the building for which you are legally liable.</p>	<p>1. Έξοδα Μηχανικών, Αρχιτεκτόνων και Αποκομιδής Ερευπίων Θα καταβάλουμε τα ακόλουθα έξοδα, εφόσον αυτά αναληφθούν με τη συγκατάθεση μας και αφορούν αποκλειστικά την αποκατάσταση της ασφαλισμένης απώλειας ή ζημιάς αλλά όχι τα έξοδα για την ετοιμασία οποιοσδήποτε απαίτησης με βάση το Ασφαλιστήριο</p> <ul style="list-style-type: none"> (α) τα έξοδα αρχιτεκτόνων και Πολιτικών Μηχανικών (β) τα εύλογα έξοδα για καθαρισμό ερευπίων ή κατεδάφιση ή τα έξοδα για να καταστούν ασφαλή τα μέρη του Κτιρίου που υπέστησαν ζημιές (γ) τα έξοδα που γίνονται λόγω της ανάγκης συμμόρφωσης προς οποιεδήποτε θεσμικές απαιτήσεις ή κανονισμούς Τοπικής Αρχής, αλλά όχι τα έξοδα που προκύπτουν από ειδοποίηση που σας έχει αποσταλεί πριν από την ημερομηνία της απώλειας ή ζημιάς. <p>Το ανώτατο όριο της ευθύνης μας για την κάλυψη των πιο πάνω εξόδων, περιορίζεται μέχρι το ποσοστό επί του ασφαλισμένου ποσού για τα κτίρια που αναγράφεται στο Πίνακα και με την προϋπόθεση ότι το Ασφαλιστήριο καλύπτει το Κτίριο.</p> <p>2. Πληρωτέο/Εισπρακτέο Ενοίκιο Στην περίπτωση που το Ασφαλισμένο Υποστατικό καταστεί ακατάλληλο για διεξαγωγή εργασιών όπως καθορίζεται στον Πίνακα συνέπεια απώλειας ή ζημιάς που οφείλεται σε οποιονδήποτε από τους Κινδύνους που καλύπτονται από το Μέρος 1 τότε, θα σας αποζημιώσουμε αναφορικά με το Ενοίκιο που είναι πληρωτέο/εισπρακτέο για τα Υποστατικά κατά τη διάρκεια της περίόδου που απαιτείται για αποκατάσταση των Υποστατικών.</p> <p>Νοείται ότι το πληρωτέο ποσό με βάση την κάλυψη αυτή θα είναι το πραγματικό πληρωτέο/εισπρακτέο ενοίκιο από εσάς βάσει γραπτής συμφωνίας ενοικίασης για την περίοδο που είναι αναγκαία για την αποκατάσταση των ζημιών όπως αυτή θα αποφασίζεται από ειδικούς εκτιμητές ή πραγματογνώμονες.</p> <p>Το πληρωτέο ποσό δεν θα υπερβαίνει τέτοιο ποσοστό επί του ασφαλισμένου ποσού ή του ποσού που αναγράφεται στον Πίνακα, το οποιοδήποτε από τα δύο είναι μικρότερο, με μέγιστη περίοδο τους δώδεκα (12) μήνες.</p> <p>3. Τυχαία Ζημιά Σωληνώσεων, Αγωγών, Καλωδιώσεων και Υπόγειων Δεξαμενών Εμείς θα σας καταβάλουμε μέχρι του ποσού που αναγράφεται στον Πίνακα για απώλεια ή ζημιά σε σωληνώσεων, αγωγών, καλωδιώσεων και υπόγειων δεξαμενών στο οικόπεδό σας εφόσον εξυπηρετούν παροχές από ή προς το υποστατικό για την οποία είστε νομικά υπεύθυνος</p>

SECTION I DAMAGE TO PROPERTY		ΜΕΡΟΣ Ι ΖΗΜΙΑ ΣΕ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ	
ADDITIONAL COVERAGES / BENEFITS		ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΚΑΛΥΨΕΙΣ/ΟΦΕΛΗΜΑΤΑ	
4. Replacement of Locks If the keys that open the external doors of your Premises are lost or stolen, we will pay the reasonable cost for the replacement of locks. Any payment shall not exceed the amount specified in the Schedule.	5. Metered Water We will pay up to the amount stated in the Schedule the cost of loss of metered water occurred in your Premises <i>but not loss or damage caused</i>	4. Αντικατάσταση Κλειδαριών Αν τα κλειδιά, που ανοίγουν τις εξώθυρες των Υποστατικών σας, χαθούν ή κλαπούν, θα καταβάλουμε το λογικό κόστος για την αντικατάσταση των κλειδαριών. Οποιαδήποτε πληρωμή δεν θα υπερβαίνει το ποσό που αναγράφεται στον Πίνακα του Ασφαλιστηρίου.	5. Απώλεια Νερού Μετρητή Εμείς θα σας καταβάλουμε μέχρι του ποσού που αναγράφεται στον Πίνακα του Ασφαλιστηρίου το κόστος απώλειας νερού από τον μετρητή, που συμβαίνει στα Υποστατικά σας αλλά όχι απώλεια ή ζημιά που προκαλείται
(a) when the Premises are unoccupied (b) when the loss of metered water has occurred gradually (c) when the loss of metered water has occurred as a result from your negligence	(a) when the Premises are unoccupied (b) and provided that this Policy covers the Building.	(α) όταν τα υποστατικά είναι δίχως διακατοχή (β) όταν η απώλεια νερού μετρητή έχει συμβεί από σταδιακή διαρροή (γ) όταν η απώλεια νερού μετρητή έχει συμβεί ως αποτέλεσμα της αμέλειάς σας	(α) όταν τα υποστατικά είναι δίχως διακατοχή (β) όταν η απώλεια νερού μετρητή έχει συμβεί από σταδιακή διαρροή (γ) όταν η απώλεια νερού μετρητή έχει συμβεί ως αποτέλεσμα της αμέλειάς σας
6. Detection and Repair of Leakage In the case of water or fuel leakage from the pipes and generally plumbing, central heating and cooling in the Premises we will pay the reasonable and necessary expenses up to the amount stated in the Schedule for the cost incurred for the detection and the repair of the leakage <i>but not loss or damage caused</i>	7. Electrical Appliances Short Circuit We will pay for loss or damage to electric or electronic devices caused by short circuit with or without the occurrence of flames created by overload, overvoltage, arcing or electrical current leakage, overheating, malfunctioning instruments and lightning up to the amount as indicated in the Schedule.	6. Ανίχνευση και Επιδιόρθωση Διαρροής Στην περίπτωση Διαρροής νερού ή καυσίμων από τις σωληνώσεις και γενικά τις εγκαταστάσεις ύδρευσης, κεντρικής θέρμανσης και κλιματισμού μέσα στα Υποστατικά σας, θα καταβάλουμε τα λογικά και αναγκαία ποσά και μέχρι του ποσού που αναγράφεται στον Πίνακα του Ασφαλιστηρίου για το για το κόστος που προκύπτει για τον εντοπισμό και επιδιόρθωση της διαρροής αλλά όχι για ζημιά ή απώλεια (α) όταν τα υποστατικά είναι δίχως διακατοχή (β) και με τη προϋπόθεση ότι το Ασφαλιστήριο καλύπτει το Κτίριο.	7. Βραχικύκλωμα Ηλεκτρικών Συσκευών Θα πληρώσουμε για απώλεια ή ζημιά σε ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές που προκαλείται από βραχικύκλωμα με ή χωρίς την εμφάνιση φλόγας που δημιουργήθηκε από υπερφόρτωση, υπέρταση, σχηματισμό τόξου ή διαρροή ηλεκτρικού ρεύματος, υπερθέρμανση, δυσλειτουργία και κεραυνό μέχρι του ποσού που αναγράφεται στον Πίνακα
SPECIAL CONDITIONS		ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ	
1. On the happening of any damage to any of the Insured Property by this policy we may (a) enter and take and keep possession of the Buildings or Premises where the Damage has happened (b) take possession of or require to be delivered to us any property in the Buildings or on your Premises at the time of the Damage (c) keep possession of any such property and examine, sort, arrange, remove or otherwise deal with same (d) sell any such property or to make it available for the benefit of any interested party. If you or any person acting on your behalf shall not comply with our requirements or shall hinder or obstruct us in the exercise of our powers hereunder all benefits under this Policy shall be forfeited.	1. Στην περίπτωση που συμβεί οποιαδήποτε ζημιά σε οποιαδήποτε Ασφαλιζόμενη Περιουσία που είναι ασφαλισμένη μπορούμε (α) να εισέλθουμε, να αποκτήσουμε και να διατηρήσουμε κατοχή των Κτιρίων ή των Υποστατικών στα οποία συνέβηκε η ζημιά (β) να αναλάβουμε κατοχή ή να ζητήσουμε να μας παραδοθεί οποιαδήποτε ασφαλισμένη περιουσία που υπέστη ζημιά στα Κτίρια ή στα Υποστατικά σας κατά το χρόνο της Ζημιάς (γ) να αναλάβουμε κατοχή αυτής της περιουσίας και να εξετάσουμε, τακτοποιήσουμε, διευθετήσουμε, μεταφέρουμε και με οποιοδήποτε τρόπο να τη χειριστούμε (δ) να πωλήσουμε αυτή την περιουσία ή να τη διαθέσουμε προς όφελος οποιουδήποτε ενδιαφερομένου. Εάν εσείς ή οποιοδήποτε πρόσωπο το οποίο ενεργεί εκ μέρους σας δεν συμμορφωθεί με τις απαιτήσεις μας ή εάν εμποδίσεις ή μας παρακαλύσει στην άσκηση των εξουσιών μας όλα τα ωφελήματα κάτω από αυτό το Ασφαλιστήριο θα καταργούνται.		
You shall not in any case be entitled to abandon any property to us whether taken possession of by us or not.	Σε καμία περίπτωση δεν θα δικαιούστε να εγκαταλείψετε οποιαδήποτε περιουσία σε μας είτε έχουμε αναλάβει κατοχή της είτε όχι.		

SECTION II

BUSINESS INTERRUPTION

This SECTION is only applicable if so indicated in the Schedule attached to this Policy or in any other document issued by the Company

If during the Period of Insurance the building or any part thereof used by you for the purpose of your business suffers accidental physical loss, destruction or damage from an Insured Peril which is not excluded under Section 1 or under the General Exclusions of the Policy, we will pay you the amount of loss resulting from such interruption or interference.

The insurance is limited to

1. Gross Profit :

loss of Gross Profit due to (a) Reduction in Turnover and (b) Increase in Cost of Working and the amount payable as indemnity there under shall be in respect of

(a) **Reduction in Turnover:** the sum produced by applying the Rate of Gross Profit to the amount by which the Turnover during the Indemnity Period shall in consequence of the Damage fall short of the Standard Turnover.

(b) **Increase in Cost of Working:** the additional expenditure necessarily and reasonable incurred for the sole purpose of avoiding or diminishing the reduction in Turnover which but for that expenditure would have taken place during the Indemnity Period in consequence of the Damage but not exceeding the sum produced by applying the Rate of Gross Profit to the amount of the reduction thereby avoided

less any sum saved during the Indemnity Period in respect of such of the Insured Standing Charges as may cease or be reduced in consequence of the Damage

provided that if the Sum Insured by this Item be less than the sum produced by applying the Rate of Gross Profit to the Annual Turnover (or to a proportionately increased multiple thereof where the Maximum Indemnity Period exceeds twelve months), the amount payable shall be proportionately reduced.

2. Wages :

loss in respect of wages and the amount payable as indemnity thereunder shall be in respect of

(a) **Reduction in Turnover**

i) during the Initial Period (Portion) of the Indemnity Period beginning with the occurrence of the Damage and ending not later than the number of weeks thereafter as specified on the Schedule the sum produced by applying the Rate of Wages to the Shortage in Turnover during the said Initial Period (Portion) of the Indemnity Period less any saving during the said Initial Period (Portion) of the Indemnity Period through reduction in consequence of the Damage in the amount of Wages paid

ΜΕΡΟΣ ΙΙ

ΔΙΑΚΟΠΗ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Το ΜΕΡΟΣ αυτό ισχύει μόνο εφόσον αυτό αναγράφεται στον Πίνακα που επισυνάπτεται στο παρόν Ασφαλιστήριο ή σε οποιοδήποτε άλλο έγγραφο έχει εκδοθεί από την Εταιρεία

Αν κατά τη διάρκεια της Περιόδου Ασφάλειας το Κτίριο ή οποιοδήποτε μέρος του που χρησιμοποιείται από εσάς για την Επιχειρηματική Χρήση/Εργασία της επιχείρησής σας υποστεί ζημιά από οποιαδήποτε αιτία που δεν εξαιρείται από το Μέρος 1 του Ασφαλιστήριου ή από τις Γενικές Εξαιρέσεις και σαν αποτέλεσμα η Επιχείρηση που διεξάγεται εκεί διακοπεί ή επηρεαστεί, θα σας πληρώσουμε το ποσό της απώλειας που είναι το αποτέλεσμα αυτής της διακοπής ή παρεμβολής.

Η ασφάλιση περιορίζεται σε

1. Μικτού Κέρδους :

απώλεια Μικτού Κέρδους λόγω (α) Μείωση Του Κύκλου Εργασιών και (β) Αύξηση στο Κόστος Εργασίας και το ποσό που καταβάλλεται θα είναι αναφορικά με τη

(α) **Μείωση του Κύκλου εργασίας:** το ποσό που παράγεται με την εφαρμογή του Ποσοστού του Μικτού Κέρδους προς το ποσό κατά το οποίο έχει μειωθεί ο Κύκλος Εργασίας από το Συνήθη Κύκλο εργασίας κατά τη διάρκεια της Ζημιάς.

(β) **Αύξηση στο Κόστος Εργασίας:** τα επιπρόσθετα έξοδα τα οποία αναγκαία και λογικά προκύπτουν με μοναδικό σκοπό την αποφυγή ή την ελάττωση της μείωσης του Κύκλου Εργασίας ο οποίος θα γινόταν αν αυτά τα έξοδα δεν προκύπταν κατά την Περίοδο Αποζημίωσης σαν αποτέλεσμα της Ζημιάς, αλλά χωρίς να υπερβαίνουν το ποσό που παράγεται με την εφαρμογή του ποσοστού του μικτού κέρδους προς το ποσό της μείωσης που αποφεύχθηκε με αυτό τον τρόπο.

μείον το ποσό που εξικονομήθηκε κατά τη διάρκεια της Περιόδου Αποζημίωσης για τέτοιες Ασφαλιστικές Χρεώσεις αφού μπορεί να παύσουν ή να μειωθούν συνεπεία της ζημιάς

υπό την προϋπόθεση ότι εάν το Ποσό Ασφάλειας είναι μικρότερο από το ποσό που παράγεται με την εφαρμογή του Ποσοστού του Μικτού Κέρδους προς τον Ετήσιο Κύκλο Εργασίας (ή σε αναλογικά αυξημένο πολλαπλάσιο όπου η μέγιστη Περίοδος Αποζημίωσης υπερβαίνει τους 12 μήνες), τότε το πληρωτέο ποσό θα μειωθεί αναλογικά.

2. Μισθούς :

απώλεια σε σχέση με μισθούς και το ποσό που καταβάλλεται ως αποζημίωση βάσει αυτής θα πρέπει να είναι σε σχέση με

(α) **Μείωση του Κύκλου εργασίας**

i) κατά την Αρχική Περίοδο (Μερίδιο) της Περιόδου Αποζημίωσης που αρχίζει με την επέλευση της ζημιάς και λήγει όχι αργότερο από τον αριθμό των επόμενων εβδομάδων, όπως καθορίζονται στο Πίνακα το ποσό που παράγεται από την εφαρμογή του Ποσοστού Των Μισθών στην Έλλειψη Του Κύκλου Εργασιών κατά τη διάρκεια της εν λόγω Αρχικής Περίοδου (Μερίδιο) της Περιόδου Αποζημίωσης, μείον οποιαδήποτε εξουκονόμησης κατά τη διάρκεια της εν λόγω Αρχικής Περίοδου (Μερίδιο) της Περιόδου Αποζημίωσης μέσω της μείωσης συνεπεία της ζημιάς στο ποσό των καταβληθέντων μισθών.

SECTION II BUSINESS INTERRUPTION		ΜΕΡΟΣ ΙΙ ΔΙΑΚΟΠΗ ΕΡΓΑΣΙΩΝ
<p>ii) during the Remaining Portion of the Indemnity Period the sum produced by applying the Rate of Wages to the Shortage in Turnover during the said Remaining Portion of the Indemnity Period less any saving during the said Remaining Portion of the Indemnity Period through reduction in consequence of the Damage in the amount of Wages paid, but not exceeding the sum produced by applying the percentage, as specified in the Schedule, of the Rate of Wages to the Shortage in Turnover during the said Remaining Portion of the Indemnity Period, increased by such amount as is deducted for savings under the terms of i) above</p>	<p>ii) κατά τη διάρκεια του Υπόλοιπου Μέρους της Περιόδου Αποζημίωσης το ποσό που παράγεται από την εφαρμογή του Ποσοστού Των Μισθών στην Έλλειψη Του Κύκλου Εργασιών κατά τη διάρκεια του εν λόγω υπόλοιπου μέρους της Περιόδου Αποζημίωσης, μέσον οποιαδήποτε εξοικονόμηση κατά τη διάρκεια του εν λόγω Υπόλοιπου Μέρους της Περιόδου Αποζημίωσης μέσω της μείωσης συνεπεία της ζημίας στο Ποσό Των Καταβληθέντων Μισθών, αλλά δεν υπερβαίνει το ποσό που προκύπτει από την εφαρμογή του ποσοστού των μισθών στην Έλλειψη Του Κύκλου Εργασιών όπως καθορίζεται στον Πίνακα κατά τη διάρκεια του εν λόγω Υπόλοιπου Μέρους της Περιόδου Αποζημίωσης, αυξημένο κατά το ποσό που αφαιρείται για εξοικονόμηση στο πλαίσιο (i) πιο πάνω</p>	
<p>(b) Increase in Cost of Working the additional expenditure described in 1b) above as exceeds the amount payable thereunder but not more than the additional amount which would have been payable in respect of Reduction in Turnover under the provisions of a (i) and a (ii) of this Item had such expenditure not been incurred</p>	<p>(β) Αύξηση στο Κόστος Εργασίας τα πρόσθετα έξοδα που περιγράφονται στην 1β) πιο πάνω αφού υπερβαίνει το πληρωτέο ποσό κάτω από αυτό αλλά όχι περισσότερο από το πρόσθετο ποσό που θα ήταν πληρωτέα σε σχέση με Μείωση Του Κύκλου Εργασιών σύμφωνα με το α(i) και α(ii) πιο πάνω αν τέτοια έξοδα δεν είχαν πραγματοποιηθεί.</p>	
<p>provided that if the Sum Insured by this Item be less than the sum produced by applying the Rate of Wages to the Annual Turnover (or to a proportionately increased multiple thereof where the Maximum Indemnity Period exceeds twelve months) the amount payable under this Item shall be proportionately Reduced.</p>	<p>υπό την προϋπόθεση ότι εάν το Ασφαλισμένο Ποσό από αυτό το αντικείμενο είναι μικρότερο από το ποσό που προκύπτει από την εφαρμογή του συντελεστή των μισθών στον Ετήσιο Κύκλο Εργασιών (ή σε πολλαπλασιαστικό πολλαπλασιασμό αυτού, όταν η μέγιστη περίοδος αποζημίωσης υπερβαίνει τους δώδεκα μήνες) αναλογικά μειωμένη.</p>	
<p>3. Auditors Fees the amount payable as indemnity shall be in respect to the reasonable Auditor/Accountant fees for the preparation of all necessary and supporting documents, as well as the confirmation of these documents that are in line with the financial statement or accounts of the Insured, that the Insurer may require for identifying the Insured under this Section of the policy.</p> <p>The total amount recoverable for the above costs shall not exceed the amount stated on the policy schedule.</p>	<p>3. Αμοιβή Επαγγελματών Λογιστών Θα πληρώσουμε την λογική αμοιβή που Ασφαλισμένος πρέπει να πληρώσει στους επαγγελματίες Λογιστές του για την παραγωγή ειδικών στοιχείων ή άλλων αποδείξεων, πληροφοριών ή αποδεικτικών στοιχείων τα οποία μπορεί να ζητηθούν από τους Ασφαλιστές και για την αναφορά τους ότι αυτά τα στοιχεία συμφωνούν με τα λογιστικά βιβλία του Ασφαλισμένου ή με άλλα εμπορικά βιβλία ή έγγραφα.</p> <p>Το ανώτατο όριο της ευθύνης μας για την κάλυψη των πιο πάνω εξόδων, περιορίζεται στο ποσό που αναγράφεται στο Πίνακα του Ασφαλιστηρίου.</p>	
<h3>EXCLUSIONS</h3>	<h3>ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ</h3>	
<ol style="list-style-type: none"> Loss or damage arising out of the wilful misconduct or gross negligence by you or your representatives. Any restrictions on reconstruction or operation imposed by any public authority Loss of business due to causes such as suspension, lapse or cancellation of a lease, license or order which occurs after the date when the damage property is again in operating condition and the business could have been resumed if the said lease, license or order had not lapsed or had not been suspended or cancelled. 	<ol style="list-style-type: none"> Απώλεια ή ζημία που προκύπτει από την εσκεμμένη ενέργεια ή πράξη ή αμέλεια από εσάς ή τους αντιπροσώπους σας. Τυχόν περιορισμοί στην ανασυγκρότηση ή λειτουργία που επιβάλλονται από οποιαδήποτε δημόσια αρχή Απώλεια εργασιών λόγω αναστολής, λήξης ή ακύρωσης της συμφωνίας ενοικίασης, άδειας ή εντολής που συμβαίνει μετά την ημερομηνία κατά την οποία η κατεστραμμένη περιουσία είναι και πάλι σε κατάσταση λειτουργίας και η επιχείρηση θα μπορούσε να επανέλθει εάν η εν λόγω συμφωνία ενοικίασης, άδειας ή εντολής δεν έχει λήξει ή δεν έχει ανασταλεί ή ακυρωθεί. 	

SECTION II BUSINESS INTERRUPTION	ΜΕΡΟΣ II ΔΙΑΚΟΠΗ ΕΡΓΑΣΙΩΝ
SPECIAL CONDITIONS	ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ
<p>1. This Policy shall be void if:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the Business be wound up or carried on by a liquidator or receiver or permanently discontinued (b) the Insured's interest cease otherwise than by death (c) any alteration be made either in the Business or in the Premises or property therein whereby the risk of Damage is increased, <p>at any time after the commencement of this insurance, unless its continuance be admitted by memorandum signed by or on behalf of the Company.</p> <p>2. at the time of the happening of the Damage there shall be in force an insurance covering the interest of the Insured in the property at the Premises against such Damage and that payment shall have been made or liability admitted therefor under such insurance but it shall not be a condition precedent to liability hereunder that no such payment shall have been made or liability admitted solely owing to the operation of a proviso in such insurance excluding liability below a specified amount.</p> <p>3. provided that if the Sum Insured by this Item be less than the sum produced by applying the Rate of Gross Profit to the Annual Turnover (or to a proportionately increased multiple thereof where the Maximum Indemnity Period exceeds twelve months), the amount payable shall be proportionately reduced.</p> <p>4. The Insured shall at his own expense also produce and furnish to the Company such books of account and other business books, vouchers, invoices, balance sheets and other documents, proofs, information, explanation and other evidence as may reasonably be required by the Company for the purpose of investigating or verifying the claim together with (if demanded) a statutory declaration of the truth of the claim and of any matters connected therewith.</p>	<p>1. Το Ασφαλιστήριο είναι άκυρο εάν:</p> <ul style="list-style-type: none"> (α) η Επιχείρηση έχει διαλυθεί ή αν συνεχίζεται από Εκκαθαριστή ή Παραλήπτη ή αν έχει μόνιμα διακοπές (β) το συμφέρον του Ασφαλισμένου παύσει για οποιοδήποτε λόγο εκτός λόγω θανάτου του Ασφαλισμένου (γ) γίνει οποιαδήποτε μετατροπή στην Επιχείρηση ή στα Υποστατικά ή στην περιουσία σε αυτά με την οποία ο κίνδυνος για ζημιά αυξηθεί, <p>μετά την έναρξη αυτής της ασφάλειας, εκτός αν οι Ασφαλιστές ενημερωθούν γραπτώς και συγκατατεθούν για αυτές τις αλλαγές εκδίδοντας Πρόσθετη Πράξη.</p> <p>2. Η ευθύνη των Ασφαλιστών σύμφωνα με την προϋπόθεση ότι κατά το χρόνο του περιστατικού της Ζημιάς ισχύει ασφάλεια που καλύπτει το συμφέρον του Ασφαλισμένου στην περιουσία που βρίσκεται στα Υποστατικά γι' αυτή τη Ζημιά και ότι έχει γίνει πληρωμή ή έχει γίνει αποδεκτή ευθύνη σύμφωνα με αυτή την ασφάλεια, εκτός στην περίπτωση που δεν έγινε πληρωμή ή αποδοχή ευθύνης λόγω πρόνοιας σε αυτή την ασφάλεια που εξαιρεί απώλειες κάτω από ένα καθορισμένο ποσό.</p> <p>3. Αν το Ποσό Ασφάλειας κάτω από οποιοδήποτε Μέρος αυτού του Τμήματος όσον αφορά το Μικτό Κέρδος είναι μικρότερο από το ποσό που παράγεται με την εφαρμογή του Ποσοστού του Μικτού Κέρδους προς τον Ετήσιο Κύκλο Εργασίας (ή σε αναλογικά αυξημένο πολλαπλάσιο όπου η Περίοδος Αποζημίωσης υπερβαίνει τους 12 μήνες), τότε το πληρωτέο ποσό θα μειώνεται ανάλογα.</p> <p>4. Ο Ασφαλισμένος θα πρέπει με δικά του έξοδα να παρουσιάσει και να προσκομίσει στην Εταιρεία, λογιστικά βιβλία και άλλα βιβλία των επιχειρήσεων, δελτία, τιμολόγια, τους ισολογισμούς και τα άλλα έγγραφα, αποδείξεις, πληροφορίες, εξηγήσεις και άλλα στοιχεία που μπορεί ευλόγως να απαιτηθεί από την Εταιρεία για το σκοπό της διερεύνησης ή επαλήθευσης της αξιωσης μαζί με (εάν απαιτείται) δήλωση που να βεβαιώνει την αλήθεια της απαίτησης και οποιωνδήποτε σχετικών με αυτήν στοιχείων.</p>

SECTION III GLASS

This SECTION is only applicable if so indicated in the Schedule attached to this Policy or in any other document issued by the Company

The Policy covers damage due to accidental breakage of glass panes of doors and/or windows that are fitted to the Building.

Additionally, the Policy covers the cost of any necessary and reasonable temporary planking to replace the glass up to the amount specified in the Schedule of the Policy

EXCLUSIONS

We shall not be liable in respect of :

1. breakage occasioned by or is traceable to
 - a) maintenance, repair, construction or structural alterations to the Premises
 - b) alterations to or removal of any of the glass
 - c) settlement or expansion or contraction of the glass or frames or fittings due to climatic conditions
2. any glass which at the commencement of the insurance thereon is broken or damaged and was not subsequently replaced
3. loss or damage whatsoever arising directly or indirectly from any Insured Peril under Section 1 of this Policy
4. claims in respect of
 - a) damage to window frames or other parts supporting or decorating the glass
 - b) the cost of removal and reinstatement of window fittings and of other obstruction hindering its replacement
5. loss or damage caused by incorrect or defective design and materials, poor workmanship or omission in design plan or specification or improper installation of the glass
6. loss or damage of any other Insured Property under Section I of the Policy due to broken glass
7. destruction or damage directly occasioned by pressure waves caused by aircraft or other devices traveling at sonic or supersonic speeds
- 8.. in respect of consequential loss of any kind or description

ΜΕΡΟΣ III ΥΑΛΟΠΙΝΑΚΕΣ

Το ΜΕΡΟΣ αυτό ισχύει μόνο εφόσον αυτό αναγράφεται στον Πίνακα που επισυνάπτεται στο παρόν Ασφαλιστήριο ή σε οποιοδήποτε άλλο έγγραφο έχει εκδοθεί από την Εταιρεία

Το Ασφαλιστήριο καλύπτει ζημιά που οφείλεται σε τυχαία θραύση Υαλοπινάκων των θυρών και/ή παραθύρων που είναι εφαρμοσμένοι στο Κτίριο.

Επιπρόσθετα, το Ασφαλιστήριο καλύπτει το κόστος οποιουδήποτε αναγκαίου και εύλογου προσωρινού σανιδώματος μέχρι την αντικατάσταση των υαλοπινάκων μέχρι του ποσού που καθορίζεται στον Πίνακα του Ασφαλιστηρίου.

ΞΑΙΡΕΣΕΙΣ

Δεν θα έχουμε καμία ευθύνη σε σχέση με :

1. Θραύση που προκλήθηκε από ή της οποίας η προέλευση μπορεί να ανιχνευθεί ότι προκλήθηκε από
 - α) συντήρηση, επισκευή, κατασκευή ή δομικές τροποποιήσεις στα Υποστατικά
 - β) τροποποιήσεις σε ή απομάκρυνση οποιωνδήποτε υαλοπινάκων
 - γ) καθίζηση ή διαστολή ή συστολή των υαλοπινάκων ή των πλαισίων ή των προσαρτημάτων λόγω κλιματολογικών συνθηκών
2. οποιουδήποτε υαλοπίνακες οι οποίοι κατά την έναρξη της ασφάλισης ήταν σπασμένοι ή κατεστραμένοι και δεν αντικαταστάθηκαν
3. απώλεια ή ζημιά που προέρχεται άμεσα ή έμμεσα από Ασφαλισμένους Κινδύνους κάτω από το Μέρος 1 του Ασφαλιστηρίου
4. απαιτήσεις αναφορικά με
 - α) ζημία σε πλαίσια παραθύρων ή άλλα εξαρτήματα/ μέρη που στηρίζουν ή διακοσμούν των υαλοπινάκων
 - β) το κόστος της απομάκρυνσης και της αντικατάστασης των εξαρτημάτων των παραθύρων και άλλου εμποδίου για την που εμποδίζουν την αντικατάστασή τους
5. απώλεια ή ζημιά που προκύπτει από λανθασμένο ή ελαττωματικό σχεδιασμό, υλικά, κακοτεχνία ή λάθη ή παράλειψη στο σχεδιασμό ή στις προδιαγραφές ή ακατάλληλη τοποθέτηση εγκατάσταση των υαλοπινάκων
6. απώλεια ή ζημιά σε οποιοδήποτε περιουσία που ασφαλίζεται κάτω από το Μέρος 1 του Ασφαλιστηρίου που οφείλεται σε σπάσιμο υαλοπίνακα
7. καταστροφή ή ζημιά που προκαλείται άμεσα από ωστικά κύματα που οφείλονται σε αεροσκάφος ή υπτάμενη συσκευή που ταξιδεύει σε ηχητική ή υπερηχητική ταχύτητα
8. που προκαλείται από επακόλουθη απώλεια οποιουδήποτε είδους ή περιγραφής

SECTION IV

MONEY

This SECTION is only applicable if so indicated in the Schedule attached to this Policy or in any other document issued by the Company

The policy covers loss or damage caused during the Period of Insurance:

1. to money in a locked safe or strong room while the premises are closed for business.
2. to money in the premises during working hours
3. to money in transit
4. To any safe or strongroom belonging to the Insured (in the premises) and the damage caused thereon due to Theft or attempted theft

We will pay you the amount of loss or damage up to the limit specified in the Policy Schedule for each item from 1 to 4 above and subject to the maximum aggregate limits indicated on the Schedule

EXCLUSIONS

We shall not be liable to pay for loss or damage:

1. due to robbery or theft committed by any director, partner or employee of the Insured.
2. due to clerical or accounting errors, or loss of value (depreciation in value) or the use of counterfeit money.
3. of contents of machines operated by coins tokens or currency notes
4. of money or contents from an unattended vehicle
5. of money under the protection or custody or control of a professional carrier.
6. of money from any room left unattended and unlocked during working hours unless contained in a locked safe cupboard or desk of which the key has been removed from such room
7. of money due to unexplained disappearance, or due to theft of money from the Premises without application of force or violent means
8. due to the opening of a safe or strongroom where the key and/or the combination of the safe or strongroom where not removed from the insured premises out of working hours

SPECIAL CONDITIONS

1. You shall take all reasonable precautions to prevent loss and damage
2. All locks, bolts, intruder alarms and any other protective devices shall be in full operation during the time the premises are closed for business
3. Every intruder alarm shall be properly inspected and maintained during the currency of this Policy in accordance with the manufacturers' recommendations
4. All keys (except those deposited with a bank) and notes of combination lock letters and numbers for the safes and strongrooms containing Money must be held in the personal custody of an authorised person and removed from the Insured's premises out of working hours.

ΜΕΡΟΣ ΙV

ΧΡΗΜΑΤΑ

Το ΜΕΡΟΣ αυτό ισχύει μόνο εφόσον αυτό αναγράφεται στον Πίνακα που επισυνάπτεται στο παρόν Ασφαλιστήριο ή σε οποιοδήποτε άλλο έγγραφο έχει εκδοθεί από την Εταιρεία

Το Ασφαλιστήριο καλύπτει απώλεια ή ζημιά που προκλήθηκε κατά τη διάρκεια της Περιόδου Ασφαλίσης:

1. σε χρήματα εντός κλειδωμένου χρηματοκιβωτίου ή θησαυροφυλακίου ενώ τα υποστατικά είναι κλειστά για εργασίες.
2. σε χρήματα ενόσω ευρίσκονται στα υποστατικά κατά τις ώρες εργασίας
3. σε χρήματα υπό μεταφορά
4. σε οποιοδήποτε χρηματοκιβωτίου ή θησαυροφυλακίου που ανήκουν στον Ασφαλισμένο (στα υποστατικά) και η ζημιά προκλήθηκε σε αυτά προέκυψε από Κλοπή ή απόπειρα κλοπής.

Θα σας πληρώσουμε το ποσό της απώλειας ή ζημιάς μέχρι το Όριο που καθορίζεται στον Πίνακα του Ασφαλιστηρίου για κάθε σημείο από το 1 μέχρι 4 πιο πάνω και υπόκειται στα ανώτατα συνολικά όρια που αναφέρονται στον Πίνακα

ΞΑΙΡΕΣΕΙΣ

Δεν θα έχουμε καμία ευθύνη να πληρώσουμε για απώλεια ή ζημιά:

1. που οφείλεται σε ληστεία ή κλοπή που διατρέπεται από οποιοδήποτε διευθυντή, συνέταιρο ή εργοδοτούμενο του Ασφαλισμένου.
2. που οφείλεται σε γραφειακά ή λογιστικά λάθη ή σε μείωση της αξίας ή χρήση πλαστού χρήματος (κίβδηλων χρημάτων).
3. σε περιεχόμενο μηχανών που λειτουργούν με νομίσματα ή χαρτονομίσματα με κέρματα ή μάρκες ή χαρτονομίσματα.
4. σε χρημάτων ή περιεχόμενο που βρίσκεται σε οποιοδήποτε αφύλακτο όχημα
5. χρημάτων υπό προστασία/φύλαξη ή έλεγχο επαγγελματία μεταφορέα.
6. χρημάτων από οποιοδήποτε αφύλακτο και ξεκλείδωτο χώρο κατά τη διάρκεια των εργάσιμων ωρών, εκτός εάν ευρίσκονται εντός ασφαλούς χρηματοκιβωτίου ή κλειδωμένου ερμαριού ή γραφείου του οποίου το κλειδί έχει απομακρυνθεί από το χώρο αυτό.
7. χρημάτων που οφείλεται σε ανεξήγητη εξαφάνιση, ή που οφείλεται σε κλοπή χρημάτων από τα υποστατικά χωρίς να χρησιμοποιηθούν βίαια ή σφοδρά μέσα
8. που οφείλεται σε άνοιγμα χρηματοκιβωτίου ή θησαυροφυλακίου με τη χρήση κλειδιού ή συνδυασμού με κλειδί ή συνδυασμού τα οποία έχουν αφεθεί στα ασφαλισμένο υποστατικό ενώ αυτά ήταν κλειστά για εργασία.

ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ

1. Θα λαμβάνετε όλα τα εύλογα μέτρα για να αποτρέψει την απώλεια και τη ζημία
2. Όλες οι κλειδαριές, τα μπουλόνια, τα συστήματα συναγερμού και οποιεσδήποτε άλλες διατάξεις προστασίας πρέπει να βρίσκονται σε πλήρη λειτουργία μετά τις ώρες λειτουργίας της επιχείρησης
3. Όλα τα συστήματα συναγερμού πρέπει να επιθεωρούνται και συντηρούνται κατάλληλα κατά τη διάρκεια αυτής της Ασφάλισης, σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή
4. Όλα τα κλειδιά (εκτός από αυτά που έχουν κατατεθεί στην τράπεζα) και οι σημειώσεις των γραμμάτων και αριθμών κλειδώματος συνδυασμού για τα χρηματοκιβώτια και τις αίθουσες που περιέχουν χρήματα πρέπει να φυλάσσονται υπό την προσωπική επιψέλεια ενός εξουσιοδοτημένου προσώπου και να αφαιρούνται από τις εγκαταστάσεις του Ασφαλισμένου εκτός των ωρών εργασίας.

SECTION V

FIDELITY GUARANTEE

This SECTION is only applicable if so indicated in the Schedule attached to this Policy or in any other document issued by the Company

We shall indemnify you for your direct pecuniary loss which occurs as a direct result of an act or series of related acts of fraud or dishonesty committed during the Period of Insurance by any authorised named employee, (whether acting alone or in collusion with others) with the principal intent to obtain financial benefit (other than salaries, commissions, fees, bonuses, promotions, awards, profit sharing, pensions or other employee benefits earned in the normal course of employment) which is first discovered by you during the Period of Insurance.

The maximum amount we will pay in respect of any one loss or series of losses arising from one event and in total during the Period of Insurance shall not exceed the limit indicated in the Schedule.

We shall not be liable to pay for loss or damage:

1. for the proof of which is dependent solely upon a profit and loss computation or comparison of inventory records with an actual physical count.
2. for any costs, fees and other expenses incurred by the Insured in establishing the existence of or the amount of Loss.
3. for any costs of defending any legal proceedings brought against you.
4. loss first discovered by you prior to, or subsequent to, the Period of Insurance.
5. arising from any act or any series of related acts committed outside the Geographical Area.
6. in connection with any Loss committed by any employee who at the time of committing the fraudulent or dishonest act owns or controls more than 5% of the issued share capital of the business
7. for direct or indirect or consequential loss of any nature.
8. that results from the complete or partial non-payment or default under any credit arrangement, loan, lease or rental agreement, invoice, or payments made or withdrawals from any customers or guest account involving items which are not finally paid for any reason.
9. caused by any employee from and after the time that the Insured or any director or officer thereof shall have knowledge or information that such employee has committed any dishonest or fraudulent act whether such act be committed before or after the date of employment by the Insured.
10. which arises out of the voluntary giving or surrendering of property in exchange or purchase, unless such Loss is caused by an employee, or by forgery, counterfeiting or fraud by any other person whether or not in collusion with an employee.
11. caused by any broker, factor, commission, consignee, contractor or any other agent or representative of the same general character.
12. due to loss of and/or damage to proprietary information, trade secrets, confidential processing methods, or other confidential information of any kind.
13. due to loss of and/or damage due to errors and omissions

ΜΕΡΟΣ Β

ΑΝΕΝΤΙΜΟΤΗ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥΜΕΝΩΝ

Το ΜΕΡΟΣ αυτό ισχύει μόνο εφόσον αυτό αναγράφεται στον Πίνακα που επισυνάπτεται στο παρόν Ασφαλιστήριο ή σε οποιοδήποτε άλλο έγγραφο έχει εκδοθεί από την Εταιρεία

Το Ασφαλιστήριο καλύπτει σας για την άμεση χρηματική απώλεια που προέρχεται κατά σαν αποτέλεσμα πράξης ή σειρά συνδεόμενων πράξεων απάτης ή ανεντίμοτης που διεπράχθησαν κατά τη διάρκεια της Περιόδου Ασφάλισης από οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένο εργοδοτούμενο (είτε ενεργώντας μόνος του ή σε συνεννόηση με άλλους) με τη κύρια πρόθεση να εξασφαλίσει οικονομικό όφελος για τον ίδιο (εκτός από μισθίους, προμήθειες, αμοιβές, επιδόματα, προαγωγές, βραβεία, συμμετοχή στα κέρδη, συντάξεις ή άλλες παροχές προς τους εργαζομένους που έγιναν δεδουλευμένες κατά τη συνήθη πορεία της απασχόλησης) και να προκληθεί απώλεια στον Ασφαλισμένο και ανακαλύπτεται για πρώτη φορά κατά τη διάρκεια της περιόδου ασφάλισης.

Το μέγιστο ποσό που θα πληρώσουμε για οποιαδήποτε απώλεια ή σειρά ζημιών που προκύπτουν από ένα γεγονός και συνολικά κατά τη διάρκεια της Περιόδου Ασφάλισης δεν θα υπερβαίνει το όριο που αναφέρεται στον Πίνακα του Ασφαλιστηρίου.

Δεν θα έχουμε καμία ευθύνη να πληρώσουμε για απώλεια ή ζημιά:

1. για την απόδειξη η οποία εξαρτάται αποκλειστικά στον υπολογισμό κερδοζημιών ή σύγκριση αρχείων απογραφής με πραγματική φυσική καταμέτρηση.
2. για οποιεσδήποτε αμοιβές ή άλλα έξοδα που καταβάλλονται από τον Ασφαλισμένο για τη διαπίστωση της ύπαρξης ή του ποσού της απώλειας.
3. για οποιαδήποτε έξοδα υπεράσπισης σε οποιαδήποτε νομική διαδικασίας που εγείρεται εναντίον σας.
4. απώλεια που ανακαλύπτει για πρώτη φορά από εσάς πριν ή ύστερα από την περίοδο Ασφάλισης.
5. που προκύπτει από οποιαδήποτε πράξη ή σειρά συνδεόμενων πράξεων που διαπράττονται εκτός των Γεωγραφικών Ορίων του Ασφαλιστηρίου.
6. σε σχέση με οποιαδήποτε απώλεια που διαπράττεται από εργοδοτούμενο ο οποίος έχει κατά το χρόνο της διάπραξης της δόλιας ή ανέντιμης πράξης κατέχει ή ελέγχει περισσότερο του 5% του εκδομένου μετοχικού κεφαλαίου της επιχείρησης
7. για έμμεση ή επακόλουθη ζημιά οποιασδήποτε φύσης
8. που έχει ως αποτέλεσμα την πλήρη ή μερική μη πληρωμή ή αθέτηση οποιασδήποτε πιστωτικής διευθέτησης, δανείου, μίσθωσης ή συμφωνίας ενοικίασης, τιμολογίου ή πληρωμών που καταβάλλονται ή αναλήψεων από οποιαδήποτε λογαριασμό πελατών και που αφορούν εμπορεύματα που τελικά δεν πληρώνονται για οποιαδήποτε λόγο.
9. που προκαλείται από οποιαδήποτε εργοδοτούμενο από και ύστερα από το χρόνο που ο Ασφαλιζόμενος ή οποιαδήποτε διοικητικός σύμβουλος ή αξιωματούχος του, αποκτά γνώση ή πληροφόρηση ότι τέτοιος εργοδοτούμενος έχει διαπράξει οποιαδήποτε ανέντιμη ή δόλια πράξη είτε τέτοια πράξη διαπράχθηκε πριν ή ύστερα από την ημερομηνία εργοδότησης του Ασφαλισμένου.
10. η οποία προκύπτει από την εθελούσια παροχή ή παράδοση περιουσίας σε αντάλλαγμα ή ως αγορά, εκτός αν τέτοια απώλεια προκαλείται από εργοδοτούμενο, ή με πλαστογραφία, παραχάραξη ή απάτη από άλλο πρόσωπο είτε σε συνεννόηση με εργοδοτούμενο είτε όχι.
11. που προκαλείται από οποιαδήποτε μεσίτη, παράγοντα, αντιπρόσωπο επί προμήθεια, παραλήπτη, εργολάβο ή οποιαδήποτε άλλο αντιπρόσωπο ή εκπρόσωπο του ίδιου γενικού χαρακτήρα.
12. οφειλόμενη σε απώλεια και/ή ζημιά σε προνομιακές πληροφορίες, εμπορικά μυστικά, εμπιστευτικές μεθόδους επεξεργασίας, ή άλλες εμπιστευτικές πληροφορίες οποιουδήποτε είδους
13. οφειλόμενη σε απώλεια και/ή ζημιά που οφείλονται σε λάθη και παραλείψεις

SECTION VI

GOODS IN TRANSIT

This SECTION is only applicable if so indicated in the Schedule attached to this Policy or in any other document issued by the Company

We shall indemnify you for loss or damage to goods owned by or under your custody and control up to the limits indicated in the Schedule whilst in transit within the Geographical Area indicated on the Schedule with any road vehicle operated and owned by you and is the result of a collision, overturning or theft accompanied by actual forcible and violent breaking into the vehicle but not loss or damage to property whilst in an unattended or unlocked vehicle unless the vehicle is located within a locked garage or a locked fenced area.

We shall not be liable for:

- (1) loss or damage caused by explosives or goods of a dangerous nature being carried by the conveyance.
- (2) loss or damage due to wear and tear, moth, vermin, insects, damp, mildew, rust, depreciation or deterioration (not arising from any of the insured perils as stated in the Schedule) contamination fermentation or spontaneous combustion.
- (3) loss or damage due to atmospheric or climatic conditions when the Insured Property is contained in open vehicles unless such property shall have been adequately and properly protected by tarpaulin sheets.
- (4) loss or damage which is in any way caused or facilitated by the dishonesty or fraudulent act of any person
- (5) damage to other property caused by the leakage, condensation or spilling of liquid unless caused by the overturning or impact with any object of the conveyance in which such property is carried or by its loading and unloading.
- (6) breakage of clocks, watches, scientific instruments, marble, pictures, porcelain china, glass, earthenware, machinery, metal castings, articles of vertu or the like.
- (7) damage to furniture including paintings, pictures, drawings and etchings as the result of scratching, rubbing or abrasion.
- (8) loss or damage caused by hooks or slings
- (9) loss or damage caused by inadequate packing or inadequate storage within the motor vehicle
- (10) loss or damage caused by machinery breakdown, mechanical or electrical breakdown of the motor vehicle or any of the temperature control equipment

ΜΕΡΟΣ VI

ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΣΕ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗ

Το ΜΕΡΟΣ αυτό ισχύει μόνο εφόσον αυτό αναγράφεται στον Πίνακα που επισυνάπτεται στο παρόν Ασφαλιστήριο ή σε οποιοδήποτε άλλο έγγραφο έχει εκδοθεί από την Εταιρεία

Το Ασφαλιστήριο καλύπτει απώλεια ή ζημιά σε Εμπορεύματα που ανήκουν σε εσάς ή για τα οποία είστε νομικά υπεύθυνος μέχρι το όριο του ασφαλισμένου ποσού που αναφέρεται στον Πίνακα κατά τη διάρκεια μεταφοράς τους με μηχανοκίνητο όχημα που ανήκει σε εσάς εντός της Γεωγραφικής Περιοχής που αναφέρεται στον Πίνακα και προκαλείται ως αποτέλεσμα σύγκρουσης ή ανατροπής του οχήματος ή κλοπής κατόπιν παραβίασης του αλλά οχι ζημιά ή απώλεια σε περιουσία που αφήνεται σε αφύλακτο ή ξεκλείδωτο όχημα εκτός και αν το όχημα βρίσκεται σε κλειδωμένο γκαράζ κτιρίου ή σε περιφραγμένο κλειδωμένο χώρο.

Δεν θα ευθυνόμαστε για:

- (1) απώλεια ή ζημιά που προκαλείται από εκρηκτικά ή εμπορεύματα επικίνδυνου χαρακτήρα που μεταφέρονται από το μεταφορικό μέσο
- (2) απώλεια ή ζημιά λόγω φθοράς και σχισίματος, σκώρος, ζωσφίων, εντόμων, υγρό, μούχλα, σκουριά, απόσβεσης ή υποβάθμιση (που δεν προκύπτουν από οποιοδήποτε από τα ασφαλισμένους κινδύνους όπως αναφέρεται στον Πίνακα) μόλυνση ζύμωσης ή αυτανάφλεξη.
- (3) απώλεια ή ζημιά που οφείλεται σε ατμοσφαιρικές ή κλιματολογικές συνθήκες όταν η Ασφαλιζόμενη Περιουσία βρίσκεται σε ανοικτό όχημα, εκτός αν η περιουσία έχει επαρκή και σωστή προστασία από φύλλα μουσαμά.
- (4) απώλεια ή ζημιά που προκαλείται από δόλιο πράξη, επινόηση ή ψευδείς παραστάσεις, ή ανεντιμότητα από οποιοδήποτε πρόσωπο
- (5) ζημία άλλων περιουσιακών στοιχείων που προκαλείται από διαρροή, συμπύκνωση ή διαρροή υγρού εκτός εάν προκαλείται από την ανατροπή ή την πρόσκρουση με οποιοδήποτε αντικείμενο της μεταφοράς στην οποία μεταφέρεται η εν λόγω ιδιότητα ή με την φόρτωση και εκφόρτωση του.
- (6) θραύση σε ρολόγια, επιστημονικά όργανα, μάρμαρα, εικόνες, πορσελάνη, γυαλί, πήλινα, μηχανήματα, χύτευσης μετάλλων και άλλα παρόμοια.
- (7) ζημία σε έπιπλα συμπεριλαμβανομένων πίνακες, εικόνες, σχέδια και χαρακτικά ως αποτέλεσμα του ξυσίματος, γδαρσίματος, ή τριβής.
- (8) απώλεια ή ζημιά που προκαλείται από γάντζους ή μάντες
- (9) απώλεια ή ζημιά που προκαλείται από ανεπαρκή συσκευασίας ή ανεπαρκή αποθήκευσης εντός του μηχανοκίνητου οχήματος
- (10) απώλεια ή ζημιά που προκαλείται από βλάβης μηχανημάτων ή μηχανική ή ηλεκτρική βλάβη του μηχανοκίνητου οχήματος ή οποιουδήποτε εξοπλισμού ελέγχου θερμοκρασίας

SECTION VII

DETERIORATION OF STOCK IN FREEZER OR REFRIDGERATOR

This SECTION is only applicable if so indicated in the Schedule attached to this Policy or in any other document issued by the Company

We will indemnify you for damage due to deterioration or putrefaction to frozen or chilled stock in any freezer or refrigerator due to change in temperature beyond your control caused by:

1. a change in temperature resulting from
 - (a) accidental damage to the freezer or refrigerator (cooling unit)
 - (b) failure of the unit or non-operation (from any inherent cause) of any thermostatic device controlling the plant or failure of the wiring between the starting switch or plug and the driving motor
 - (c) accidental failure of the public electricity supply but only if this is not deliberately caused by the supply authority
2. The action of refrigerant fumes which have escaped from the freezer and/or refrigerator (cooling unit)

PROVIDED THAT

Throughout the duration of this Insurance and for each freezer and/or refrigerator (cooling unit)

- (i) there is a manufacturer's guarantee in force
- or
- (ii) there is in force a maintenance agreement with a refrigeration engineer

EXCLUSIONS

We shall not be liable to pay for Loss or Damage caused by:

1. fire, lightning or explosion caused in the insured premises.
2. wear and tear, deterioration or gradually developing flaws or defects in the freezer and/or refrigerator (cooling unit)
3. failure to correctly set any temperature controls.
4. any deliberate action or deliberate omission by you or any of your employees
5. any deliberate act by the supply authority or the exercise by any supply authority of its power to withhold or restrict the supply of electricity and/or gas.
6. any freezer and/or refrigerator (cooling unit) which is more than ten (10) years old.
7. consequential loss of any kind or description

SPECIAL CONDITIONS

1. We have the right in any reasonable time to inspect and examine any freezer and/or refrigerator (cooling unit)

ΜΕΡΟΣ VII

ΑΛΛΟΙΩΣΗ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ ΣΕ ΨΥΚΤΙΚΟΥΣ ΘΑΛΑΜΟΥΣ/ΨΥΓΕΙΑ

Το ΜΕΡΟΣ αυτό ισχύει μόνο εφόσον αυτό αναγράφεται στον Πίνακα που επισυνάπτεται στο παρόν Ασφαλιστήριο ή σε οποιοδήποτε άλλο έγγραφο έχει εκδοθεί από την Εταιρεία

Θα σας αποζημιώσουμε σε περίπτωση που τα εμπορεύματα που βρίσκονται στους ψυκτικούς θαλάμους ή ψυγεία σας καταστραφούν ή πάθουν ζημιά σαν αποτέλεσμα αλλοίωσης ή σήψης που προκαλείται από:

1. αλλαγή της θερμοκρασίας σαν αποτέλεσμα
 - (α) βλάβης ή ξαφνικής και απρόβλεπτης ζημιάς του ψυκτικό θάλαμο ή ψυγείο
 - (β) μη λειτουργίας λόγω ενυπάρχουσας αιτίας στους θερμοστατικούς ή αυτόματους μηχανισμούς ελέγχου του ψυγείο/ψυκτικός θάλαμος
 - (γ) τυχαίας διακοπής της δημόσιας παροχής ηλεκτρισμού που δεν προκαλείται από εσκεμμένη ενέργεια της Αρχής Ηλεκτρισμού
2. Διαφυγή ψυκτικών αερίων από τους ψυκτικούς θαλάμους και/ή ψυγεία

ΝΟΟΥΜΕΝΟΥ ΟΤΙ

Κατά τη διάρκεια αυτής της Ασφάλειας θα πρέπει να υπάρχει για κάθε ψυκτικός θαλάμος και/ή ψυγείο

- (i) εγγύηση του κατασκευαστή σε ισχύ
- ή
- (ii) σε ισχύ σύμβαση συντήρησης με μηχανικό ψυγείων

ΞΞΑΙΡΕΣΕΙΣ

Δεν θα έχουμε καμία ευθύνη να πληρώσουμε για απώλεια ή ζημιά που προκαλείται ή προκύπτει από:

1. φωτιά, κεραυνό ή έκρηξη που προκαλείται στα υποστατικά.
2. παλαιότητα, αλλοίωση ή σταδιακές βαθμιαίες ατέλειες ή ελαττώματα ψυκτικούς θαλάμους και/ή ψυγεία
3. τη μη σωστή ρύθμιση της θερμοκρασίας/θερμοστάτη
4. οποιαδήποτε εκούσια ενέργεια ή εκούσια παράλειψη από εσάς ή από τους υπαλλήλους σας.
5. από σκόπιμη πράξη από την Αρχή Ηλεκτρισμού ή άσκησης δικαιώματος από οποιαδήποτε αρχή να αναστείλει ή να περιορίσει την παροχή ηλεκτρικής ενέργειας ή/και φυσικού αερίου.
6. ψυκτικούς θαλάμους και/ή ψυγεία που είναι άνω των δέκα (10) ετών.
7. επακόλουθη απώλεια οποιουδήποτε είδους ή περιγραφής

ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ

1. Έχουμε το δικαίωμα σε οποιοδήποτε λογικό χρόνο να επιθεωρούμε και να εξετάζουμε οποιοδήποτε από τους ψυκτικούς θαλάμους και/ή ψυγεία

SECTION VIII
PERSONAL ACCIDENT

This SECTION is only applicable if so indicated in the Schedule attached to this Policy or in any other document issued by the Company

If this Policy insures your Building/Premises and during the Period of Insurance either you or any of your employees sustains bodily injury causing death as a direct result of loss or damage by fire, smoke, lightning, explosion of boiler or gas used for domestic purposes or is caused by robbers we will pay the maximum amount as indicated in the Schedule for all those deaths resulting from the same incident, provided that death occurs within three (3) months from the date of such injury. The cover is not applicable where the insured is not a physical person.

ΜΕΡΟΣ VIII
ΠΡΟΣΩΠΙΚΑ ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ

Το ΜΕΡΟΣ αυτό ισχύει μόνο εφόσον αυτό αναγράφεται στον Πίνακα που επισυνάπτεται στο παρόν Ασφαλιστήριο ή σε οποιοδήποτε άλλο έγγραφο έχει εκδοθεί από την Εταιρεία

Εάν το Ασφαλιστήριο αυτό ασφαλίζει το Κτίριο/Υποστατικό σας και κατά τη διάρκεια της Περιόδου Ασφάλισης είτε εσείς είτε οποιοδήποτε από τους υπαλλήλους σας υποστεί σωματική βλάβη που προκαλεί θάνατο ως άμεσο αποτέλεσμα απώλειας ή ζημιάς από φωτιά, καπνό, κεραυνό, έκρηξη λέβητα ή υγραερίου που χρησιμοποιείται για οικιακούς σκοπούς ή από ληστές θα πληρώσουμε το μέγιστο ποσό που αναγράφεται στον Πίνακα, για όσους θανάτους προκύπτουν από το ίδιο περιστατικό, νοούμενου ότι ο θάνατος συμβεί μέσα σε τρεις (3) μήνες από την ημερομηνία τέτοιου τραυματισμού. Η κάλυψη δεν ισχύει όταν ο ασφαλισμένος δεν είναι φυσικό πρόσωπο.

SECTION IX PUBLIC LIABILITY

This SECTION is only applicable if so indicated in the Schedule attached to this Policy or in any other document issued by the Company

We will indemnify you, subject to the provisions of the Jurisdiction Clause in the Schedule, against liability at law for damages and claimant's costs and expenses in respect of:

- a) Accidental Injury to persons
- b) Accidental Damage to property

occurring within the Geographical Limits during any Period of Insurance in connection with the Business of the Insured and occurring solely in your capacity as owner of the Building or occupier of the Buildings

In addition, we will pay all costs and expenses incurred with our written consent within the Limit of Indemnity.

LIMIT OF INDEMNITY

Our liability for damages and claimants and all costs and expenses in respect of one claim or all claims of a series (whether arising in one Period of Insurance or not) consequent on or attributable to one source or original cause shall not exceed the Limit of Indemnity specified in the Schedule.

EXTENSION

The following shall be indemnified as if a separate policy had been issued to each, subject to the Limit of Indemnity

- a) the personal representatives of the Insured in respect of liability incurred by the Insured
- b) if the Insured so requests
 - i) any principal for whom the Insured is carrying out work in connection with the Business
 - ii) any director or Employee of the Insured

in respect of liability for which the Insured would have been entitled to indemnity under this Policy if the claim had been made against the Insured

each of whom shall as though the Insured be subject to the terms of this Policy so far as they can apply.

EXCLUSIONS

We shall not be liable in respect of:

1. Injury or Damage caused by or arising in connection with:
 - a) the ownership possession or use by or on behalf of the Insured of mechanically propelled vehicles locomotives aircraft aerial devices hovercraft or water-borne craft
 - b) foul berthing
2. Injury to any Employee or any claim arising under any **Workmen's Compensation Law**.

ΜΕΡΟΣ ΙX ΑΣΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ

Το ΜΕΡΟΣ αυτό ισχύει μόνο εφόσον αυτό αναγράφεται στον Πίνακα που επισυνάπτεται στο παρόν Ασφαλιστήριο ή σε οποιοδήποτε άλλο έγγραφο έχει εκδοθεί από την Εταιρεία

Θα σας αποζημιώσουμε, τηρουμένων των προνοιών της Ρήτρας Δικαιοδοσίας, έναντι της κατά Νόμο ευθύνης για καταβολή αποζημιώσεων καθώς και των εξόδων και δαπανών του προσώπου που υποβάλλει την απαίτηση για:

- α) Τυχαία Βλάβη σε πρόσωπα
- β) Τυχαία Ζημιά σε περιουσία

που συμβαίνουν εντός των Γεωγραφικών Ορίων κατά την διάρκεια της Περιόδου Ασφάλισης σε σχέση με την Εργασία του Ασφαλισμένου όπως περιγράφεται στον Πίνακα και τα οποία προκύπτουν αποκλειστικά από την ιδιότητα Σας ως ιδιοκτήτης του Κτιρίου ή κάτοχος του Κτιρίου

Επιπλέον, θα σας πληρώσουμε όλα τα έξοδα και δαπάνες που διενεργούνται με την γραπτή μας συγκατάθεση εντός του Ορίου Ευθύνης.

ΟΡΙΟ ΕΥΘΥΝΗΣ

Η ευθύνη μας για αποζημιώσεις, περιλαμβανομένων των εξόδων και δαπανών των προσώπων που έχουν απαιτήσεις και όλων των εξόδων και δαπανών που διενεργούνται με την συγκατάθεση της για μια απαίτηση ή όλες τις απαιτήσεις μιας σειράς (είτε προκύπτουν σε μια Περίοδο Ασφάλισης είτε όχι) και που απορρέουν από ή αποδίδονται στην ίδια γενεσιουργό ή αρχική αιτία, δεν θα υπερβαίνουν το Όριο Ευθύνης όπως καθορίζεται στον Πίνακα.

ΕΠΕΚΤΑΣΗ

Οι ακόλουθοι θα αποζημιώνονται ως εάν κάθε ένας από αυτούς ήτο κάτοχος ξεχωριστού Ασφαλιστηρίου, με την επιφύλαξη του Ορίου Ευθύνης,

- α) οι προσωπικοί αντιπρόσωποι του Ασφαλισμένου αναφορικά με ευθύνη που προκλήθηκε από τον Ασφαλισμένο
- β) μετά από αίτημα του Ασφαλισμένου
 - i) οποιονδήποτε Κύριον του Έργου για τον οποίον ο Ασφαλισμένος εκτελεί εργασία ίδια με την εργασία που περιγράφεται στον Πίνακα
 - ii) οποιονδήποτε διευθυντή ή υπάλληλο του Ασφαλισμένουγια ευθύνη για την οποίαν ο Ασφαλισμένος θα εδικαιούτο να αποζημιωθεί κάτω από το Ασφαλιστήριο εάν η απαίτηση εγίνετο εναντίον του

κάθε ένας από τους οποίους ως εάν ήτο ο Ασφαλισμένος θα υπόκειται στους όρους του Ασφαλιστηρίου στο βαθμό που μπορεί να έχουν εφαρμογή.

ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ

Η εταιρεία δεν θα έχει ευθύνη για:

1. Βλάβη ή Ζημιά που προκλήθηκε ή προέκυψε σε σχέση με:
 - α) ιδιοκτησία κατοχή ή χρήση από τον Ασφαλισμένο ή εκ μέρους του οποιουδήποτε μηχανοκινήτου οχήματος ατμομηχανής αεροσκάφους πτητικής συσκευής χόβερκραφτ (hovercraft) ή πλωτού σκάφους
 - β) διευθέτηση ή διαχείριση αποβλήτων
2. Βλάβη σε οποιοδήποτε Υπάλληλο ή οποιαδήποτε απαίτηση κάτω από τον περί **Αποζημιώσεως Εργατών Νόμο**.

<p style="text-align: center;">SECTION IX PUBLIC LIABILITY</p>	<p style="text-align: center;">ΜΕΡΟΣ ΙΧ ΑΣΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ</p>
<p style="text-align: center;">EXCLUSIONS</p>	<p style="text-align: center;">ΕΞΑΙΡΕΣΙΣ</p>
<p>3. Damage to:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) any structure or land due or alleged to be due to vibration or to the withdrawal or weakening of support or injury or damage to any person or property occasioned by or resulting from such damage. b) property belonging to or Held in Trust by or in the Custody or Control of the Insured or persons in the service of the Insured or a member of the Insured's family or household. c) that part of any property worked upon and arising out of such work. <p>4. claims arising out of:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) a breach of the duty owed in a Professional capacity by the Insured. b) design or specification. c) technical or Professional advice given by the Insured or any person acting on behalf of the Insured. d) the failure of the Insured's work to fulfil its intended function. <p>5. claims arising out of Products supplied.</p> <p>6. any fines, penalties and punitive or exemplary or liquidated damages.</p> <p>7. Injury or Damage caused directly or indirectly by:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Riots and Strikes b) Typhoon, Flood, Hurricane, Volcanic Eruption, Earthquake, Subterranean fire or other convulsion of nature. <p>8. Injury or Damage caused directly or indirectly by any Sub-Contractor of the Insured or any employee of such Sub-Contractor.</p> <p>9. Claims arising out of obstruction, loss of amenities, trespass, nuisance or any like cause which is inevitable having regard to the circumstances and nature of the business.</p> <p>10. Claims arising out of diethylstibestrol (DES), dioxin, urea formaldehyde, or acquired immune deficiency syndrome (AIDS), Asbestosis or any related Disease.</p> <p>11. Liability for property damage or injury due to Electromagnetic Fields (MFMs-waves of energy emitted from Electrical Lines and Equipment).</p> <p>12. Damage to any vehicle or property or accessories in or on such vehicle within entering or leaving any garage or enclosed or unclosed parking place.</p> <p>13. any liability of the Insured which attaches by virtue of an agreement but which would not have attached in the absence of such agreement</p>	<p>3. Ζημιά σε:</p> <ul style="list-style-type: none"> α) οποιαδήποτε δομή ή γη που οφείλεται ή κατ' ισχυρισμό οφείλεται σε δύνηση ή μετακίνηση ή αποδυνάμωση στηριγμάτων ή βλάβη ή ζημιά σε οποιαδήποτε πρόσωπο ή περιουσία που προκλήθηκε ή είναι αποτέλεσμα τέτοιας ζημιάς. β) περιουσία που ανήκει σε ή βρίσκεται υπό την φύλαξη ή υπό τον έλεγχο του Ασφαλισμένου ή προσώπων στην υπηρεσία του Ασφαλισμένου ή οποιουδήποτε μέλους της οικογένειας του ή μέλους των συνοικούντων μετά του Ασφαλισμένου. γ) εκείνο το μέρος οποιαδήποτε περιουσίας πάνω στο οποίο γίνεται εργασία και η ζημιά προκύπτει από τέτοια εργασία. <p>4. απαιτήσεις που προκύπτουν από:</p> <ul style="list-style-type: none"> α) παράβαση καθήκοντος που υπέχει ο Ασφαλισμένος κάτω από Επαγγελματική Ιδιότητα. β) σχέδιο ή προδιαγραφή. γ) παροχή τεχνικών ή Επαγγελματικών συμβουλών που δίνονται από τον Ασφαλισμένο ή οποιαδήποτε πρόσωπο που ενεργεί εκ μέρους του. δ) την αποτυχία της εργασίας του Ασφαλισμένου να εκπληρώσει σωστά την προοριζόμενη λειτουργία της. <p>5. απαιτήσεις που προκύπτουν από Προϊόντα που προμήθευσε.</p> <p>6. οποιαδήποτε πρόστιμα, ποινικές ρήτρες, σωφρονιστικές ή υποδειγματικές τιμωρίες ή εκκαθαριστικές ζημιές.</p> <p>7. Βλάβη ή Ζημιά που προκαλείται άμεσα ή έμμεσα από:</p> <ul style="list-style-type: none"> α) Οχλαγωγίες και Απεργίες β) Τυφώνα, Πλημμύρα, Καταιγίδα, Ηφαιστειακή Έκρηξη, Σεισμό, Υπόγεια Πυρκαγιά ή Άλλη Διαταραχή της Φύσης. <p>8. Βλάβη ή Ζημιά που προκαλείται άμεσα ή έμμεσα από οποιονδήποτε Υπεργολάβο του Ασφαλισμένου ή οποιονδήποτε υπάλληλο τέτοιου Υπεργολάβου.</p> <p>9. Απαιτήσεις που προκύπτουν από παρεμπόδιση ή κωλυσιεργία, απώλεια ευκολιών της ζωής, καταπάτηση περιουσίας, οχληρία ή παρόμοιες αιτίες που αναπόφευκτα απορρέουν από τις περιστάσεις και τη φύση των εργασιών της επιχείρησης.</p> <p>10. Απαιτήσεις που προκύπτουν από διαιθυλοστιλβεστρόλη (DES), διοξίνη, φορμαλδεϋδή ουρία ή σύνδρομο επικτητης ανοσολογικής ανεπάρκειας (AIDS), Ασβέστοση ή οποιαδήποτε σχετική Ασθένεια.</p> <p>11. Ευθύνη για Ζημιά σε περιουσία ή Βλάβη λόγω Ηλεκτρομαγνητικών Πεδίων (MFMs- waves - κύματα ηλεκτρομαγνητικής ενέργειας που εκπέμπονται από Ηλεκτρικές Γραμμές και Εξοπλισμό).</p> <p>12. Ζημιά σε οποιαδήποτε όχημα ή περιουσία ή εξαρτήματα μέσα ή σε τέτοιο όχημα εντός ή που εισέρχεται σε ή που αναχωρεί από οποιαδήποτε γκαράζ ή εσώκλειστο ή ανοικτό χώρο στάθμευσης.</p> <p>13. οποιαδήποτε ευθύνη του Ασφαλισμένου που εγείρεται δυνάμει συμφωνίας και η οποία ευθύνη δεν θα εγειρόταν αν δεν υπήρχε τέτοια συμφωνία.</p>

SECTION IX PUBLIC LIABILITY	ΜΕΡΟΣ ΙΧ ΑΣΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ
INTERPRETATIONS	ΕΡΜΗΝΕΙΕΣ
<p>For the purposes of this section</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Injury shall mean bodily injury and shall include death disease or illness. 2. Damage shall include loss, and shall mean direct and tangible. 3. Property shall mean material property. 4. Employee shall mean any: <ol style="list-style-type: none"> a) person under a contract of service or apprenticeship with the Insured b) person employed by labour only sub-contractors c) self-employed person d) person hired from any public authority company firm or individual <p><i>while working for the insured in connection with the business</i></p> 5. Products supplied shall include but shall not be limited to goods or articles sold, repaired, erected, constructed, altered, serviced, installed or treated by or on behalf of the Insured. 	<p>Για τους σκοπούς αυτού του μέρους</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Βλάβη θα σημαίνει σωματική βλάβη και θα περιλαμβάνει θάνατο ή ασθένεια. 2. Ζημιά θα περιλαμβάνει απώλεια, και θα σημαίνει άμεση και χειροπιαστή. 3. Περιουσία θα σημαίνει υλική περιουσία. 4. Υπάλληλος θα σημαίνει οποιοδήποτε : <ol style="list-style-type: none"> α) πρόσωπο κάτω από σύμβαση υπηρεσίας ή μαθητείας με τον Ασφαλισμένο β) πρόσωπο εργοδοτούμενο από Υπεργολάβους εργασίας αποκλειστικά και μόνο γ) αυτοεργοδοτούμενο πρόσωπο δ) πρόσωπο που προσωρινά μισθώνεται από οποιαδήποτε δημόσια αρχή οίκο ή άτομο <p>ενώ εργάζεται για τον ασφαλισμένο σχετικά με την εργασία</p> 5. Προϊόντα που προμήθευσε θα περιλαμβάνουν, αλλά δεν θα περιορίζονται σε αγαθά ή αντικείμενα που πωλήθηκαν, επιδιορθώθηκαν, ανεγέρθηκαν, κατασκευάστηκαν, μετατράπηκαν, συντηρήθηκαν, εγκαταστάθηκαν, επεξεργάστηκαν από ή εκ μέρους του Ασφαλισμένου.
CONDITIONS	ΟΠΟΙ
<p>Reasonable Precautions</p> <p>The Insured's Duty to prevent loss</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. a) You shall take reasonable precautions to prevent Injury and Damage and to comply with all obligations and regulations imposed by any statute or law or authority and to maintain all buildings, premises, furnishings, ways, works, machinery and plant, in sound condition. The Insured shall forthwith cause any defect or danger to be made good or remedied on discovery and in the meantime, shall cause such additional precautions to be taken, as the circumstances may require. 2. b) You shall take reasonable measures for all passenger lifts for which you have responsibility, to be inspected at your own expense, at least once each quarter of the year, by a suitably qualified engineer. <p>Any recommendations regarding overhaul, repair or maintenance made during or following such inspection shall be implemented forthwith by the Insured.</p>	<p>Εύλογες Προφυλάξεις</p> <p>Καθήκον του Ασφαλισμένου να αποτρέπει απώλεια</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. a) Ο Ασφαλισμένος θα παίρνει εύλογες προφυλάξεις για αποτροπή Βλάβης και Ζημιάς και θα συμμορφώνεται με όλες τις υποχρεώσεις και κανονισμούς που επιβάλλονται από θεσπισμένη νομοθεσία ή νόμο ή αρχή και θα διατηρεί όλα τα κτίρια, λειτουργικούς χώρους, επιτλώσεις, πορείες, εγκαταστάσεις, μηχανήματα και εξοπλισμό σε καλή κατάσταση. Ο Ασφαλισμένος θα επιδιορθώνει οποιαδήποτε ατέλεια ή βλάβη και θα εξαλείψει οποιαδήποτε εστία κινδύνου αμέσως μετά τη διαπίστωση της ύπαρξης τους και στο μεταξύ θα λαμβάνει τέτοιες πρόσθετες προφυλάξεις που απαιτούνται κάτω από τις περιστάσεις. 2. b) Ο Ασφαλισμένος σε σχέση με όλους τους ανελκυστήρες επιβατών για τους οποίους έχει ευθύνη, οφείλει να φροντίζει με δικά του έξοδα να επιθεωρούνται τουλάχιστο μια φορά κάθε 3 (τρεις) μήνες, από ένα κατάλληλα καταρτισμένο μηχανικό. <p>Οποιεσδήποτε συστάσεις καθ' όσον αφορά τη λεπτομερή επιθεώρηση, επιδιόρθωση ή συντήρηση που γίνονται κατά τη διάρκεια ή μετά από τέτοια επιθεώρηση θα πρέπει να εφαρμόζονται αμέσως από τον Ασφαλισμένο.</p>
LIMITATION OF ACTIONS	ΠΑΡΑΓΡΑΦΗ ΑΓΩΓΙΜΟΥ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΟΣ
<p>In case of an action instituted against the Insured, in relation to an event that the Company would otherwise be liable to cover under this Policy, has been statute barred vis a vis the Company by virtue of the provisions of the Law, the Company shall have no liability under this Policy for the payment of any amount to the Insured, whether such amount has been paid by him or not.</p>	<p>Σε περίπτωση που αγωγή, που εγείρεται εναντίον του Ασφαλισμένου σε σχέση με περιστατικό που διαφορετικά η Εταιρεία θα είχε υποχρέωση παροχής κάλυψης δυνάμει του Ασφαλιστηρίου αυτού, έχει παραγραφεί σε σχέση με την Εταιρεία δυνάμει των διατάξεων του Νόμου, η Εταιρεία δεν θα έχει οποιαδήποτε ευθύνη δυνάμει του Ασφαλιστηρίου αυτού για καταβολή οποιουδήποτε ποσού προς τον Ασφαλισμένο, είτε αυτός έχει καταβάλει οποιοδήποτε ποσό είτε όχι.</p>

SECTION X EMPLOYERS LIABILITY

This SECTION is only applicable if so indicated in the Schedule attached to this Policy or in any other document issued by the Company

We will indemnify you, subject to the Limits of Liability indicated below, against liability at law in respect of Accident or Occupational Disease to to any employee in your immediate service caused during any Period of Insurance in the Geographical Area and arising out of and in the course of their employment by you and whilst performing their duties as specified in the Schedule.

In addition we will pay all other costs and expenses incurred with our written consent, including interest charges on adjudged amounts.

Limits of Indemnity.

The total amount payable by the Company for damages and all costs and expenses in respect of:

- (a) one claim or all claims of a series in connection with an Accident or Occupational Disease caused during the currency of this Policy to any one employee consequent on or attributable to one source or original cause shall not exceed the Single Employee Limit specified in the Schedule (Limit of Indemnity (a)). In the event that the Accident or Occupational Disease has been caused over more than one Period of Insurance, the Single Employee Limit at the time the Accident or Occupational Disease was caused shall apply.
- (b) one claim or all claims of a series in connection with an event or series of events consequent on or attributable to one source or original cause as a result of which Accident or Occupational Disease was sustained by one or more employees, irrespective of whether such Accidents or Occupational Diseases were caused during one or more Periods of Insurance, shall not exceed the Limit of Indemnity specified in the Schedule (Limit of Indemnity (b)).
- (c) all Accidents or Occupational Diseases caused during any one Period of Insurance, irrespective of the number of employees who may sustain Accident or Occupational Disease consequent on or attributable to any number of sources or original causes, shall not exceed the Aggregate Limit of Indemnity specified in the Schedule corresponding to any Period of Insurance (Limit of Indemnity (c)).

ΜΕΡΟΣ Χ ΕΥΘΥΝΗ ΕΡΓΟΔΟΤΗ

Το ΜΕΡΟΣ αυτό ισχύει μόνο εφόσον αυτό αναγράφεται στον Πίνακα που επισυνάπτεται στο παρόν Ασφαλιστήριο ή σε οποιοδήποτε άλλο έγγραφο έχει εκδοθεί από την Εταιρεία

Θα σας αποζημιώσουμε, σύμφωνα με τα Όρια Αποζημίωσης που ορίζονται πιο κάτω, για την κατά νόμο ευθύνη σας σε σχέση με Ατύχημα ή Επαγγελματική Ασθένεια που θα υποστεί σε οποιοδήποτε πρόσωπο που εργοδοτείται από εσάς και που προκαλείται κατά την διάρκεια της Περιόδου Ασφάλισης εντός της Γεωγραφικής Περιοχής και προκύπτουν από και σαν αποτέλεσμα κατά την εργοδότηση τους από εσάς και την εκτέλεση των καθήκοντων τους όπως αναγράφεται στο Πίνακα.

Θα πληρώσουμε επίσης όλα τα άλλα έξοδα και δαπάνες που διενεργούνται με τη γραπτή μας συγκατάθεση συμπεριλαμβανομένων των τόκων επί των επιδικασθέντων ποσών.

Όρια Ευθύνης

Το ολικό ποσό που είναι πληρωτέο από την Εταιρεία ως αποζημιώσεις, περιλαμβανομένων όλων των εξόδων και δαπανών σε σχέση με:

- (α) μία απαίτηση ή σειρά απαίτησεων αναφορικά με Ατύχημα ή Επαγγελματική Ασθένεια που προκλήθηκε κατά τη διάρκεια της ισχύος του Ασφαλιστηρίου αυτού σε κάθε ένα εργοδοτούμενο, και που απορρέει από ή αποδίδεται στην ίδια γενεσιουργό ή αρχική αιτία, δεν θα υπερβαίνει το Όριο Ευθύνης, όπως καθορίζεται στον Πίνακα (Όριο Ευθύνης (α)). Στην Περίπτωση κατά την οποία το Ατύχημα ή η Επαγγελματική Ασθένεια έχει προκληθεί σε περισσότερες από μίας Περιόδου Ασφάλισης, θα εφαρμόζεται το Όριο Ευθύνης για κάθε Εργοδοτούμενο που ίσχυε κατά την περίοδο Ασφάλισης που προκλήθηκε το Ατύχημα ή η Επαγγελματική Ασθένεια.
- (β) μια απαίτηση ή σειρά απαίτησεων αναφορικά με κάθε περιστατικό ή σειρά περιστατικών που απορρέουν από την ίδια γενεσιουργό ή αρχική αιτία σαν αποτέλεσμα της οποίας προκλήθηκε Ατύχημα ή Επαγγελματική Ασθένεια σε ένα ή περισσότερους εργοδοτούμενους, ανεξάρτητα αν τέτοιο Ατύχημα ή Επαγγελματική Ασθένεια προκλήθηκε κατά τη διάρκεια μιας ή περισσότερων Περιόδων Ασφάλισης, δεν θα υπερβαίνει το Όριο Ευθύνης για κάθε Περιστατικό ή σειρά Περιστατικών, όπως καθορίζεται στον Πίνακα (Όριο Ευθύνης (β)).
- (γ) όλα τα Ατυχήματα ή τις Επαγγελματικές Ασθένειες, που προκλήθηκαν κατά τη διάρκεια οποιασδήποτε Περιόδου Ασφάλισης, ανεξάρτητα από τον αριθμό των εργοδοτούμενων που έχουν υποστεί τέτοιο Ατύχημα ή Επαγγελματική Ασθένεια, που απορρέουν από ή αποδίδονται σε οποιοδήποτε αριθμό γενεσιουργών ή αρχικών αιτιών, δεν θα υπερβαίνουν το Συνολικό Όριο Ευθύνης, όπως καθορίζεται στον Πίνακα για οποιαδήποτε Περίοδο Ασφάλισης (Όριο Ευθύνης (γ)).

**SECTION X
EMPLOYERS LIABILITY**

PROVIDED ALWAYS that the following SPECIAL CONDITIONS shall apply:

- A. (i) For the purpose of establishing the total amount payable by the Company in respect of any one employee, it is understood and agreed that for any claim or series of claims where Accident or Occupational Disease is caused during a period which extends beyond one Period of Insurance, the amount of damages, costs and expenses indemnifiable arising out of such claim or series of claims, shall be limited to the proportion of the Single Employee Limit (inclusive of all costs and expenses) for the claim as the length of such Period of Insurance (or part thereof as applicable) bears to the total length of the period during which such Accident or Occupational Disease is caused. The maximum amount payable by the Company for any one or more Periods of Insurance shall in no case exceed the Single Employee Limit as indicated in the Schedule (Limit of Indemnity (a)).
- (ii) For the purpose of establishing the total amount payable by the Company in respect of one claim or all claims of a series in connection with an event or series of events consequent on or attributable to one source or original cause as a result of which Accident or Occupational Disease was sustained by one or more employees, irrespective of whether such Accidents or Occupational Diseases were caused during one or more Periods of Insurance, it is understood and agreed that for any claim where Accident or Occupational Disease is caused during a period which extends outside such Period of Insurance, the amount of damages, costs and expenses indemnifiable arising out of such claim, shall be limited to the proportion of the total amount of damages, costs and expenses for the claim as the length of such Period of Insurance (or part thereof as applicable) bears to the total length of the period during which such Accident or Occupational Disease is caused.

The maximum amount payable by the Company for any one or more Periods of Insurance shall in no case exceed the Limit of Indemnity applicable in respect of each and every claim or all claims of a series and as indicated in the Schedule (Limit of Indemnity Item (b)).

- B. In the case where more than one claim has been made arising from the same event or series of events attributable to one source or original cause and which in the aggregate exceed the Limit of Indemnity per event or series of events as stated in the Schedule, the Single Employee Limit shall be reduced by such proportion so as to reflect the proportion that the Limit of Indemnity per event or series of events bears to the total amount awarded.

**ΜΕΡΟΣ Χ
ΕΥΘΥΝΗ ΕΡΓΟΔΟΤΗ**

ΝΟΟΥΜΕΝΟΥ ΠΑΝΤΟΤΕ ότι θα ισχύουν οι ακόλουθοι ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ:

- A. (i) Για σκοπούς προσδιορισμού του ολικού ποσού που είναι πληρωτέο από την Εταιρεία σε σχέση με κάθε ένα εργοδοτούμενο, νοείται και συμφωνείται ότι για οποιαδήποτε απαίτηση ή σειρά απαιτήσεων που αφορά Ατύχημα ή Επαγγελματική Ασθένεια που έχει προκληθεί κατά τη διάρκεια μιας χρονικής περιόδου η οποία επεκτείνεται πέραν της μιας Περιόδου Ασφάλισης, το ποσό των αποζημιώσεων, εξόδων και δαπανών που προκύπτει ως αποτέλεσμα τέτοιας απαίτησης ή σειράς απαιτήσεων δε θα είναι μεγαλύτερο από την αναλογία του Ορίου Ευθύνης για κάθε Εργοδοτούμενο, (που περιλαμβάνει όλα τα έξοδα και δαπάνες), που αντιστοιχεί στη σχέση μεταξύ της διάρκειας τέτοιας Περιόδου Ασφάλισης (ή οποιουδήποτε μέρους αυτής, ανάλογα με την περίπτωση) και της συνολικής διάρκειας της περιόδου κατά την οποία προκλήθηκε τέτοιο Ατύχημα ή Επαγγελματική Ασθένεια. Το ανώτατο ποσό που είναι πληρωτέο από την Εταιρεία για μια ή περισσότερες Περιόδους Ασφάλισης δεν θα υπερβαίνει σε καμμιά περίπτωση το Όριο Ευθύνης για κάθε εργοδοτούμενο όπως καθορίζεται στον Πίνακα (Όριο Ευθύνης (α)).
- (ii) Για σκοπούς προσδιορισμού του ολικού ποσού που είναι πληρωτέο από την Εταιρεία σε σχέση με κάθε περιστατικό ή σειρά περιστατικών που απορρέουν από ή αποδίδονται στην ίδια γενεσιούργη ή αρχική αιτία σαν αποτέλεσμα της οποίας προκλήθηκε Ατύχημα ή Επαγγελματική Ασθένεια σε έναν ή περισσότερους εργοδοτούμενους, ανεξάρτητα αν τέτοιο Ατύχημα ή Επαγγελματική Ασθένεια προκλήθηκε κατά τη διάρκεια μιας ή περισσότερων Περιόδων Ασφάλισης, νοείται και συμφωνείται ότι για οποιαδήποτε τέτοια απαίτηση ή σειρά απαιτήσεων που αφορά Ατύχημα ή Επαγγελματική Ασθένεια που έχει προκληθεί κατά τη διάρκεια μιας χρονικής περιόδου η οποία επεκτείνεται πέραν της μιας Περιόδου Ασφάλισης, το ποσό των αποζημιώσεων, εξόδων και δαπανών που προκύπτει ως αποτέλεσμα τέτοιας απαίτησης δε θα είναι μεγαλύτερο από την αναλογία του ολικού ποσού των αποζημιώσεων, εξόδων και δαπανών της απαίτησης ή σειράς απαιτήσεων που αντιστοιχεί στη σχέση μεταξύ της διάρκειας τέτοιας Περιόδου Ασφάλισης (ή οποιουδήποτε μέρους αυτής, ανάλογα με την περίπτωση) και της συνολικής διάρκειας της περιόδου κατά την οποία προκλήθηκε τέτοιο Ατύχημα ή Επαγγελματική Ασθένεια.
- Το ανώτατο ποσό που είναι πληρωτέο από την Εταιρεία για μια ή περισσότερες Περιόδους Ασφάλισης δε θα υπερβαίνει σε καμμιά περίπτωση το Όριο Ευθύνης για κάθε Περιστατικό ή σειρά Περιστατικών όπως καθορίζεται στον Πίνακα (Όριο Ευθύνης (β)).
- B. Σε περίπτωση που εγείρονται περισσότερες από μια απαιτήσεις που απορρέουν από το ίδιο περιστατικό ή από σειρά περιστατικών τα οποία προέρχονται από την ίδια γενεσιούργη ή αρχική αιτία και οι οποίες συνολικά υπερβαίνουν το Όριο Ευθύνης για κάθε Περιστατικό ή σειρά Περιστατικών, όπως καθορίζεται στον Πίνακα, το Όριο Ευθύνης για κάθε Εργοδοτούμενο θα κατανέμεται μειωμένο κατά το ποσοστό που αντιστοιχεί στην αναλογία του Ορίου Ευθύνης για κάθε Περιστατικό ή σειρά Περιστατικών προς το σύνολο των ποσών που έχουν επιδικαστεί.

SECTION X EMPLOYERS LIABILITY	ΜΕΡΟΣ Χ ΕΥΘΥΝΗ ΕΡΓΟΔΟΤΗ
Extension: Insured's Representatives	Κάλυψη Νομίμων Προσωπικών Αντιτροσώπων
<p>In the event of the death of the Insured and subject to the Limits of Indemnity in this Policy, the Company will indemnify the legal personal representatives of the Insured in respect of liability incurred by the Insured, provided that such personal representatives shall act as though they were the Insured and be subject to the terms of this Policy so far as they can apply.</p>	<p>Στην περίπτωση θανάτου του Ασφαλισμένου και με την επιφύλαξη των Ορίων Ευθύνης που προβλέπονται στο Ασφαλιστήριο αυτό, η Εταιρεία θα παρέχει ασφαλιστική κάλυψη, σχετικά με ευθύνη του Ασφαλισμένου, στους νόμιμους προσωπικούς αντιτροσώπους του, νουμένου ότι οι αντιτρόσωποι αυτοί, ως εάν να ήταν ο Ασφαλισμένος, θα υπόκεινται στους Όρους του Ασφαλιστηρίου αυτού, στο βαθμό και στην έκταση που οι Όροι αυτοί μπορούν να εφαρμοστούν.</p>
EXCLUSIONS	ΞΑΙΡΕΣΕΙΣ
<p>The Company shall not be liable in respect of:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. the Insured's liability to employees of contractors to the Insured 2. any liability of the Insured which attaches by virtue of an agreement but which would not have attached in the absence of such agreement 3. any sum which the Insured would have been entitled to recover from any party but for an agreement between the Insured and such party 4. exemplary or punitive damages, fines and penalties 5. any liability of the Insured to pay compensation to an employee or to the legal personal representatives or dependents of an employee by virtue of any legislation providing for workmen's compensation 6. any liability incurred directly or otherwise arising and/or any bodily injury, death, disablement or Occupational Disease or any liability whatsoever, or any costs or expenses of any Employee resulting from or contributed to by or suffering from pre-existing or hereditary physical or mental defect or infirmity or recurring conditions 7. any liability directly or indirectly arising out of, resulting from or in consequence of or caused by or contributed to by or arising from or in any way involving the use, handling, processing, removal, presence or existence of Asbestos and/or Products containing Asbestos and/or Asbestos related Products or Materials. 8. any liability directly or indirectly arising out of, resulting from or in consequence of or caused by or contributed to by or arising from or in any way involving the use, handling, processing, removal, presence or existence of Crystalline Silica and/or Products containing Crystalline Silica and/or Crystalline Silica related Products or Materials. 9. any liability of whatsoever nature, costs or expenses including but not limited to consequential loss of any type and description in respect of any person who <ul style="list-style-type: none"> (a) is carried in or on a motor vehicle (b) is getting into or out of it, and which occurs as a result of and in the course of the employment of such person and as a result of the use of a motor vehicle within the Geographical Area defined in the Schedule <p>For the purposes of this exception</p> <ol style="list-style-type: none"> (i) the terms "motor vehicle", and "use" have the meanings attributed to these terms within the Motor Vehicles (Third Party Insurance) Law of 2000 and 2003 and any law amending or substituting the same (ii) the words "person carried" do not include the driver of the motor vehicle <ol style="list-style-type: none"> 10. any liability incurred directly or otherwise arising in respect of any illness or disease or disorder which is not an "Occupational Disease" as herein defined. 	<p>Η Εταιρεία δεν θα έχει ευθύνη σε σχέση με:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. την ευθύνη του Ασφαλισμένου προς εργοδοτούμενους εργολάβων του Ασφαλισμένου 2. οποιαδήποτε ευθύνη του Ασφαλισμένου που εγείρεται δυνάμει συμφωνίας και η οποία ευθύνη δεν θα εγειρόταν αν δεν υπήρχε τέτοια συμφωνία. 3. οποιοδήποτε ποσό που ο Ασφαλισμένος θα είχε το δικαίωμα να ανακτήσει από οποιοδήποτε πρόσωπο αν δεν υπήρχε συμφωνία μεταξύ του Ασφαλισμένου και του προσώπου αυτού. 4. παραδειγματικές ή τιμωριτικές αποζημιώσεις, πρόστιμα και κυρώσεις. 5. οποιαδήποτε ευθύνη του Ασφαλισμένου να καταβάλει αποζημιώσεις σε εργοδοτούμενο ή στους νόμιμους προσωπικούς αντιτροσώπους ή εξαρτώμενους του εργοδοτούμενου δυνάμει οποιαδήποτε νομοθεσίας που προβλέπει για εργατικές αποζημιώσεις 6. οποιαδήποτε ευθύνη που άμεσα ή αλλιώτικα προκύπτει και ή σωματική βλάβη, θάνατο, ανικανότητα ή Επαγγελματική Ασθένεια ή οποιαδήποτε άλλη ευθύνη ή οποιαδήποτε έξοδα και δαπάνες οποιουδήποτε εργοδοτούμενου που προκαλούνται ή συνδράμονται από προϋπάρχον ή κληρονομικό, φυσικό ή πνευματικό ελάττωμα ή μειονέκτημα ή υποτροπιάζουσες καταστάσεις. 7. οποιαδήποτε ευθύνη που άμεσα ή έμμεσα προκύπτει ή είναι αποτέλεσμα ή επακόλουθο ή προκαλείται από ή συνδράμεται ή καθ' οιονδήποτε τρόπο ενέχεται σε αυτήν η χρήση, χειρισμός, επεξεργασία, αφαίρεση, παρουσία ή ύπαρξη Αμιάντου ή/και Προϊόντων που περιέχουν Αμίαντο ή/και σχετιζόμενα με Αμίαντο Προϊόντα ή/και Υλικά. 8. οποιαδήποτε ευθύνη που άμεσα ή έμμεσα προκύπτει ή είναι αποτέλεσμα ή επακόλουθο ή προκαλείται από ή συνδράμεται ή καθ' οιονδήποτε τρόπο ενέχεται σε αυτήν η χρήση, χειρισμός, επεξεργασία, αφαίρεση, παρουσία ή ύπαρξη Κρυσταλλικού Πυριτίου ή/και Προϊόντων που περιέχουν Κρυσταλλικό Πυριτίο ή/και σχετιζόμενα με Κρυσταλλικό Πυριτίο Προϊόντα. 9. οποιαδήποτε ευθύνη οποιαδήποτε μορφής, έξοδα και δαπάνες που περιλαμβάνουν αλλά δεν περιορίζονται σε επακόλουθη ζημιά οποιαδήποτε μορφής και περιγραφής σχετικά με οποιοδήποτε πρόσωπο το οποίο <ul style="list-style-type: none"> (α) μεταφέρεται μέσα ή πάνω σε μηχανοκίνητο όχημα (β) επιβιβάζεται πάνω σε τέτοιο όχημα ή αποβιβάζεται από αυτό, και που προκύπτει ως αποτέλεσμα και κατά τη διάρκεια της εργοδότησης τέτοιου προσώπου και ως αποτέλεσμα της χρήσης του μηχανοκίνητου οχήματος εντός της Γεωγραφικής Περιοχής που καθορίζεται στον Πίνακα <p>Για τους σκοπούς αυτής της Εξαίρεσης</p> <ol style="list-style-type: none"> (i) οι όροι «μηχανοκίνητο όχημα», και «χρήση» έχουν την έννοια που αποδίδεται στους όρους αυτούς από τους περι Μηχανοκίνητων Οχημάτων (Ασφάλιση Ευθύνης; Έναντι Τρίτου) Νόμους του 2000 και 2003 και οποιονδήποτε νόμο τους τροποποιεί ή αντικαθιστά (ii) η φράση «πρόσωπο το οποίο μεταφέρεται», δεν περιλαμβάνει τον οδηγό του μηχανοκίνητου οχήματος <ol style="list-style-type: none"> 10. οποιαδήποτε ευθύνη που άμεσα ή αλλιώτικα προκύπτει σχετικά με οποιαδήποτε νόσο ή ασθένεια ή πάθηση που δεν είναι «Επαγγελματική Ασθένεια» όπως πιο πάνω ορίζεται.

SECTION X EMPLOYERS LIABILITY	ΜΕΡΟΣ Χ ΕΥΘΥΝΗ ΕΡΓΟΔΟΤΗ
AVOIDANCE OF CERTAIN TERMS AND RIGHT OF RECOVERY	ΑΝΑΙΡΕΣΗ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΌΡΩΝ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΑΝΑΚΤΗΣΗΣ
<p>In the event that the Company pays any amount by virtue of the provisions of the Law for which the Company would not be liable to pay under the Terms of this Policy, the Insured shall refund such amount to the Company and the Company shall have the right to pursue the recovery of such amount from the Insured.</p> <p>The Insured undertakes to refund also to the Company any amount paid by the Company as a result of any agreement in force.</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) between the Government of the Republic of Cyprus and the Employers' Liability Insurers' Fund, the establishment of which is provided by the Law, or (b) between the Company and the above mentioned Fund, <p>and which amount the Company would not otherwise be liable to pay under this Policy.</p>	<p>Σε περίπτωση που η Εταιρεία καταβάλει οποιοδήποτε ποσό βάσει των διατάξεων του Νόμου για το οποίο δεν θα ήταν υπόλογη να καταβάλει δυνάμει των Όρων του Ασφαλιστηρίου αυτού , τότε ο Ασφαλισμένος οφείλει να επιστρέψει το ποσό αυτό στην Εταιρεία και η Εταιρεία δικαιούται να επιζητήσει την ανάκτηση του ποσού αυτού από τον Ασφαλισμένο.</p> <p>Ο Ασφαλισμένος αναλαμβάνει επίσης να επιστρέψει στην Εταιρεία οποιοδήποτε ποσό που κατέβαλε η Εταιρεία δυνάμει οποιασδήποτε συμφωνίας που βρίσκεται σε ισχύ</p> <ul style="list-style-type: none"> (α) μεταξύ της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και του Ταμείου Ασφαλιστών Εργατικών Αποζημιώσεων, η ίδρυση του οποίου προβλέπεται από το Νόμο, ή (β) μεταξύ της Εταιρείας και του πιο πάνω Ταμείου, <p>και το οποίο ποσό η Εταιρεία δεν θα ήταν διαφορετικά υπόλογη να καταβάλει δυνάμει του Ασφαλιστηρίου αυτού.</p>
LIMITATION OF ACTIONS	ΠΑΡΑΓΡΑΦΗ ΑΓΩΓΙΜΟΥ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΟΣ
<p>In case of an action instituted against the Insured, in relation to an event that the Company would otherwise be liable to cover under this Policy, has been statute barred vis a vis the Company by virtue of the provisions of the Law, the Company shall have no liability under this Policy for the payment of any amount to the Insured, whether such amount has been paid by him or not.</p>	<p>Σε περίπτωση που αγωγή, που εγείρεται εναντίον του Ασφαλισμένου σε σχέση με περιστατικό που διαφορετικά η Εταιρεία θα είχε υποχρέωση παροχής κάλυψης δυνάμει του Ασφαλιστηρίου αυτού, έχει παραγραφεί σε σχέση με την Εταιρεία δυνάμει των διατάξεων του Νόμου, η Εταιρεία δεν θα έχει οποιαδήποτε ευθύνη δυνάμει του Ασφαλιστηρίου αυτού για καταβολή οποιουδήποτε ποσού προς τον Ασφαλισμένο, είτε αυτός έχει καταβάλει οποιοδήποτε ποσό είτε όχι.</p>

GENERAL EXCLUSIONS OF THE POLICY

This Policy does not cover

1. War Risks, Terrorism Acts, Nuclear Radiation and Contamination

- a) Any loss or damage, destruction, death or disability, accident or occupational disease, any legal liabilities, cost or expense including consequential loss of whatsoever nature, directly, or indirectly caused by, resulting from or in connection with any of the following regardless of any other cause of event contributing concurrently or in any other sequence to the loss:
 - (i) (a) war, invasion, acts of foreign enemies, hostilities, sabotage or warlike operations (whether war be declared or not), civil war
 - (b) mutiny, rebellion, revolution, insurrection or civil commotion assuming the proportions of or amounting to an uprising, military rising, martial law, military or usurped power or attempt at usurpation of power or state of siege or any of the events or causes which determine the proclamation or maintenance of martial law or state of siege
 - (c) confiscation, nationalisation, commandeering or requisition by or under the order of any Government or any lawfully constituted authority
- (ii) any act of "terrorism"

For the purposes of this exclusion "terrorism" means an act including but not limited to the use of force or violence or sabotage and/or the threat thereof by any person or group(s) of persons whether acting alone or on behalf of or in connection with any organization(s) or government(s) committed for political religious ideological ethnic economic financial or other similar purposes or reasons including but not limited to the intention or effect to influence any government and/or to put the public or any section thereof in fear
- (iii) (a) any nuclear weapons material, any missile or weapon of war or terrorism described in (i) and (ii) above employing atomic or nuclear fission and/or fusion or other like reaction or radioactive force or matter, or any atomic biological and/or chemical or other hazardous or deleterious matter harmful to human life, tangible or intangible property or infrastructure
- (b) ionizing radiations or contamination by radioactivity from any nuclear fuel or from any nuclear waste from the combustion of nuclear fuel. Solely for the purpose of this exclusion combustion shall include any self-sustaining process of nuclear fission
- (c) Contamination by biological and/or chemical substances
"Contamination" means the contamination, poisoning or prevention and/or limitation of the use of objects due to the effects of biological and/or chemical substances

In the event any portion of this clause is found to be unenforceable, the remainder shall remain in full force and effect.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΤΟΥ ΑΣΦΑΛΙΣΤΗΡΙΟΥ

Το Ασφαλιστήριο αυτό δεν καλύπτει

1. Πολεμικοί Κίνδυνοι, Τρομοκρατικές Ενέργειες, Πυρηνικά Ακτινοβολία και Μόλυνση

- α) Οποιαδήποτε απώλεια ή ζημιά, καταστροφή, θάνατο, ανικανότητα, ατύχημα ή επαγγελματική ασθένεια, οποιεσδήποτε νομικές ευθύνες, κόστος η έξοδα συμπεριλαμβανομένης επακόλουθης ζημιάς οποιασδήποτε φύσης, η οποία προκαλείται άμεσα ή έμμεσα, απορρέει από ή σε σχέση με οποιαδήποτε από τα πιο κάτω, ανεξάρτητα από οποιαδήποτε άλλη αιτία ή γεγονός που συμβάλει, είτε ταυτόχρονα είτε με οποιαδήποτε άλλη σειρά, στη ζημιά :
- (i) (a) πόλεμο, εισβολή, πράξη ξένου εχθρού, εχθροπραξίες, δολιοφθορά, ή πολεμικές επιχειρήσεις (είτε έχει κηρυχθεί πόλεμος είτε όχι), εμφύλιο πόλεμο
- (β) στάση, ανταρσία, επανάσταση, εξέγερση ή πολιτική αναταραχή που λαμβάνει διαστάσεις ή μπορεί να θεωρηθεί ως εξέγερση, στρατιωτική εξέγερση, στρατιωτικός νόμος, στρατιωτική ενέργεια ή κατάληψη ή προσπάθεια κατάληψης εξουσίας ή κατάσταση πολιορκίας ή οποιαδήποτε γεγονότα ή αίτια που καθορίζουν την κήρυξη ή διατήρηση του Στρατιωτικού Νόμου ή κατάσταση πολιορκίας
- (γ) δήμευση, εθνικοποίηση, στρατιωτική επίταξη ή επίταξη από ή κατόπιν διαταγής οποιασδήποτε Κυβέρνησης ή οποιαδήποτε νόμιμα συσταθείσας αρχής
- (ii) οποιαδήποτε «τρομοκρατική πράξη».
- για τους σκοπούς της εξαίρεσης αυτής «τρομοκρατική πράξη» σημαίνει πράξη η οποία περιλαμβάνει αλλά δεν περιορίζεται στη χρήση ισχύος, βίας ή δολιοφθοράς ή και στη απειλή για τέτοια χρήση, από οποιοδήποτε πρόσωπο ή ομάδα/ομάδες προσώπων, είτε ενεργεί/ούν με ίδια πρωτοβουλία είτε εκ μέρους ή σε σχέση με οποιαδήποτε οργάνωση/οργανώσεις ή κυβέρνηση/κυβερνήσεις, η οποία διενεργείται για πολιτικούς, θρησκευτικούς, ιδεολογικούς, εθνικιστικούς, οικονομικούς, χρηματικούς ή άλλους σκοπούς ή λόγους, που συμπεριλαμβάνουν αλλά δεν περιορίζονται στη πρόθεση επιρρεασμού ή επίδρασης οποιασδήποτε κυβέρνησης και/ή του εκφοβισμού του κουνού ή οποιουδήποτε μέρους αυτού.
- (iii) (a) οποιαδήποτε ύλη πυρηνικών όπλων, οποιοδήποτε βλήμα ή όπλο πολέμου ή τρομοκρατίας ως περιγράφεται στις παραγράφους (i) και (ii) ανωτέρω, που χρησιμοποιεί ατομική ή πυρηνική διάσπαση και/ή συγχώνευση ή οποιαδήποτε άλλη παρόμοια αντίδραση, ή ραδιενεργούσα δύναμη ή ύλη, ή οποιαδήποτε ατομική, βιολογική και/ή χημική ή άλλη επικινδυνή ή δηλητηρώδη ύλη που είναι βλαβερή στην ανθρώπινη ζωή, απτή ή μη απτή ύλη ή υποδομή
- (β) Ιονίζουσα ακτινοβολία ή μόλυνση από ραδιενέργεια από οποιαδήποτε πυρηνικά καύσιμα ή οποιαδήποτε πυρηνικά κατάλουπα από την καύση πυρηνικών καυσίμων. Για τους σκοπούς της εξαίρεσης αυτής μόνο, η καύση περιλαμβάνει οποιαδήποτε αυτοδύναμη μέθοδο πυρηνικής διάσπασης
- (γ) Μόλυνση από βιολογικές και/ή χημικές ουσίες «Μόλυνση» σημαίνει τη μόλυνση, ρύπανση, δηλητηρίαση ή την πρόληψη και/ή τον περιορισμό της χρήσης αντικειμένων που οφείλεται στην επίδραση βιολογικών και/ή χημικών ουσιών

Σε περίπτωση πού οποιοδήποτε μέρος αυτής της εξαίρεσης δεν εφαρμόζεται, το υπόλοιπο μέρος θα ισχύει.

GENERAL EXCLUSIONS OF THE POLICY

This Policy does not cover

2. Pollution or Contamination

Any loss or damage or liability to property directly or indirectly caused by pollution or contamination unless caused by

- (a) a sudden and unforeseen accident which takes place in its entirety at a specific time during the Period of Insurance
- (b) leakage of oil from any fixed heating installation or from any appliance in your Building/Premises
- (c) pollution or contamination which itself results from a Peril hereby insured under the Policy
- (d) any peril hereby insured under the Policy which itself results from pollution or contamination

3. Consequential Loss

Consequential loss or damage of any kind or description

4. Defective Materials Or Workmanship

Any loss or damage or liability caused by defective materials or workmanship or defect or omission in design, plan or specification

5. Excess

The first amount of each and every claim which is indicated in the Schedule and for which the Company is not liable to pay

6. Existing Damage

Any loss, damage or liability occurring before cover commences

7. Sanction, Prohibition Or Restriction Under United Nations Resolutions

The Company shall not provide cover and shall not be liable to pay any claim or pay any benefit or incur any expense under this Policy to the extent that the provision of such cover, payment of such claim or expense or provision of such benefit would expose the Company to any violation of any sanction, prohibition or restriction under United Nations resolutions or the trade or economic sanctions, laws or regulations of any jurisdictions applicable to the Company

8. Sonic Bangs

Loss or damage or liability caused by pressure waves from aircraft or other aerial devices traveling at sonic or supersonic speed

9. Uninsurable Risks

Any loss or damage or liability directly or indirectly caused by

- a) wear, tear and depreciation
- b) rot, fungus, woodworm, beetle, moth, insects or vermin
- c) mechanical or electrical fault or breakdown
- d) any process of cleaning, dyeing, renovating, altering, restyling, repairing or reinstatement.

10. Willful Acts

Loss, damage or liability caused by you, your family, your staff or your tenant and is deliberate, malicious, willful or is an unlawful act or practice.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΤΟΥ ΑΣΦΑΛΙΣΤΗΡΙΟΥ

Το Ασφαλιστήριο αυτό δεν καλύπτει

2. Ρύπανση ή Μόλυνση

Οποιαδήποτε απώλεια ή ζημιά ή ευθύνη σε περιουσία που προκαλείται άμεσα ή έμμεσα από μόλυνση, εκτός αν προκύπτει από:

- (α) Ένα ξαφνικό και απροσδόκητο ατύχημα που συμβαίνει εξ' ολοκλήρου σε μια συγκεκριμένη στιγμή κατά τη διάρκεια της Περιόδου Ασφάλισης
- (β) Διαρροή πετρελαίου από οποιαδήποτε εντοιχισμένη εγκατάσταση θέρμανσης ή απ' οποιαδήποτε συσκευή στο Κτίριο/Υποστατικό σας
- (γ) ρύπανση ή μόλυνση που προκύπτει από κίνδυνο που καλύπτεται με το Ασφαλιστήριο αυτό
- (δ) οποιονδήποτε κίνδυνο που καλύπτεται από το Ασφαλιστήριο αυτό και που προκύπτει από ρύπανση ή μόλυνση

3. Επακόλουθη Απώλεια

Συνεπακόλουθη απώλεια ή ζημιά οποιουδήποτε είδους ή περιγραφής

4. Ελαττωματικά Υλικά, Κακοτεχνία

Οποιαδήποτε απώλεια ή ζημιά ή ευθύνη που προκαλείται από ελαττωματικά υλικά, κακοτεχνία ή από ελάττωμα ή παράλειψη στο σχέδιο ή στις προδιαγραφές

5. Απαλλαγή/Αφαιρετέο Ποσό

Το πρώτο ποσό κάθε απαίτησης το οποίο αναγράφεται στον Πίνακα και για το οποίο δεν ευθύνεται να πληρώσει η Εταιρεία

6. Υφιστάμενη Ζημιά

Οποιαδήποτε απώλεια, ζημιά ή ευθύνη που συμβαίνει πριν από την έναρξη της κάλυψης

7. Κύρωσης, Απαγόρευσης ή Περιορισμού Βάσει Των Ψηφισμάτων Των Ηνωμένων Εθνών

Η Εταιρεία δεν θα παρέχει κάλυψη και δεν θα έχει ευθύνη να πληρώσει οποιαδήποτε απαίτηση ή να καταβάλει οποιοδήποτε αφέλημα ή να υποστεί οποιαδήποτε έξοδα κάτω από το παρόν Ασφαλιστήριο στην έκταση που η παροχή τέτοιας κάλυψης, πληρωμή τέτοιας απαίτησης ή καταβολή τέτοιου αφελήματος ή εξόδων θα εξέθετε την Εταιρεία σε παραβίαση οποιαδήποτε κύρωσης, απαγόρευσης ή περιορισμού βάσει των ψηφισμάτων των Ηνωμένων Εθνών ή των εμπορικών ή οικονομικών κυρώσεων, νόμων ή κανονιστικών διατάξεων οποιαδήποτε δικαιοδοσίας που ισχύει για την Εταιρεία

8. Ωστικά Κύματα

Απώλεια ή ζημιά ή ευθύνη που προκαλείται από κύματα πίεσης αεροσκάφους ή άλλων υπάρχουν αντικειμένων που ταξιδεύουν με ηχητική ή υπερηχητική ταχύτητα

9. Μη Ασφαλίσιμοι Κίνδυνοι

Οποιαδήποτε απώλεια ή ζημιά ή ευθύνη η οποία προκύπτει άμεσα ή έμμεσα από

- α) φθορά, μείωση της αξίας και απόσβεση
- β) σήψη, μύκητες, τερμίτες, σκάνθαρους, σκώρους, έντομα ή ζωύφια
- γ) μηχανολογικό, ηλεκτρονικό ή ηλεκτρολογικό ελάττωμα
- δ) οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού, βαφής, ανακαίνισης, τροποποίησης, αλλαγής στυλ, επιδιόρθωσης ή αποκατάστασης

10. Ηθελημένες Πράξεις

Απώλεια, ζημιά ή ευθύνη που προκαλείται από εσάς, την οικογένεια σας, το προσωπικό σας ή ενοικιαστή σας και είναι εσκεμμένη, κακόβουλη, παράνομη ενέργεια ή πράξη.

GENERAL CONDITIONS OF THE POLICY

1. Policy Voidable

This Policy shall be voidable by the Company in the event of misrepresentation, misdescription or non-disclosure of any material fact by or on behalf of the Insured.

2. Alterations and Removals

The cover provided under this Policy is based on the information provided by you. You must give us written notice as soon as reasonably possible of any change in this information, because your cover may be affected. In particular, you must inform us of any:

- a) changes in your address or removal of the Insured Property to another address other than that indicated in the Policy
- b) additions, alterations, renovations, erection, extension or any other works including but not limited to electrical, mechanical, structural or any other works which are being carried out at your Building/Premises
- c) changes in the value of your Building/Premises
- d) changes in the value of Your Contents
- e) changes in the value of your Stock/Goods
- f) if Your Building will remain unoccupied for a period of more than sixty (60) consecutive days
- g) changes in the use of your Building/Premises
- h) changes in general which may increase the possibility of loss or damage
- i) if the interest in the Insured Property passes from you otherwise than by will or operation of law

3. Cancellation

You may cancel your Policy by giving us notice in writing and we will make a refund of the premium paid for any unexpired Period of Insurance (the Company will retain the short-period premium) unless a claim has been made during the current Period of Insurance.

We may cancel your Policy by sending you a fifteen (15) day notice by registered letter to your last known address and we will make a refund of the premium paid for any unexpired Period of Insurance.

It is agreed that if you, the Insured, is a Limited Company or Partnership the Policy ceases to have any effect in case of transfer or sale of shares to third persons from the existing shareholder or shareholders or change in directors, or any change or replacement of partners unless a written notice is given by registered letter to the Company and the Company accepts.

In case of cancellation of the Policy the Company will refund you the Insured with the pro-rata unearned premium which have been paid to the Company within seven (7) working days following the month of the cancellation date of the Policy.

ΤΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΤΟΥ ΑΣΦΑΛΙΣΤΗΡΙΟΥ

1. Ασφαλιστήριο Ακυρώσιμο

Το Ασφαλιστήριο αυτό καθίσταται ακυρώσιμο από την Εταιρεία στην περίπτωση ψευδών παραστάσεων, ανακριβούς περιγραφής ή απόκρυψης οποιουδήποτε ουσιώδους περιστατικού από ή εκ μέρους του Ασφαλισμένου.

2. Αλλαγές και Μετακινήσεις

Η κάλυψη που παρέχεται από το Ασφαλιστήριο βασίζεται στις πληροφορίες που μας έχετε δώσει. Πρέπει να μας ενημερώσετε γραπτώς, μόλις είναι δυνατόν αν οποιαδήποτε από αυτές τις πληροφορίες έχει αλλάξει, γιατί μπορεί να επηρεάσει τη κάλυψη σας. Ειδικά πρέπει να μας ενημερώσετε για οποιεσδήποτε:

- α) Αλλαγές στη διεύθυνση σας ή μετακίνηση της Ασφαλισμένης Περιουσίας σε άλλη διεύθυνση από αυτή που αναφέρεται στο Ασφαλιστήριο
- β) προσθήκες, μετατροπές, ανακαίνισεις, ανέγερση, επέκταση ή οποιαδήποτε άλλα έργα ή σε οποιεδήποτε άλλες εργασίες συμπεριλαμβανομένων αλλά χωρίς περιορισμούς ηλεκτρολογικών, μηχανολογικών, κατασκευαστικών ή οποιαδήποτε άλλων εργασιών τα οποία διεξάγονται στο Κτίριο/Υποστατικό σας
- γ) αλλαγές στην αξία του Κτίριο/Υποστατικό σας
- δ) αλλαγές στην αξία του Περιεχομένου
- ε) αλλαγές στην αξία του Εμπορεύματα/Αποθέματα
- φ) αν θα παραμείνει το Κτίριο/Υποστατικό σας δίχως διακατοχή για περίοδο μεγαλύτερη από εξήντα (60) συνεχείς ημέρες
- στ) αλλαγές στη χρήση του Κτίριο/Υποστατικό σας
- ζ) γενικές αλλαγές οι οποίες μπορούν να αυξήσουν την πιθανότητα απώλειας ή ζημιάς
- η) αν το συμφέρον επί της Ασφαλιζόμενης Περιουσίας μεταβιβαστεί από εσάς με άλλο τρόπο εκτός δια διαθήκης ή εκ του νόμου

3. Ακύρωση

Μπορείτε να ακυρώσετε το Ασφαλιστήριο σας αποστέλλοντας μας γραπτή ειδοποίηση και θα σας επιστρέψουμε τα ασφάλιστρα που πληρώθηκαν για το υπόλοιπο της Περιόδου Ασφάλισης μέχρι τη λήξη (η Εταιρεία θα κρατήσει το ασφάλιστρο βραχυπρόθεσμων ασφαλειών) εκτός αν έχει υποβληθεί απαίτηση κατά τη διάρκεια της τρέχουσας Περιόδου Ασφάλισης.

Μπορούμε να ακυρώσουμε το Ασφαλιστήριο, αποστέλλοντας σας δεκαπέντε (15) ημερών ειδοποίηση με συστημένη επιστολή στην τελευταία γνωστή σας διεύθυνση και θα σας επιστρέψουμε τα ασφάλιστρα για το υπόλοιπο της Περιόδου Ασφάλισης

Συμφωνείτε ότι σε περίπτωση που εσείς, ο Ασφαλισμένος, είστε Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης ή Συνεταιρισμός το Ασφαλιστήριο παύει να έχει οποιαδήποτε ισχύ σε περίπτωση μεταβιβασης ή αποένωσης των μετοχών σε τρίτα πρόσωπα από τον νυν υφιστάμενο μέτοχο ή μετόχους ή αλλαγής των διευθυντών, ή οποιαδήποτε αλλαγή ή αντικατάσταση συνεταίρων εκτός αν δοθεί γραπτή ειδοποίηση με συστημένη επιστολή στην Εταιρεία και η Εταιρεία έχει συγκατατεθεί.

Σε περίπτωση ακύρωσης του ασφαλιστηρίου η Εταιρεία επιστρέφει στον Ασφαλισμένο τα κατ' αναλογία μια δεδουλευμένα ασφάλιστρα που έχουν καταβληθεί στην Εταιρεία εντός επτά (7) εργάσιμων ημερών εκάστου μηνός που ακολουθεί τον μήνα κατά τον οποίο παραλήφθηκαν οι οδηγίες του Ασφαλισμένου για ακύρωση.

GENERAL CONDITIONS OF THE POLICY

4. Warranties

Every warranty to which the Insured Property or any item thereof, is or may be made subject to, shall from the time the warranty attaches apply and continue to be in force during the whole currency of this Policy, and non-compliance with any such warranty shall be a bar to any claim in respect of such property or item, provided that whenever this Policy is renewed a claim in respect of loss or damage occurring during the renewal period shall not be barred by reason of a warranty not having been complied with at any time before commencement of such period.

5. Reasonable Precautions

You shall maintain the Insured Property in a sound condition and proper state of repair and shall take all reasonable precautions to prevent loss or damage thereto.

6. Payment of Premiums

You are required to pay the total premium as per the Premium Payment Warranty Clause of the Policy and for any subsequent Period of Insurance or as per any other payment condition as indicated in the Schedule.

If this condition is breached then this Policy shall be cancelled by the Company and the Insured shall be liable to pay a premium calculated on a pro-rata basis. If any loss or damage arises during the period for which the premium has remained unpaid then any claim for such loss or damage shall be rejected by the Company.

7. Policy Terms And Conditions

You and any other person entitled to benefit under this Policy must comply with its terms and conditions.

ΤΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΤΟΥ ΑΣΦΑΛΙΣΤΗΡΙΟΥ

4. Δεσμευτικοί Όροι

Κάθε δεσμευτικός όρος στον οποίον υπόκειται ή δυνατόν να υπαχθεί η Ασφαλιζόμενη Περιουσία ή οποιοδήποτε αντικείμενο αυτής ισχύει και εξακολουθεί να ισχύει από τον χρόνο της ισχύος του όρου καθ' όλη τη διάρκεια του Ασφαλιστηρίου αυτού, και μη συμμόρφωση με οποιοδήποτε τέτοιο όρο συνιστά κώλυμα για οποιαδήποτε απαίτηση σχετικά με την περιουσία ή το εν λόγω αντικείμενο, νοούμενου ότι, οποτεδήποτε ανανεωθεί το Ασφαλιστήριο αυτό, απαίτηση όσον αφορά απώλεια ή ζημιά που λαμβάνει χώρα κατά τη διάρκεια της περιόδου της ανανέωσης δεν παραγράφεται λόγω μη συμμόρφωσης με ένα όρο οποτεδήποτε πριν από την έναρξη της περιόδου αυτής.

5. Λογικές Προφυλάξεις

Εσείς έχετε την υποχρέωση να διατηρείτε την Ασφαλιζόμενη Περιουσία σε καλή κατάσταση και να λαμβάνετε όλες τις λογικές προφυλάξεις για την πρόληψη απώλεια ή ζημιά σ' αυτή.

6. Πληρωμή Ασφαλίστρων

Έχετε την υποχρέωση να πληρώσετε το σύνολο του Ασφαλίστρου σύμφωνα με την Ρήτρα Πληρωμής Ασφαλίστρου του Ασφαλιστηρίου και για οποιαδήποτε μετέπειτα Περίοδο Ασφαλίσης ή βάσει οποιουδήποτε άλλου όρου πληρωμής που αναγράφεται στον Πίνακα

Αν ο όρος αυτός δεν τηρηθεί τότε το Ασφαλιστήριο θα ακυρωθεί από την Εταιρεία και ο Ασφαλισμένος θα πρέπει να πληρώσει το κατ' αναλογία οφειλόμενο ασφαλίστρο. Αν οποιαδήποτε ζημιά ή απώλεια προκύψει εντός της περιόδου κατά την οποία το ασφάλιστρο παραμένει απλήρωτο τότε οποιαδήποτε απαίτηση για τέτοια απώλεια ή ζημιά θα απορριφθεί από την Εταιρεία

7. Όροι Και Προϋποθέσεις Ασφαλιστηρίου

Εσείς, και οποιαδήποτε πρόσωπο που δικαιούται να επωφεληθεί βάσει αυτού του Ασφαλιστηρίου, πρέπει να συμμορφωθεί με τους όρους και προϋποθέσεις του.

CLAIMS CONDITIONS	ΟΡΟΙ ΑΠΑΙΤΗΣΕΩΝ
<p>1. Action by the Insured</p> <p>In the event of any loss or damage giving rise to or likely to give rise to a claim under this Policy You shall</p> <ul style="list-style-type: none"> a) immediately <ul style="list-style-type: none"> (i) take necessary steps to minimize the loss or damage (ii) give notice in writing to the Company (iii) give notice to the police in the event of deliberate or malicious damage or theft or burglary (iv) not proceed with the repair or reinstatement of any loss or damage, without notifying Us so that We may have the chance to survey the loss or damage b) within thirty (30) days submit to the Company <ul style="list-style-type: none"> (i) a claim in writing for the loss or damage which includes a detailed description, as may be reasonably practical, of all the several articles or items of property lost or damaged and the amount of loss or damage thereto respectively, having taking into account their value at the time of the loss or damage (ii) particulars of all other insurances if any <p>The Insured shall at all times at his own expense produce, procure and give to the Company all such further particulars, plans, specifications, books, vouchers, invoices, duplicates or copies thereof, documents, proofs and information with respect to the claim and the origin and cause of the loss or damage and the circumstances under which the loss or damage occurred, and any matter touching the liability or the amount of liability of the Company as may be reasonably required by or on behalf of the Company together with a declaration on oath or in other legal form of the truth of the claim and any matters connected therewith.</p> <p>2. Forfeiture</p> <ul style="list-style-type: none"> a) All benefits under the Policy shall be forfeited if any claim made be in any respect fraudulent or if any fraudulent means or devices are used by the Insured or anyone acting on his behalf to obtain benefit under this Policy or if any loss or damage is caused by the willful act or with the connivance of the Insured. b) Benefit under the Policy shall also be forfeited in respect of any claim <ul style="list-style-type: none"> (i) made and rejected if an action or lawsuit has not commenced within six (6) months after such rejection or (ii) where arbitration takes place in pursuance of Claims Condition 11 of this Policy and an action or lawsuit has not commenced within twelve (12) months after the arbitrator or arbitrators or umpire shall have made their award. 	<p>1. Ενέργειες του Ασφαλισμένου</p> <p>Σε περίπτωση απώλειας ή ζημιάς που δυνατόν να δώσει λαβή για την υποβολή απαίτησης βάσει του Ασφαλιστηρίου αυτού Εσείς οφείλετε</p> <ul style="list-style-type: none"> α) αμέσως <ul style="list-style-type: none"> (i) να λάβετε μέτρα για μετριασμό της απώλειας ή ζημιάς (ii) να ειδοποιήσετε γραπτώς την Εταιρεία (iii) να ειδοποιήσετε την αστυνομία στην περίπτωση εσκεμμένης ή κακόβουλης ζημιάς ή κλοπής ή διάρρηξης (iv) να μην προχωρήσετε στην επιδιόρθωση ή την αποκατάσταση οποιαδήποτε απώλειας ή ζημιάς, χωρίς να Μας ειδοποιήσετε και να Μας δώσετε την ευκαιρία να επιθεωρήσουμε τις ζημιές β) μέσα σε τριάντα (30) μέρες να υποβάλει στην Εταιρεία <ul style="list-style-type: none"> (i) γραπτή απαίτηση για την απώλεια ή ζημιά που να περιλαμβάνει όσο είναι λογικά πρακτικό λεπτομερή περιγραφή δύναμης των διάφορων αντικειμένων ή περιουσιακών στοιχείων που χάθηκαν ή καταστράφηκαν και το αντίστοιχο ποσό της απώλειας ή ζημιάς, λαμβανομένης υπ' όψη της αξίας τους κατά το χρόνο της απώλειας ή ζημιάς (ii) λεπτομέρειες οποιωνδήποτε άλλων ασφαλειών που πιθανό να υπάρχουν <p>Ο Ασφαλισμένος οφείλει πάντοτε με έξοδα του, να προσκομίζει, εφόδιάζει και να δίδει στην Εταιρεία κάθε συμπληρωματική λεπτομέρεια, σχέδια, προδιαγραφές, βιβλία, αποδείξεις, τιμολόγια, διπλότυπα ή αντίγραφα τους, έγγραφα, αποδεικτικά στοιχεία και πληροφορίες σχετικά με την απαίτηση και την προέλευση και αιτία της απώλειας ή ζημιάς και τις περιστάσεις υπό τις οποίες προέκυψε η απώλεια ή ζημιά, και σχετικά με οποιοδήποτε ζήτημα που αφορά την ευθύνη ή το ποσό της ευθύνης της Εταιρείας όπως λογικά μπορεί να ζητηθεί από ή εκ μέρους της Εταιρείας, συνοδευόμενα από ένορκη δήλωση ή άλλον τύπο που καθορίζεται από τη Νομοθεσία αναφορικά με το αληθές της απαίτησης και οποιωνδήποτε γεγονότων που σχετίζονται με αυτή.</p> <p>2. Στέρηση Δικαιωμάτων</p> <ul style="list-style-type: none"> α) Όλα τα οφέλη δυνάμει του Ασφαλιστηρίου εκπύπτουν αν οποιαδήποτε απαίτηση που υποβλήθηκε είναι κατά οποιοδήποτε τρόπο δόλια ή αν ο Ασφαλισμένος ή οποιοδήποτε άλλος που ενεργεί εκ μέρους του χρησιμοποιήσει δόλια μέσα ή τεχνάσματα για να επιτύχει όφελος δυνάμει του Ασφαλιστηρίου αυτού ή αν προκληθεί απώλεια ή ζημιά από εσκεμμένη πράξη ή με τη συγκατάθεση του Ασφαλισμένου. β) Τα οφέλη δυνάμει του Ασφαλιστηρίου εκπύπτουν επίσης αναφορικά με οποιαδήποτε απαίτηση <ul style="list-style-type: none"> (i) που υποβλήθηκε και απορρίφηκε και δεν καταχωρήθηκε αγωγή μέσα σε έξι (6) μήνες από την εν λόγω απόρριψη (ii) σε περίπτωση που διεξάγεται διαιτησία σύμφωνα με τον Όρο Απαιτήσεων 11 του Ασφαλιστηρίου αυτού και δεν καταχωρηθεί αγωγή μέσα σε δώδεκα (12) μήνες από την έκδοση της απόφασης του διαιτητή ή των διαιτητών ή του επιδιαιτητή.

CLAIMS CONDITIONS

3. Reinstatement

The Company may at its option, repair or replace the property damaged or destroyed, or any part thereof, instead of paying the amount of the loss or damage, or may join with any other Company or Insurers in so doing, but the Company shall not be bound to repair exactly or completely, but only as circumstances permit and in reasonably sufficient manner, and in no case shall the Company be bound to expend more in repair than it would have cost to repair such property as it was at the time of the occurrence of such loss or damage, nor more than the sum insured thereon.

If the Company so elects to repair or replace any property the Insured shall, at his own expense, furnish the Company with such plans, specifications, measurements, quantities and such other particulars as the Company may require, and no acts done, or caused to be done by the Company with a view to repair or replacement shall be deemed an election by the Company to repair or replace.

If in any case the Company shall be unable to repair or replace the Insured Property, because of any municipal or other regulations in force affecting the alignment of streets, or the construction of buildings, or otherwise, the Company shall, in every such case, only be liable to pay such sums as would be required to repair or replace such property if the same could lawfully be repaired to its former condition.

4. Pair or Set Clause

Where any insured item consists of articles in a pair or set, this Policy shall not pay more than the value of any particular part or parts which may be lost, destroyed or damaged, without reference to any special value which such article or articles may have as part of such Pair or set, nor more than a proportionate part of the insured value of the pair or set.

5. Rights of the Company following a claim

On the happening of any loss or damage in respect of which a claim is made the Company and any person Authorized by the Company may without hereby incurring any liability or diminishing any of the Company's rights under this Policy,

- enter take or keep possession of the Building where such loss or damage has occurred
- take possession of or require to be delivered to the Company any Property Insured and deal with such Property for all reasonable purposes and in any reasonable manner.

No property may be abandoned to the Company whether taken possession of by the Company or not

ΟΡΟΙ ΑΠΑΙΤΗΣΕΩΝ

3. Αποκατάσταση

Η Εταιρεία έχει δικαίωμα επιλογής να επιδιορθώσει ή να αντικαταστήσει την περιουσία που έπαθε ζημιά ή που καταστράφηκε, ή οποιοδήποτε μέρος αυτής αντί να καταβάλει το ποσό της απώλειας ή ζημιάς, ή μπορεί να συμπράξει με οποιαδήποτε άλλη Εταιρεία ή Ασφαλιστές, αλλά η Εταιρεία δεν υποχρεούται να επιδιορθώσει επακριβώς ή πλήρως, αλλά μόνο εφ' όσον επιτρέπουν οι περιστάσεις και κατά τρόπο λογικά επαρκή, σε καμιά δε περίπτωση δεν υποχρεούται η Εταιρεία να δαπανήσει περισσότερα για την επιδιόρθωση από όσα θα απαιτείτο να δαπανηθούν για την επιδιόρθωση της εν λόγω περιουσίας στην κατάσταση στην οποία βρισκόταν αυτή κατά το χρόνο που επισυνέβηκε η απώλεια ή ζημιά ή περισσότερα από την ασφαλισμένη αξία της περιουσίας.

Αν η Εταιρεία επιλέξει να επιδιορθώσει ή αντικαταστήσει οποιοδήποτε περιουσιακό στοιχείο ο Ασφαλισμένος οφείλει, με δικά του έξοδα, να εφοδιάσει την Εταιρεία με σχέδια, προδιαγραφές, μετρήσεις, ποσότητες και άλλες λεπτομέρειες που θα απαιτήσει η Εταιρεία, καμιά δε πράξη που διενεργείται από την Εταιρεία ή εκ μέρους της με σκοπό την επιδιόρθωση ή αντικατάσταση δε θα θεωρηθεί ως επιλογή της Εταιρείας να επιδιορθώσει ή αντικαταστήσει

Αν σε οποιαδήποτε περίπτωση η Εταιρεία βρεθεί σε αδυναμία να επιδιορθώσει ή να αντικαταστήσει την Ασφαλιζόμενη Περιουσία λόγω δημοτικών ή άλλων εν ισχύει κανονισμών που διέπουν την ευθυγράμμιση των οδών, ή την οικοδόμηση κτιρίων, ή άλλως, η Εταιρεία θα είναι, σε κάθε τέτοια περίπτωση, υπόλογη να καταβάλει τα ποσά που θα απαιτούνται για την επιδιόρθωση ή αντικατάσταση της εν λόγω περιουσίας αν αυτή θα μπορούσε νόμιμα να επαναφερθεί στην προηγούμενη της κατάσταση.

4. Ρήτρα Ζεύγους ή Σειράς

Όταν αντικείμενο αποτελείται από κομμάτια σε ζεύγος ή σειρά, το Ασφαλιστήριο αυτό δε θα πληρώνει περισσότερο από την αξία οποιουδήποτε ιδιαίτερου μέρους που έχει απολεσθεί, καταστραφεί ή υποστεί ζημιά, χωρίς αναφορά σε τυχόν ειδική αξία που τέτοιο κομμάτι μπορεί να έχει σαν μέρος τέτοιου ζεύγους ή σειράς ούτε περισσότερο από το ανάλογο ποσό που αντιστοιχεί στην ασφαλισμένη αξία του ζεύγους ή σειράς.

5. Δικαιώματα της Εταιρείας μετά την υποβολή απαίτησης

Όταν συμβεί απώλεια ή ζημιά σε σχέση με την οποία υποβάλλεται απαίτηση η Εταιρεία και οποιοδήποτε πρόσωπο εξουσιοδοτημένο από την Εταιρεία μπορεί χωρίς να αναλαμβάνει οποιαδήποτε ευθύνη ή να μειώνει οποιαδήποτε από τα δικαιώματα της Εταιρείας δυνάμει του Ασφαλιστηρίου αυτού,

- να εισέλθει, να θέσει υπό ή να διατηρήσει την κατοχή του Κτιρίου όπου συνέβη η απώλεια ή ζημιά
- να θέσει υπό την κατοχή της ή να αξιώσει την παράδοση στην Εταιρεία οποιωνδήποτε Περιουσιακών Στοιχείων που είναι Ασφαλισμένα και να χειριστεί τα εν λόγω Περιουσιακά Στοιχεία για οποιοδήποτε λογικό σκοπό και κατά οποιαδήποτε εύλογο τρόπο.

Κανένα περιουσιακό στοιχείο δεν μπορεί να εγκαταλειφθεί προς όφελος της Εταιρείας είτε αυτά περιήλθαν στην κατοχή της Εταιρείας είτε όχι.

CLAIMS CONDITIONS	ΟΡΟΙ ΑΠΑΙΤΗΣΕΩΝ
<p>5. Rights Of The Company Following A Claim</p> <p>(continued)</p> <p>The Company shall be entitled to withhold indemnification</p> <ul style="list-style-type: none"> a) if there are doubts regarding the Insured's right to receive the indemnity pending receipt by the Company of the necessary proof b) if in connection with the damage an examination by the police or an enquiry under criminal law has been instituted against the Insured or other person acting on his behalf pending completion of such examination or enquiry 	<p>5. Δικαιώματα της Εταιρείας μετά την Υποβολή Απαίτησης (συνεχίζεται)</p> <p>Η Εταιρεία θα έχει το δικαίωμα να κατακρατήσει αποζημίωση</p> <ul style="list-style-type: none"> α) εάν υπάρχουν αμφιβολίες για τα δικαιώματα του Ασφαλισμένου για κάλυψη κάτω από το Ασφαλιστήριο μέχρις ότου η Εταιρεία εφοδιαστεί με τα αναγκαία αποδεικτικά στοιχεία. β) εάν σχετικά με την ζημιά ή αστυνομία διενεργεί έρευνα ή έχει διατάξει ποινική ανάκριση εναντίον του Ασφαλισμένου ή άλλου προσώπου που ενεργεί εκ μέρους του μέχρις ότου συμπληρωθούν οι έρευνες ή ανακρίσεις
<p>6. Average Clause (Under-insurance)</p> <p>If the Insured Property, at the time of any loss or damage, be collectively of greater value than the sum insured thereon, the Insured shall bear a share of the loss corresponding directly to the proportion of underinsurance. Every item, if more than one, of the Policy shall be separately subject to this Condition.</p>	<p>6. Αναλογικός Όρος (Υποασφάλιση)</p> <p>Αν κατά το χρόνο οποιασδήποτε απώλειας ή ζημιάς η Ασφαλιζόμενη Περιουσία είναι συλλογικά μεγαλύτερης αξίας από το ασφαλισμένο ποσό, ο Ασφαλισμένος θα επιβαρύνεται με μέρος της απώλειας που αντιστοιχεί άμεσα προς το αναλογικό ποσό της υποασφάλισης. Κάθε αντικείμενο, αν υπάρχουν περισσότερα του ενός, που αναφέρεται στο Ασφαλιστήριο, υπόκειται στις πρόνοιες του Όρου αυτού ξεχωριστά.</p>
<p>7. Onus of Proof</p> <p>In any action, suit or other proceedings, or in any other circumstances where the Company alleges that by reason of any Exclusion of this Policy, any damage is not covered by this insurance, the burden of proving that such damage is covered shall be upon the Insured.</p>	<p>7. Βάρος Αποδείξεως</p> <p>Σε οποιαδήποτε αγωγή, δίκη ή άλλη διαδικασία, ή σε οποιεσδήποτε άλλες περιπτώσεις στις οποίες η Εταιρεία ισχυρίζεται ότι λόγω οποιαδήποτε Εξαίρεσης του Ασφαλιστηρίου οποιαδήποτε ζημιά δεν καλύπτεται από την ασφάλιση αυτή, το βάρος της αποδείξεως ότι η ζημιά αυτή καλύπτεται φέρει ο Ασφαλισμένος.</p>
<p>8. Contribution (Other Insurances)</p> <p>If at the time of any loss or damage there be any other insurance effected by or on behalf of the Insured covering any of the property lost, destroyed or damaged, the liability of the Company hereunder shall be limited to its ratable proportion of such loss or damage.</p>	<p>8. Συνεισφορά (Άλλες Ασφαλίσεις)</p> <p>Αν κατά τον χρόνο της επέλευσης οποιασδήποτε απώλειας ή ζημιάς υπάρχει οποιαδήποτε άλλη ασφάλεια που έγινε από ή εκ μέρους του Ασφαλισμένου που καλύπτει οποιαδήποτε από τα περιουσιακά στοιχεία που απωλέσθηκαν, καταστράφηκαν ή που υπέστησαν ζημιά, η ευθύνη της Εταιρείας δυνάμει του παρόντος Ασφαλιστηρίου περιορίζεται στη σύμμετρη αναλογία της εν λόγω απώλειας ή ζημιάς.</p> <p>Αν οποιαδήποτε άλλη ασφάλεια είναι διατυπωμένη με τέτοιον τρόπο ώστε να καλύπτει οποιαδήποτε από την Ασφαλιζόμενη Περιουσία, αλλά υπόκειται σε οποιοδήποτε όρο σύμφωνα με τον οποίο αυτή δεν έχει ισότιμη εφαρμογή με το Ασφαλιστήριο αυτό είτε συνολικά είτε μερικώς ή εξαιρείται από την υποχρέωση να συνεισφέρει κατά σύμμετρη αναλογία στην καταστροφή ή ζημιά, ή ευθύνη της Εταιρείας δυνάμει του Ασφαλιστηρίου αυτού περιορίζεται στην αναλογία της καταστροφής ή ζημιάς που το ασφαλισμένο από το παρόν Ασφαλιστήριο ποσό φέρει στην αξία της περιουσίας.</p>
<p>9. Subrogation</p> <p>Any claimant under this Policy shall at the request and at the expense of the Company do and concur in doing and permit to be done all such acts and things as may be necessary or reasonably required by the Company for the purpose of enforcing any rights and remedies, or of obtaining relief or indemnity from other parties to which the company shall be or would become entitled or subrogated upon its paying or making good any destruction or damage under this Policy, whether such acts and things shall be or become necessary or required before or after his indemnification by the Company.</p>	<p>9. Υποκατάσταση</p> <p>Οποιοδήποτε πρόσωπο που προβάλλει αξίωση δυνάμει του Ασφαλιστηρίου αυτού υποχρεούται, κατόπιν παράκλησης και με έξοδα της Εταιρείας, να προβεί και να συγκατατεθεί στη διενέργεια και να επιτρέψει τη διενέργεια όλων των πράξεων και διαβημάτων που δυνατό να απαιτηθούν ή να ζητηθούν εύλογα από την Εταιρεία με σκοπό την διεκδίκηση κάθε δικαιώματος ή θεραπείας ή για την εξασφάλιση απαλλαγής ή αποζημίωσης από τρίτους στα οποία η Εταιρεία θα υποκατασταθεί ή στα οποία αυτή δικαιούται αφού καταβάλει ή επανορθώσει οποιαδήποτε καταστροφή ή ζημιά δυνάμει του Ασφαλιστηρίου αυτού, ανεξαρτήτως αν οι πράξεις ή οι ενέργειες αυτές είναι ή θα καταστούν αναγκαίες ή θα απαιτηθούν πριν ή μετά την καταβολή αποζημίωσης από την Εταιρεία.</p>

CLAIMS CONDITIONS	ΟΡΟΙ ΑΠΑΙΤΗΣΕΩΝ
<p>10. Competent Court</p> <p>The Insurance provided under this Policy shall be effective only in relation to court judgments issued by or secured from a competent court of the Republic of Cyprus and the meaning of the term "court judgment" shall be that attached to it by the Law and does not include a judgment or order (judicial or resulting from an arbitration) which relates to registration of</p> <ul style="list-style-type: none"> a) foreign judgements, on the basis of the provisions of the Foreign Judgments (Mutual Enforcement) Law, or any law amending or repealing the same b) any judgement obtained based on any bipartite or international agreement or other relevant legislation <p>11. Arbitration</p> <p>If any difference shall arise as to the amount to be paid under this Policy such difference shall be referred to the decision of an arbitrator, to be appointed in writing by the parties in difference, or, if they cannot agree upon a single arbitrator, to the decision of two disinterested persons as arbitrators, of whom one shall be appointed in writing by each of the parties within two (2) calendar months after having been required so to do in writing by the other party. In case either party shall refuse or fail to appoint an arbitrator within two (2) calendar months after receipt of notice in writing requiring an appointment, the other party shall be at liberty to appoint a sole arbitrator; and in case of disagreement between the arbitrators, the difference shall be referred to the decision of an umpire who shall have been appointed by them in writing before entering on the reference and who shall sit with the arbitrators and preside at their meetings. The costs of the reference and of the award shall be in the discretion of the arbitrator, arbitrators or umpire making the award. And it is hereby expressly stipulated and declared that it shall be a condition precedent to any right of action or suit upon this Policy that the award by such arbitrator, arbitrators or umpire of the amount of the loss or damage if disputed shall be first obtained.</p>	<p>10. Αρμόδιο Δικαστήριο</p> <p>Η ασφαλιστική κάλυψη που παρέχεται δυνάμει του Ασφαλιστηρίου αυτού ισχύει μόνον σε σχέση με δικαστικές αποφάσεις που εκδίονται από αρμόδιο δικαστήριο της Κυπριακής Δημοκρατίας και η έννοια του όρου «δικαστική απόφαση» είναι αυτή που του προσδίδεται από το Νόμο, και δεν περιλαμβάνει απόφαση ή διάταγμα (δικαστική ή διαιτησίας) που σχετίζεται με εγγραφή</p> <ul style="list-style-type: none"> α) αλλοδαπών δικαστικών αποφάσεων, βάσει των διατάξεων του περί Αλλοδαπών Δικαστικών Αποφάσεων (Αμοιβαίας Εκτέλεσης) Νόμου, ή οποιουδήποτε νόμου ο οποίος των τροποποιεί ή τον ανακαλεί β) οποιαδήποτε απόφασης δυνάμει οποιαδήποτε Διμερούς ή Διεθνούς Συμφωνίας ή άλλης σχετικής Νομοθεσίας. <p>11. Διαιτησία</p> <p>Στην περίπτωση που αναφέται διαφωνία ως προς το πληρωτέο ποσό δυνάμει του παρόντος Ασφαλιστηρίου αυτή υποβάλλεται στην κρίση ενός διαιτητή, που θα διορίζεται γραπτώς από τα διαφωνούντα μέρη, ή, σε περίπτωση που δεν συμφωνούν για το διορισμό ενός διαιτητή, υποβάλλεται στην κρίση δυο αμερόληπτων προσώπων ως διαιτητών, ο καθένας από τους οποίους διορίζεται γραπτώς από το κάθε μέρος μέσα σε δυο (2) ημερολογιακούς μήνες μετά από σχετική γραπτή αίτηση του ενός συμβαλλομένου προς τον άλλο. Αν το ένα από τα δυο μέρη αρνηθεί ή παραλείψει να διορίσει διαιτητή μέσα σε δυο (2) ημερολογιακούς μήνες μετά τη λήψη γραπτής ειδοποίησης με την οποία ζητείται ο διορισμός, το άλλο μέρος έχει το δικαίωμα να διορίσει ένα μοναδικά διαιτητή και σε περίπτωση διαφωνίας μεταξύ των διαιτητών, η διαφορά παραπέμπεται στην κρίση ενός επιδιαιτητή που θα διορίζεται γραπτώς από αυτούς προτού αυτοί επιληφθούν της διαφοράς και ο οποίος θα παρακάθεται στις συνεδριάσεις μαζί με τούς διαιτητές και θα προεδρεύει σ' αυτές. Τα έξοδα της διαδικασίας και της απόφασης υπόκεινται στην κρίση του διαιτητή, των διαιτητών ή του επιδιαιτητή ο οποίος εκδίδει την απόφαση. Με το παρόν ρητά συμφωνείται και δηλώνεται ότι αποτελεί απαράβατο όρο για καταχώρηση κάθε αγωγής ή έναρξης δικαστικής διαδικασίας με βάση το Ασφαλιστήριο αυτό, η έκδοση, πριν από την καταχώρηση της αγωγής ή έναρξης δικαστικής διαδικασίας, διαιτητικής απόφασης από τον διαιτητή, τους διαιτητές ή τον επιδιαιτητή όσον αφορά το ποσό της απώλειας ή ζημιάς, αν τούτο αμφισβητείται.</p>

WARRANTIES	ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ
The Warranties applicable shall be those indicated in the Schedule attached to the Policy or in any other document issued by the Company	Θα εφαρμόζονται οι ακόλουθες Εγγυήσεις μόνο εάν αυτές αναγράφονται στον Πίνακα που επισυνάπτεται στο Ασφαλιστήριο ή σε οποιδήποτε άλλο έγγραφο το οποίο εκδίει η Εταιρεία
W001A - ALARM INSTALLATION	W001A - ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ
It is warranted that an Automatic Alarm Installation System is installed and kept in working order during the currency of the Policy.	Αποτελεί όρο και υποχρεωτική προϋπόθεση ότι κατά την περίοδο ασφάλισης έχει εγκατασταθεί αυτόματα σύστημα συναγερμού και να είναι σε λειτουργία
The alarm system must be connected to a mobile telephone of:	Το σύστημα συναγερμού θα πρέπει να είναι συνδεδεμένο με κινητό τηλέφωνο σε:
(i) at least three personal phones (ii) the security service company which provides 24hours service	(I) τουλάχιστον τρία προσωπικά τηλέφωνα (II) σε εταιρεία ασφαλείας που προσφέρει 24ώρη υπηρεσία.
The Insured hereby undertakes to:	Ο ασφαλισμένος έχει υποχρέωση να:
(a) carry out the testing and checking requirement referred to on the completion certificate and remedy promptly any defect disclosed. (b) carry out the maintenance procedures specified by the manufacturers of the equipment. (c) notify the insurer immediately of every disconnection or failure of the automatic fire alarm installation likely to leave any area unprotected for 12 hours or more (d) record defaults of all events such as alarms faults, tests, maintenance and disconnection and keep such defaults available for examination by the insurer's representatives	(α) ελέγχει και να επιδιορθώνει το σύστημα σύμφωνα με το πιστοποιητικό ελέγχου και δοκιμής (β) συντηρεί το σύστημα σύμφωνα με τις εργοστασιακές προδιαγραφές (γ) ειδοποιήσει την Εταιρεία σε περίπτωση που το σύστημα παρουσιάσει οποιοδήποτε πρόβλημα και οι χώροι των υποστατικών μένουν ακάλυπτοι για περίοδο πέραν των 12 ωρών. (δ) καταχωρεί και να έχει σε αρχείο όλα τα γεγονότα που έχουν σχέση με τυχόν ελαττώματα του συστήματος, συντήρησης, δοκιμής, και απενεργοποίησης και να έχει το αρχείο αυτό στην διάθεση της Εταιρείας.
W001B - AUTOMATIC FIRE ALARM INSTALLATION	W001B - ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ
It is warranted that an Automatic Fire Alarm Installation System is installed and kept in working order 24hours service during the currency of the Policy.	Αποτελεί όρο και υποχρεωτική προϋπόθεση ότι κατά την περίοδο ασφάλισης έχει εγκατασταθεί αυτόματο σύστημα συναγερμού πυρκαγιάς και είναι σε λειτουργία επί 24ώρου βάσεως.
The Insured hereby undertakes to:	Ο ασφαλισμένος έχει υποχρέωση να:
a) carry out the testing and checking requirement referred to on the completion certificate and remedy promptly any defect disclosed. b) carry out the maintenance procedures specified by the manufacturers of the equipment. c) notify the Insurer immediately of every disconnection or failure of the automatic fire alarm installation likely to leave any area unprotected for 12 hours or more. d) record defaults of all events such as alarms faults, tests, maintenance and disconnection and keep such defaults available for examination by the insurer's representatives	α) ελέγχει το σύστημα και το επιδιορθώνει σύμφωνα με το πιστοποιητικό ελέγχου και δοκιμής β) συντηρεί το σύστημα σύμφωνα με τις εργοστασιακές προδιαγραφές γ) ειδοποιεί αμέσως την εταιρεία σε περίπτωση που το σύστημα παρουσιάσει οποιοδήποτε πρόβλημα και οι χώροι των υποστατικών μένουν ακάλυπτοι για περίοδο πάνω από 12 ώρες. δ) καταχωρεί και έχει σε αρχείο όλα τα γεγονότα που έχουν σχέση με τυχόν ελαττώματα του συστήματος, συντήρησης, δοκιμής και απενεργοποίησης και έχει το αρχείο στη διάθεση της εταιρείας.
W002 - FIRE EXTINGUISHERS	W002 - ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΠΥΡΟΣΒΕΣΗΣ
It is warranted that during the currency of this Policy the premises described in the Schedule are furnished with sufficient Fire Extinguishers of a suitable type and capacity, always maintained in proper working order and inspected at regular intervals as required by the manufacturers.	Αποτελεί όρο και υποχρεωτική προϋπόθεση ότι ο Ασφαλισμένος θα εγκαταστήσει στα Υποστατικά σε περίοπτα μέρη τέτοιες συσκευές πυρόσβεσης σύμφωνα με τις υποδείξεις της Πυροσβεστικής Υπηρεσίας Κύπρου και θα διατηρεί τις συσκευές αυτές σε καλή κατάσταση λειτουργίας, σύμφωνα με τις οδηγίες των κατασκευαστών / προμηθευτών.
W003 - CCTV SECURITY SYSTEM	W003 - ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΛΕΙΣΤΟΥ ΚΥΚΛΩΜΑΤΟΣ (CCTV)
In relation to the CCTV security system it is hereby warranted that:	Σε σχέση με το σύστημα παρακολούθησης κλειστού κυκλώματος (CCTV) αποτελεί Δεσμευτικό Όρο του Ασφαλιστηρίου αυτού:
a) The system will be continuously in operation b) The system is inspected at least once a year and is maintained and serviced in a perfect operational condition by the company which has installed it or by another competent and duly authorised firm	α) η συνεχής λειτουργία του β) ο έλεγχος τουλάχιστον μια φορά το χρόνο, η συντήρηση και η διατήρηση του σε άρτια λειτουργίασμη κατάσταση από την Εταιρεία που το εγκατέστησε ή από οποιαδήποτε άλλη ικανή και αρμόδια Εταιρεία.
W004 – CLEANLINESS OF THE PREMISES	W004 - ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ ΕΝΤΟΣ ΤΩΝ ΥΠΟΣΤΑΤΙΚΩΝ
It is warranted that the insured will maintain all areas within the premises and around the premises clean at the end of each working days.	Αποτελεί όρο και υποχρεωτική προϋπόθεση ότι ο ασφαλισμένος θα διατηρεί όλους τους χώρους εντός των υποστατικών καθαρούς στο τέλος κάθε εργάσιμης μέρας.

WARRANTIES	ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ
<p>W005 - NO SMOKING</p> <p>It is warranted that during the validity of this Policy no smoking is allowed in the work area and related notices are clearly displayed on the Premises</p>	<p>W005 - ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ ΤΟΥ ΚΑΠΝΙΣΜΑΤΟΣ</p> <p>Αποτελεί όρο και υποχρεωτική προϋπόθεση ότι κατά τη διάρκεια της ισχύος του Ασφαλιστηρίου αυτού δε θα επιτρέπεται το κάπνισμα στους χώρους εργασίας και ότι θα επιδεικνύονται ευκρινώς στα Υποστατικά σχετικές ειδοποιήσεις.</p>
<p>W006 - FUME EXTRACTOR</p> <p>It is warranted that the fume extractor (chimney venting) is cleaned once a year and kept clean by deposits of fatty substances. Additionally, the vapour extractor is made of fireproof material and is not in touch with combustible materials and insulation which are not fireproof.</p>	<p>W006 - ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΑΠΑΓΩΓΕΑ ΑΝΑΘΥΜΙΑΣΕΩΝ</p> <p>Αποτελεί δεσμευτικό όρο του Ασφαλιστηρίου αυτού ότι ο απαγωγέας αναθυμιάσεων (φουγάρο εξαερισμού) καθαρίζεται μια φορά τον χρόνο και διατηρείται καθαρός από εναποθέσεις λιπαρών ουσιών. Επιπρόσθετα ο απαγωγέας αναθυμιάσεων είναι κατασκευασμένος από πυρασφαλές υλικό και να μην εφάπτεται καυσίμων υλικών και μονώσεων που δεν είναι πυρίμαχο/πυρασφαλεις</p>
<p>W007 - STORAGE OF GOODS</p> <p>It is hereby warranted that all goods covered under this Policy will always be stored on shelving or pallets at least 15 centimeters from the ground.</p>	<p>W007 - ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ</p> <p>Αποτελεί Δεσμευτικό Όρο του Ασφαλιστηρίου ότι ολόκληρο το απόθεμα εμπορευμάτων που ασφαλίζεται κάτω από το ασφαλιστήριο αυτό θα είναι τοποθετημένο σε παλέτες ή ράφια τουλάχιστον 15 εκατοστά πάνω από το πάτωμα.</p>
<p>W008 - HAZARDOUS GOODS</p> <p>Warranted that there shall not be in the within described premises at any time during the currency of this policy hazardous goods with flash point under 230 C (730 F) and in no case more than 5 litres stored in closed tight containers. Avoidance of the insured to comply with this warranty relieves the Company from any liability under this Policy</p>	<p>W008 - ΕΥΦΛΕΚΤΑ ΥΓΡΑ</p> <p>Αποτελεί δεσμευτικό όρο του Ασφαλιστηρίου αυτού ότι κανένα υγρό ή ορυκτό έλαιο ή πετρελαιοειδές που αναδίνει εύφλεκτες αναθυμιάσεις με βαθμό ανάφλεξης κάτω των 230 Κελσίου (730 Φαρενάϊτ) δε θα αποθηκεύεται στο Υποστατικό εκτός μόνο μια ποσότητα μέχρι 5 λίτρα συνολικά, που θα φυλάσσεται μέσα σε ερμητικά κλειστά δοχεία. Παράλειψη του Ασφαλισμένου να συμμορφωθεί με τον Ειδικό Δεσμευτικό αυτόν Όρο απαλλάσσει την Εταιρεία από οποιαδήποτε ευθύνη σύμφωνα με αυτό το Ασφαλιστήριο</p>
<p>W009 - FIRE RESISTANT DOORS & WINDOWS</p> <p>It is warranted that all fire resistant doors and shutters remain closed except during working hours and maintained in efficient working condition.</p>	<p>W009 - ΠΥΡΙΜΑΧΕΣ ΠΟΡΤΕΣ & ΠΑΡΑΘΥΡΑ</p> <p>Αποτελεί δεσμευτικό όρο του Ασφαλιστηρίου αυτού ότι όλες οι πυρίμαχες πόρτες και παραθυρόφυλλα παραμένουν κλειστά εκτός κατά τη διάρκεια των ωρών εργασίας και διατηρούνται σε αποτελεσματική λειτουργήσιμη κατάσταση.</p>
<p>W010 - GAS DETECTION SYSTEM</p> <p>It is warranted that in connection with the gas detection system:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) a continuous operation b) The connection of an automatic shut-off valve of the gas mains in the event of leakage c) a check once a year, the maintenance and keeping in a working operational condition from the company who installed or any other capable and competent Company d) the direct repair of any occurring defect. 	<p>W010 - ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΝΙΧΝΕΥΣΗΣ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ</p> <p>Αποτελεί δεσμευτικό όρο του Ασφαλιστηρίου αυτού ότι σε σχέση με το σύστημα ανίχνευσης υγραερίου</p> <ul style="list-style-type: none"> α) η συνεχής λειτουργία του β) η σύνδεση του με βαλβίδα αυτόματης διακοπής της κεντρικής παροχής υγραερίου σε περίπτωση διαρροής γ) ο έλεγχος τουλάχιστον μια φορά το χρόνο, η συντήρηση και η διατήρηση του σε άρτια λειτουργήσιμη κατάσταση από την Εταιρεία που το εγκατέστησε ή από οποιαδήποτε άλλη ικανή και αρμόδια Εταιρεία δ) η άμεση επιδιόρθωση οποιουδήποτε ελαττώματος παρουσιαστεί
<p>W012 - FYING PANS/DEEP FAT FRYERS AUTO STOP SYSTEM OPERATION</p> <p>It is warranted that the pan (deep fat fryer) is equipped with automatic turn-off device in case the temperature exceeds the normal operational levels. The device must be connected to the supply with a manual switch that is easily accessible. In addition, an operational check is effected at least once a year and the maintenance at a sound operational condition by the company who installed or any other capable and competent Company.</p>	<p>W012 - ΤΗΓΑΝΙΑ/ΦΡΙΤΕΖΕΣ ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ</p> <p>Αποτελεί δεσμευτικό όρο του Ασφαλιστήριου αυτού ότι το τηγάνι (deep fat fryer) είναι εφοδιασμένο με συσκευή αυτόματης διακοπής λειτουργίας σε περίπτωση που η θερμοκρασία του ξεπεράσει τα κανονικά για την λειτουργία του επίπεδα. Η συσκευή πρέπει να συνδέεται στην παροχή με χειροκίνητο διακόπτη που να είναι εύκολα προσιτός. Επιπρόσθετα, να γίνεται έλεγχος τουλάχιστον μια φορά το χρόνο, η συντήρηση και η διατήρηση του σε άρτια λειτουργήσιμη κατάσταση από την Εταιρεία που το εγκατέστησε ή από οποιαδήποτε άλλη ικανή και αρμόδια Εταιρεία</p>

WARRANTIES	ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ
W014 - AUTOMATIC SPRINKLER WARRANTY It is warranted that an automatic sprinkler installation system is installed and kept in working order during the period of this policy The insured hereby undertakes to: a) carry out the testing and checking requirement referred to on the completion certificate and remedy promptly any defect disclosed b) carry out the maintenance procedures specified by the manufacturers of the equipment c) notify the insurer immediately of every disconnection or failure of the automatic sprinkler installation likely to leave any area unprotected for 12 hours or more d) record defaults of all events such as alarm faults test maintenance and disconnection and keep such defaults available examination by the insured's representatives	W014 - ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΥΤΟΜΑΤΩΝ ΡΑΝΤΙΣΤΗΡΩΝ Αποτελεί Δεσμευτικό Όρο του Ασφαλιστηρίου αυτού ότι σύστημα Αυτόματων Ραντιστήρων είναι εγκαταστημένο και διατηρείται σε καλή κατάσταση λειτουργίας κατά τη διάρκεια της περιόδου ασφάλισης. Ο ασφαλισμένος αναλαμβάνει την υποχρέωση να α) ελέγχει το σύστημα και το επιδιορθώνει σύμφωνα με το πιστοποιητικό ελέγχου και δοκιμής β) συντηρεί το σύστημα σύμφωνα με τις εργοστασιακές προδιάγραφες. γ) ειδοποιεί αμέσως την εταιρεία σε περίπτωση που το σύστημα παρουσιάσει οποιοδήποτε πρόβλημα και οι χώροι των υποστατικών μένουν ακάλυπτοι για περίοδο πάνω από 12 ώρες δ) καταχωρεί και έχει σε αρχείο όλα τα γεγονότα που έχουν σχέση με τυχόν ελαττώματα του συστήματος, συντήρησης, δοκιμής και απενεργοποίησης και έχει το αρχείο στη διάθεση της εταιρείας
W015 - SWIMMING POOL It is warranted by the Insured that all persons using the swimming pool, do so at their own risk.	W015 - ΠΙΣΙΝΑ Ο Ασφαλισμένος εγγυάται ότι όλα τα άτομα που χρησιμοποιούν την πισίνα το κάνουν με δική τους Ευθύνη.
W016 - FIREPLACE It is warranted by the Insured that all stocks of wood or other kind of charcoal and solid fuels are stored outside the Premises described in the Schedule and that only the amounts being used will be found in the Premises. It is warranted by the Insured that during the course of use a protective grill will be in place. At the end of the day's all stocks of wood or other kind of charcoal and solid fuels remaining unused will be removed from the Premises and the fireplace and the chimney will be cleaned of the extinguished used wood or other kind of charcoal and solid fuel.	W016 - ΤΖΑΚΙ Ο Ασφαλισμένος εγγυάται ότι όλα τα αποθέματα ξύλου ή άλλο είδος κάρβουνου ή στερεού καυσίμου αποθηκεύονται έξω από τα υποστατικά τα οποία περιγράφονται στον Πίνακα και στα υποστατικά θα υπάρχουν μόνο οι ποσότητες που θα χρησιμοποιηθούν. Ο Ασφαλισμένος εγγυάται ότι κατά τη διάρκεια χρήσης του τζακιού θα τοποθετεί προστατευτική σχάρα. Στο τέλος της ημέρας όλο το απόθεμα ξύλου ή άλλο είδος κάρβουνου ή στερεού καύσιμου θα μεταφέρεται εκτός του Κτιρίου και ο χώρος του τζακιού θα καθαρίζεται από τα καμένα ξύλα ή άλλα είδη κάρβουνου ή στερεού καυσίμου.
W017 - DRAINAGE AND RAIN WATER COLLECTION AREAS It is warranted by the Insured that the collection areas and drainage systems must be adequate to collect and drain away from the premises of the Insured the rain water and other surface water that may collect due to rainfall folds or from any other cause. In addition all such drains and water collection areas must be maintained in goods wording condition and be kept clear of all dirt and dust and other materials which may hinder such drainage systems from working effectively and efficiently.	W017-ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΑΠΟΧΕΥΤΕΣΗΣ ΚΑΙ ΧΩΡΟΙ ΠΕΡΙΣΥΛΛΟΓΗΣ ΝΕΡΟΥ Ο Ασφαλισμένος εγγυάται ότι ο χώρος περισυλλογής και τα συστήματα αποχέτευσης νερού είναι ικανοποιητικά για να συλλέγουν και να απομακρύνουν το νερό ή και άλλα επιφανειακά νερά που συλλέγονται μακριά από το Κτίριο του Ασφαλισμένου. Επιπρόσθετα όλες οι αποχετεύσεις και χώροι περισυλλογής νερού πρέπει να διατηρούνται σε καλή εργάσιμη κατάσταση και να είναι καθαρές.

<p>ENDORSEMENTS</p> <p>The Endorsements applicable shall be those indicated in the Schedule attached to the Policy or in any other document issued by the Company</p>	<p>ΟΠΙΣΘΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ</p> <p>Θα εφαρμόζονται οι ακόλουθες Οπισθογραφήσεις μόνο εάν αυτές αναγράφονται στον Πίνακα που επισυνάπτεται στο Ασφαλιστήριο ή σε οποιοδήποτε άλλο έγγραφο το οποίο εκδίδεται Εταιρεία</p>
<p>E201 - UNOCCUPANCY</p> <p>It is hereby declared and agreed that in consideration of the payment of the additional premium the unoccupancy period as stated under General Condition No. 2(f) is altered to the number of days as indicated on the Schedule but the insurance ceases to attach if the unoccupancy exceeds the aforesaid period.</p>	<p>E201 - ΔΙΧΩΣ ΔΙΑΚΑΤΟΧΗ</p> <p>Διά του παρόντος δηλώνεται και συμφωνείται ότι με αντάλλαγμα την πληρωμή του πρόσθετου ασφαλίστρου τροποποιείται η περίοδος μη διακατοχής κάτω από τον Γενικού Όρου 2(φ) με τον αριθμό των ημερών όπως αναγράφεται στον Πίνακα αλλά η ασφάλεια σταματά να ισχύει αν η περίοδος μη διακατοχής υπερβεί τον χρόνο που αναφέρεται πιο πάνω.</p>
<p>NO. 140 – PREMIUM PAYMENT WARRANTY CLAUSE</p> <p>It is hereby declared and agreed that</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) all amounts debited under the Policy (Premium, Fees and Stamps) shall be payable within the number of days as stated in the Policy Schedule or Renewal Schedule under Premium Payment Terms of the Policy and or any subsequent Policy Renewals issued thereto. In the case of any Endorsements issued under the Policy the amounts debited shall be payable within the number of days as stated under Premium Payment Terms of the Policy. 	<p>AP. 140 – ΡΗΤΡΑ ΠΛΗΡΩΜΗΣ ΑΣΦΑΛΙΣΤΡΟΥ</p> <p>Δια του παρόντος δηλώνεται και συμφωνείται ότι</p> <ul style="list-style-type: none"> (α) όλα τα ποσά που χρεώνονται κάτω από το Ασφαλιστήριο αυτό (Ασφαλίστρο, Δικαιώματα και Χαρτόσημα) θα είναι πληρωτέα εντός του αριθμού των ημερών όπως αυτές αναφέρονται στον Πίνακα του Ασφαλιστηρίου ή στον Πίνακα Ανανέωσης του Ασφαλιστηρίου κάτω από τους Όρους Πληρωμής Ασφαλίστρων και οποιασδήποτε μεταγενέστερης Ανανέωσης του Ασφαλιστηρίου που εκδίδεται επί τούτου. Σε περίπτωση έκδοσης οποιασδήποτε οπισθογράφησης κάτω από το Ασφαλιστήριο τα χρεωμένα ποσά θα είναι πληρωτέα εντός του αριθμού των ημερών όπως αυτές αναφέρονται στον Πίνακα του Ασφαλιστηρίου κάτω από τους Όρους Πληρωμής Ασφαλίστρων. (β) Αν όλα τα ποσά που αναφέρονται στο (α) πιο πάνω δεν πληρωθούν εντός του αριθμού των ημερών όπως αυτές αναφέρονται στον Πίνακα Ασφαλιστηρίου ή στον Πίνακα Ανανέωσης του Ασφαλιστηρίου κάτω από τους Όρους Πληρωμής του Ασφαλίστρου όπως αναγράφονται στον Πίνακα, τότε η Εταιρεία θα προβεί σε αυτόματη ακύρωση ισχύος του Ασφαλιστηρίου σύμφωνα με τον Όρο Τερματισμού ή Ακύρωσης του Ασφαλιστηρίου.

ENDORSEMENTS

CLAUSE 0019C – CYBER RISK EXCLUSION CLAUSE

The Company shall not be liable in respect of any liability incurred directly or otherwise arising and/or any bodily injury, Occupational Disease, death, loss, damage and/or consequential loss of any type and description, any liability of whatsoever nature, costs or expenses of any nature directly or indirectly arising from or connected to or in any way relating to actions taken or which should be taken to prevent in any way

- (a) any loss or damage to the Insured Property and/or to equipment, Data, software, hardware, operating Systems caused directly or indirectly by:
 - (i) corruption of Data, software, operating Systems whether in whole or in part
 - (ii) unauthorized appropriation use access to or modification of Data, software, operating Systems
 - (iii) unauthorised transmission of Data, software, operating Systems to and/or from any third parties
 - (iv) any misinterpretation use or misuse of Data, software, operating Systems
 - (v) any operator error in respect of Data Entry, programming
 - (vi) any programming error
 - (vii) the transmission or impact of any "Virus"
 - (viii) unauthorised access to a System
 - (ix) interruption of or interference with electronic means of communication used in the conduct of the Insured's Business including but not limited to any diminution in the performance of any website or electronic means of communication
 - (x) breakdown or failure of the Insured System unless otherwise specifically insured
 - (xi) the failure of any anti-virus software to detect any virus
 - (xii) intentional and/or malicious acts of any person in accessing any Computer Systems or Peripherals by e-mail messages virus or otherwise
 - (xiii) any of the events described in paragraph (a) above
- (b) any errors / misrepresentations / misleading and inaccurate information whether intentional or otherwise which is available for use in electronic format whether through the internet or otherwise
- (c) any libel infringement and/or breach of copyright
- (d) any failure by the Insured or anybody acting on his behalf to maintain confidentiality of all Data contained in electronic and/or other document format
- (e) any consequential loss penalties and/or fines of any kind
- (f) any action taken by any person whether trying to benefit or otherwise as a result of or directly or indirectly arising from any unauthorised access, manipulation, or use of any Data information or any Systems available through the internet or otherwise

Definitions

Data

means information represented or stored electronically including but not limited to code or series of instructions operating systems software programs and firmware.

ΟΠΙΣΘΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ

ΡΗΤΡΑ 0019Γ – ΡΗΤΡΑ ΕΞΑΙΡΕΣΗΣ ΚΙΝΔΥΝΩΝ ΚΥΒΕΡΝΟΧΩΡΟΥ

Η Εταιρεία δεν θα έχει ευθύνη σε σχέση με οποιαδήποτε ευθύνη που πραγματοποιείται ή προκύπτει άμεσα ή αλλιώτικα και/ή οποιαδήποτε σωματική βλάβη, Επαγγελματική Ασθένεια, Θάνατο, απώλεια, βλάβη και /ή επακόλουθη απώλεια οποιουδήποτε είδους και περιγραφής, οποιαδήποτε ευθύνη οποιασδήποτε φύσης, έξοδα και δαπάνες οποιασδήποτε φύσης που άμεσα ή έμμεσα προκύπτουν ή συνδέονται ή με οποιονδήποτε τρόπο σχετίζονται με ενέργειες που ελήφθηκαν ή έπρεπε να ληφθούν για πρόληψη, καθ' οινδήποτε τρόπο

- (α) οποιασδήποτε απώλειας ή ζημιάς σε Ασφαλισμένη Περιουσία και/ή σε μηχανήματα, Δεδομένα, λογισμικά μηχανήματα υπολογιστών, Συστήματα λειτουργίας που άμεσα ή έμμεσα εγείρονται ή προέρχονται από:
 - (i) απώλεια ή βλάβη των Δεδομένων, λογισμικών, Συστημάτων λειτουργίας είτε ολικά είτε μερικά
 - (ii) μη εξουσιοδοτημένη ιδιοτύπηση χρήση πρόσβαση σε ή τροποποίηση σε Δεδομένα, λογισμικά, Συστήματα λειτουργίας
 - (iii) μη εξουσιοδοτημένη μεταβίβαση Δεδομένων, λογισμικών, Συστημάτων λειτουργίας σε και/ή από τρίτους
 - (iv) οποιαδήποτε παρερμηνεία χρήσης ή κακή χρήση Δεδομένων, λογισμικών, Συστημάτων λειτουργίας
 - (v) οποιοδήποτε λάθος χειριστού σχετικά με καταχώρηση, αποθήκευση Δεδομένων, προγραμματισμού
 - (vi) οποιοδήποτε λάθος προγραμματισμού
 - (vii) τη μεταβίβαση ή προσβολή από ηλεκτρονικό ίο «Virus»
 - (viii) μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση στο Σύστημα διακοπή ή παρέμβαση στα ηλεκτρονικά μέσα επικοινωνίας που χρησιμοποιούνται στη διεξαγωγή των επιχειρησιακών εργασιών του Ασφαλισμένου αλλά μη περιοριζμένων σε οποιαδήποτε μείωση της απόδοσης οποιασδήποτε ιστοσελίδας ή οποιωνδήποτε ηλεκτρονικών μέσων επικοινωνίας
 - (ix) διακοπή λειτουργίας ή αποτυχία του ασφαλισμένου Συστήματος εκτός αν διαφορετικά ειδικά καλύπτεται αποτυχία οποιουδήποτε Συστήματος αντι-ίωσης να ανιχνεύσει οποιοδήποτε ηλεκτρονικό ίο
 - (x) ηθελημένη και/ή κακόβουλη ενέργεια οποιουδήποτε απόμου για πρόσβαση οποιωνδήποτε ηλεκτρονικών Συστημάτων ή περιφερειακών διατάξεων αυτών με μηνύματα ίωσης με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο ή άλλως πως
 - (xi) οποιαδήποτε από τα γεγονότα που περιγράφονται στην παράγραφο (α) πιο πάνω
 - (β) οποιοδήποτε λάθος ή οποιαδήποτε ανακριβή παράσταση / παραπλάνηση ή ανακριβή πληροφόρηση ηθελημένα ή διαφορετικά που είναι διαθέσιμα για χρήση σε ηλεκτρονική μορφή μέσω διαδικτύου ή διαφορετικά λίβελο, παράβαση και/ή παραβίαση συγγραφικού δικαιώματος
 - (γ) οποιαδήποτε παράληψη από τον Ασφαλισμένο ή οποιοδήποτε άλλο ενεργεί εκ μέρους του να διατηρεί την εμπιστευτικότητα όλων των Δεδομένων σε ηλεκτρονική και/ή σε άλλη μορφή εγγράφων
 - (δ) οποιαδήποτε επακόλουθη ζημιά πρόστιμα και/ή ποινές οποιασδήποτε μορφής που προκύπτουν από τα (α), (β), (γ), (δ) ή (ε) πιο πάνω
 - (ε) οποιαδήποτε αναλαμβανόμενη δράση από οποιαδήποτε πρόσωπο που προσπαθεί να επωφεληθεί ή άλλως, ως αποτέλεσμα, άμεσα ή έμμεσα οποιασδήποτε μη εξουσιοδοτημένης πρόσβασης, χειρισμού ή χρήσης πληροφοριών ή Δεδομένων ή τυχόν Συστημάτων διαθέσιμων μέσω διαδικτύου ή άλλως πως
 - (στ) οποιαδήποτε αναλαμβανόμενη δράση από οποιαδήποτε πρόσωπο που προσπαθεί να επωφεληθεί ή άλλως, ως αποτέλεσμα, άμεσα ή έμμεσα οποιασδήποτε μη εξουσιοδοτημένης πρόσβασης, χειρισμού ή χρήσης πληροφοριών ή Δεδομένων ή τυχόν Συστημάτων διαθέσιμων μέσω διαδικτύου ή άλλως πως

Ορισμοί

Δεδομένα

σημαίνει πληροφορίες που εκφράζονται ή είναι αποθηκευμένες ηλεκτρονικά που, χωρίς να περιορίζονται σε ότι ακολουθούν, περιλαμβάνουν κωδικούς, σειρές οδηγιών λειτουργίας συστημάτων λογισμικού και σταθερών προγραμμάτων.

ENDORSEMENTS

CLAUSE 0019C – CYBER RISK EXCLUSION CLAUSE

Breakdown or Failure of a System

means the complete or partial failure or inability whether in terms of availability functionality and/or performance or otherwise of a System whether or not owned by the Insured to operate at any time as desired as specified or as required in the circumstances of the Insured's business activities.

System

includes computers other computing and electronic equipment linked to computer hardware electronic data processing equipment Microchips either physically or otherwise and/or anything which relies on a Microchip for any part of its operation and includes for the avoidance of doubt any Computer or Electrical Installation.

Microchip

a unit of packaged computer circuitry manufactured in small scale and made for program logic and/or computer memory purposes and expressly including integrated circuits and micro controllers.

Virus

programming code or series of instructions designed to achieve an unexpected unauthorised and/or undesirable effect or operation when loaded onto a System transmitted between Systems by transfer between computer systems via networks internet or electronic mail or attachments thereto or via floppy diskettes or CD-ROMs or otherwise and whether involving self replication or not.

ΟΠΙΣΘΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ

ΡΗΤΡΑ 0019Γ – ΡΗΤΡΑ ΕΞΑΙΡΕΣΗΣ ΚΙΝΔΥΝΩΝ ΚΥΒΕΡΝΟΧΩΡΟΥ

Διακοπή Λειτουργίας ή Αποτυχία Συστήματος

σημαίνει τη ολική ή μερική αποτυχία ή αδυναμία είτε σε ορολογία διαθέσιμης λειτουργικότητας και/ή απόδοσης ή άλλως του συστήματος, ιδιοκτησίας ή όχι του Ασφαλισμένου, να λειτουργεί σε οποιαδήποτε στιγμή όπως είναι επιθυμητό ή καθοριζόμενο ή χρειάζεται να λειτουργεί κάτω από συνθήκες που οι επιχειρηματικές δραστηριότητες του Ασφαλισμένου απαιτούν.

Σύστημα

περιλαμβάνει υπολογιστές και τα άλλα συνδεδεμένα τμήματα της ηλεκτρονικής εγκατάστασης επεξεργασίας δεδομένων εξοπλισμό επεξεργασίας Μικροψηφίδες είτε φυσικά είτε διαφορετικά και/ή οτιδήποτε που βασίζεται σε Μικροψηφίδες για οποιαδήποτε μέρος της λειτουργίας του και για αποφυγή αμφιβολίας περιλαμβάνει τις ηλεκτρονικές ή ηλεκτρικές εγκαταστάσεις.

Μικροψηφίδα

μια μονάδα αποθηκευμένης διάταξης κυκλώματος σε μικρή κλίμακα παρασκευασμένη να συνάδει με τη λογική προγραμματισμού Ηλεκτρονικών Υπολογιστών και/ή για σκοπούς της μνήμης αυτών και σαφώς περιλαμβάνει ολοκληρωμένα κυκλώματα και μικροελεκτρές.

Ηλεκτρονικός Ιός / ίωση

κατάστρωση κώδικα ή σειράς οδηγιών σχεδιασθέντων να επιτύχουν απροσδόκητη χωρίς εξουσιοδότηση και/ή ανεπιθύμητη επίδραση ή λειτουργία και που πονηρά νοθεύουν ένα Σύστημα και μεταδίδονται μεταξύ Συστημάτων με μεταφορά μεταξύ των μέσω κυκλώματος υπερδικτύων διαδικτύου ή ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή συνημμένα σ' εκείνο ή μέσω δισκέτας μικροϋπολογιστή ή Ψηφιακό δίσκο ανάγνωσης ή άλλως που αφορά ή όχι απάντηση/αντίκρουση/αναπαραγωγή.

ΡΗΤΡΑ 0019Δ – ΕΓΓΥΗΣΗ ΕΞΑΙΡΕΣΗΣ ΑΠΟΤΥΧΙΑΣ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΩΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ ΚΑΙ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ

Δηλώνεται ρητά ότι η Εταιρεία δεν θα έχει οποιαδήποτε ευθύνη που άμεσα ή αλλιώτικα προκύπτει και/ή σωματική βλάβη, θάνατο, ανικανότητα, Επαγγελματική Ασθένεια, απώλεια, βλάβη, καταστροφή ή οποιαδήποτε ευθύνη, και/ή οποιεσδήποτε δαπάνες ή έξοδα, ή οποιαδήποτε επακόλουθη απώλεια οποιουδήποτε είδους και περιγραφής που άμεσα ή έμμεσα προκύπτει από ή είναι αποτέλεσμα, ή συμβαίνει μέσω ή προκύπτει από ή καθ' οιονδήποτε τρόπο σχετίζεται με ενέργειες που ελήφθησαν ή έπρεπε να ληφθούν σε σχέση με οποιονδήποτε υπολογιστή ή οποιον(αν)δήποτε άλλο(η) εξοπλισμό ή ιδιοκτησία ασφαλιζόμενο(η) ή μη κάτω από αυτό το Ασφαλιστήριο που αποτυγχάνει να καταγράψει, εντοπίσει, επεξεργαστεί, συλλάβει, χειρισθεί, αποταμιεύσει, αποδώσει, αναγνωρίσει, αναφέρει, λειτουργήσει, πραγματοποιήσει, οποιαδήποτε εντολή ή άλλη εκτέλεση, εντολή ή εφαρμογή οποιουδήποτε είδους ή περιγραφής που σχετίζεται με οποιονδήποτε τρόπο άμεσα ή αλλιώτικα ή εξαρτώνται από μια ημερομηνία ή ώρα ή αλλαγή των.

BLANK PAGE